

# MANUALE D'USO 2012

**250 EXC-F EU**

**250 EXC-F AUS**

**250 EXC-F SIX DAYS EU**

**250 XCF-W USA**

Codice articolo 3211719it



**KTM**



Desideriamo congratularci con Lei per aver scelto una motocicletta KTM. Ora Lei è proprietario di una moderna motocicletta sportiva, che certamente le riserverà molte soddisfazioni, se opportunamente curata e sottoposta a manutenzione.

Le auguriamo tanta soddisfazione alla guida!

Inserire in basso i numeri di serie del proprio veicolo.

Numero di telaio (☛ Pag. 10)	Timbro del concessionario
Numero del motore (☛ Pag. 10)	
Numero della chiave (Tutti i modelli EXC-F) (☛ Pag. 10)	

Al momento della stampa il manuale d'uso era aggiornato per questa serie. Non si escludono tuttavia lievi scostamenti risultanti dagli sviluppi costruttivi delle motociclette.

Tutti i dati contenuti non sono vincolanti. KTM-Sportmotorcycle AG si riserva in particolare il diritto di modificare o cancellare dati tecnici, prezzi, colori, forme, materiali, prestazioni di servizio ed assistenza, configurazioni, allestimenti e simili senza preavviso e senza indicazione del motivo, di adattarli alla situazione locale, nonché di cessare la produzione di un determinato modello senza preavviso. KTM non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità a magazzino, gli scostamenti rispetto alle figure e alle descrizioni, nonché eventuali refusi di stampa o errori. I modelli raffigurati includono talvolta equipaggiamenti speciali che non rientrano nella fornitura standard.

© 2011 KTM-Sportmotorcycle AG, Mattighofen Austria

Tutti i diritti riservati

La ristampa, anche parziale, ed eventuali riproduzioni sono consentite solo previa autorizzazione scritta dell'autore.



ISO 9001(12 100 6061)

Ai sensi della norma internazionale sulla gestione della qualità ISO 9001, KTM impiega processi per assicurare la massima qualità possibile del prodotto.

Rilasciato da: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM-Sportmotorcycle AG  
5230 Mattighofen, Austria

LEGENDA.....	5	Sbloccaggio dello sterzo (Tutti i modelli EXC-F).....	24
NOTE IMPORTANTI.....	6	MESSA IN USO.....	25
VISTA DEL VEICOLO.....	8	Note relative alla prima messa in uso.....	25
Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda).....	8	Rodaggio del motore.....	26
Vista del veicolo posteriore destra (legenda).....	9	Predisposizione del veicolo all'utilizzo in condizioni di impiego gravose.....	26
NUMERI DI SERIE.....	10	Predisposizione per l'utilizzo su sabbia asciutta.....	27
Numero di telaio.....	10	Predisposizione per l'utilizzo su sabbia bagnata.....	27
Targhetta di identificazione.....	10	Predisposizione per l'utilizzo su strade bagnate e fangose.....	28
Numero della chiave (Tutti i modelli EXC-F).....	10	Predisposizione per l'utilizzo con temperature elevate e marcia lenta.....	29
Numero del motore.....	10	Predisposizione per l'utilizzo con temperature basse o su neve.....	29
Codice articolo della forcella.....	10	ISTRUZIONI DI GUIDA.....	30
Codice articolo dell'ammortizzatore.....	11	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso.....	30
ELEMENTI DI COMANDO.....	12	Procedura di avviamento.....	30
Leva della frizione.....	12	Accensione.....	31
Leva del freno anteriore.....	12	Innesto marce e guida.....	31
Manopola dell'acceleratore.....	12	Processo di frenatura.....	31
Pulsante di massa (XCF-W).....	12	Parcheggio e fermata.....	32
Pulsante di massa (Tutti i modelli EXC-F).....	12	Rifornimento di carburante.....	32
Pulsante avvisatore acustico (Tutti i modelli EXC-F).....	13	PROGRAMMA DI MANUTENZIONE.....	34
Interruttore luci (Tutti i modelli EXC-F).....	13	Programma di manutenzione.....	34
Interruttore degli indicatori di direzione (Tutti i modelli EXC-F).....	13	Manutenzione (con ordine supplementare).....	35
Interruttore di sicurezza (EXC-F AUS).....	13	REGOLAZIONE DELL'ASSETTO DEL TELAIO.....	36
Pulsante del motorino di avviamento elettrico (EXC-F AUS).....	13	Controllo della taratura base delle sospensioni rispetto al peso del conducente.....	36
Pulsante del motorino di avviamento elettrico (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F SIX DAYS).....	14	Smorzamento in compressione dell'ammortizzatore.....	36
Interruttore Map-Select per la taratura base (EXC-F SIX DAYS).....	14	Regolazione dello smorzamento in compressione Low Speed dell'ammortizzatore.....	36
Interruttore Map-Select per la marcia (EXC-F SIX DAYS) ...	14	Regolazione dello smorzamento in compressione High Speed dell'ammortizzatore.....	37
Interruttore luci (XCF-W).....	14	Regolazione dello smorzamento in estensione dell'ammortizzatore.....	37
Prospetto delle spie di controllo (XCF-W).....	14	Determinazione della misura della ruota posteriore senza carico.....	38
Prospetto delle spie di controllo (Tutti i modelli EXC-F).....	15	Controllo della compressione statica dell'ammortizzatore.....	38
Tachimetro.....	15	Controllo della compressione in ordine di marcia dell'ammortizzatore.....	38
Attivazione tachimetro e test.....	15	Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore  .....	39
Interruttore tripmaster.....	15	Regolazione della compressione in ordine di marcia  .....	39
Impostazione di chilometri o miglia.....	16	Controllo della taratura base della forcella.....	40
Impostazione dell'ora.....	16	Regolazione dello smorzamento in compressione della forcella.....	40
Impostazione funzioni tachimetro.....	16	Regolazione dello smorzamento in estensione della forcella.....	40
Richiesta di visualizzazione del tempo sul giro.....	17	Regolazione del precarico molla della forcella.....	41
Modalità di visualizzazione SPEED (velocità).....	17	Posizione del manubrio.....	41
Modalità di visualizzazione SPEED/H (ore di servizio).....	18	Regolazione della posizione del manubrio  .....	41
Modalità di visualizzazione SPEED/CLK (ora).....	18	MANUTENZIONE DELLA CICLISTICA.....	43
Modalità di visualizzazione SPEED/LAP (tempo sul giro)....	18	Sollevamento della motocicletta tramite cavalletto di sollevamento.....	43
Modalità di visualizzazione SPEED/ODO (odometro).....	19	Rimozione della motocicletta dal cavalletto di sollevamento.....	43
Modalità di visualizzazione SPEED/TR1 (tripmaster 1).....	19	Sfiato degli steli della forcella.....	43
Modalità di visualizzazione SPEED/TR2 (tripmaster 2).....	19	Pulizia delle cuffie parapolvere degli steli della forcella....	43
Modalità di visualizzazione SPEED/A1 (velocità media 1).....	20	Allentamento del copristelo.....	44
Modalità di visualizzazione SPEED/A2 (velocità media 2).....	20	Posizionamento del copristelo.....	44
Modalità di visualizzazione SPEED/S1 (cronometro 1).....	20	Smontaggio degli steli della forcella.....	44
Modalità di visualizzazione SPEED/S2 (cronometro 2).....	20	Montaggio degli steli della forcella  .....	45
Apertura del tappo del serbatoio.....	21		
Chiusura del tappo del serbatoio.....	22		
Vite di registro del regime del minimo.....	22		
Leva del cambio.....	22		
Pedale di avviamento.....	23		
Pedale del freno.....	23		
Cavalletto laterale.....	23		
Bloccasterzo (Tutti i modelli EXC-F).....	24		
Bloccaggio dello sterzo (Tutti i modelli EXC-F).....	24		

Smontaggio del copristelo 	46	Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore .....	68
Montaggio del copristelo 	46	Sostituzione delle pastiglie del freno della ruota anteriore 	69
Smontaggio della piastra inferiore della forcella 	46	Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno .....	70
(XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS) .....	46	Regolazione della posizione a riposo del pedale del freno 	70
Smontaggio della piastra inferiore della forcella 	47	Controllo del livello del fluido freni della ruota posteriore .....	71
(EXC-F SIX DAYS) .....	47	Rabbocco del fluido freni della ruota posteriore 	71
Montaggio della piastra inferiore della forcella 	47	Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore.....	72
(XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS) .....	47	Sostituzione delle pastiglie del freno della ruota posteriore 	73
Montaggio della piastra inferiore della forcella 	49	RUOTE, PNEUMATICI .....	75
SIX DAYS) .....	49	Smontaggio della ruota anteriore 	75
Controllo del gioco del cuscinetto del canotto di sterzo....	50	Montaggio della ruota anteriore 	75
Regolazione del gioco del cuscinetto del canotto di sterzo 	51	Smontaggio della ruota posteriore 	76
(XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS) .....	51	Montaggio della ruota posteriore 	76
Regolazione del gioco del cuscinetto del canotto di sterzo 	51	Controllo dello stato dei pneumatici .....	77
(EXC-F SIX DAYS) .....	51	Controllo della pressione dei pneumatici.....	78
Lubrificazione del cuscinetto del canotto di sterzo 	52	Controllo della tensione dei raggi .....	78
Smontaggio dell'ammortizzatore 	52	IMPIANTO ELETTRICO .....	80
Montaggio dell'ammortizzatore 	52	Smontaggio della batteria 	80
Smontaggio del parafango anteriore.....	52	Montaggio della batteria 	80
Montaggio del parafango anteriore.....	53	Caricamento della batteria 	80
Smontaggio della sella .....	53	Sostituzione del fusibile principale.....	81
Montaggio della sella .....	53	Sostituzione dei fusibili delle singole utenze .....	82
Smontaggio del coperchio della cassa del filtro.....	53	Sostituzione del fusibile della ventola del radiatore (EXC-F SIX DAYS) .....	83
Montaggio del coperchio della cassa del filtro.....	53	Smontaggio della mascherina portafaro con il faro .....	84
Smontaggio del filtro dell'aria 	54	Montaggio della mascherina portafaro con il faro .....	84
Montaggio del filtro dell'aria 	54	Sostituzione della lampadina del faro .....	84
Pulizia del filtro dell'aria e dell'airbox 	54	Controllo dell'orientamento del faro .....	85
Smontaggio del silenziatore .....	55	Regolazione della profondità del fascio luminoso del faro .....	85
Montaggio del silenziatore .....	55	Sostituzione della pila del tachimetro .....	85
Sostituzione del materiale fonoassorbente del silenziatore 	55	SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO .....	87
Smontaggio del serbatoio del carburante 	56	Sistema di raffreddamento .....	87
Montaggio del serbatoio del carburante 	58	Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di raffreddamento .....	87
Controllo dell'imbrattamento della catena .....	59	Controllo del livello del liquido di raffreddamento .....	88
Pulizia della catena .....	59	Scarico del liquido di raffreddamento 	88
Controllo della tensione della catena .....	59	Immissione del liquido di raffreddamento 	89
Regolazione della tensione della catena.....	60	MESSA A PUNTO DEL MOTORE.....	90
Controllo di catena, corona dentata, pignone e guidacatena .....	61	Controllo del gioco dei cavi flessibili del gas.....	90
Regolazione del guidacatena 	62	Regolazione del gioco dei cavi flessibili del gas 	90
Controllo del telaio 	63	Regolazione della curva caratteristica del motore (EXC-F SIX DAYS) .....	90
Controllo del forcellone 	63	Regolazione del regime del minimo 	91
Controllo della disposizione dei cavi flessibili del gas .....	63	Controllo della posizione a riposo della leva del cambio.....	91
Controllo della manopola.....	64	Regolazione della posizione a riposo della leva del cambio 	92
Fissaggio aggiuntivo della manopola.....	64	MANUTENZIONE DEL MOTORE .....	93
Regolazione della posizione a riposo della leva della frizione.....	64	Controllo del livello dell'olio motore.....	93
Controllo del livello dell'olio della frizione idraulica.....	64	Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia delle unità filtranti 	93
Sostituzione del fluido della frizione idraulica 	65	Rabbocco dell'olio del motore .....	95
Smontaggio del paramotore (EXC-F AUS, EXC-F SIX DAYS) .....	65	PULIZIA, MANUTENZIONE ORDINARIA.....	96
Montaggio del paramotore (EXC-F AUS, EXC-F SIX DAYS) .....	65	Pulizia della motocicletta .....	96
FRENI .....	66	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale .....	97
Controllo della corsa a vuoto della leva del freno anteriore.....	66	STOCCAGGIO PER MESSA A RIPOSO .....	98
Regolazione della posizione base della leva del freno anteriore (XCF-W) .....	66	Stoccaggio per messa a riposo .....	98
Regolazione della corsa a vuoto della leva del freno anteriore (Tutti i modelli EXC-F).....	66		
Controllo dei dischi del freno .....	67		
Controllo del livello del fluido freni della ruota anteriore ....	67		
Rabbocco del fluido freni della ruota anteriore 	67		

Messa in funzione dopo un periodo di magazzinaggio.....	98
DIAGNOSI DEI DIFETTI .....	99
CODICI LAMPEGGIANTI.....	102
DATI TECNICI - MOTORE.....	104
Quantitativo - olio motore .....	104
Quantitativo - liquido di raffreddamento.....	105
DATI TECNICI - COPPIE DI SERRAGGIO MOTORE .....	106
DATI TECNICI - CICLISTICA .....	108
Lampadine.....	108
Pneumatici .....	109
Quantitativo - carburante.....	109
DATI TECNICI - FORCELLA .....	110
DATI TECNICI - AMMORTIZZATORE .....	111
DATI TECNICI - COPPIE DI SERRAGGIO CICLISTICA .....	112
MATERIALI DI CONSUMO.....	114
MATERIALI AUSILIARI .....	116
NORME .....	118
INDICE.....	119

## Simboli utilizzati

Di seguito è illustrato l'utilizzo di determinati simboli.

- 
- |  |  |
|--|--|
|  | Contrassegna una reazione prevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).   |
|  | Contrassegna una reazione imprevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).   |
|  | Tutti i lavori contrassegnati con questo simbolo richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Nell'interesse della propria sicurezza far eseguire tali lavori presso un'officina autorizzata KTM, che eseguirà la manutenzione della motocicletta in modo ottimale, impiegando manodopera specializzata ed addestrata e con i necessari utensili speciali. |
|  | Contrassegna un riferimento a una determinata pagina (la pagina indicata contiene maggiori informazioni sull'argomento).   |
- 

## Formattazione del testo

Di seguito vengono illustrate le diverse opzioni di formattazione utilizzate nel testo.

- 
- |                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| <b>Nome proprio</b>        | Contrassegna un nome proprio.        |
| <b>Nome<sup>®</sup></b>    | Contrassegna un nome registrato.     |
| <b>Marchio<sup>™</sup></b> | Contrassegna un marchio di fabbrica. |
-

## Definizione dell'impiego (Tutti i modelli EXC-F)

Le moto sportive KTM sono studiate e realizzate in modo da poter resistere alle sollecitazioni usualmente presenti nelle normali competizioni. Le motociclette sono conformi ai regolamenti e alle categorie delle maggiori federazioni motoristiche internazionali.

### **i** Info

Questa motociclette è omologata per l'utilizzo su strade pubbliche solo nella versione a potenza ridotta. La versione potenziata può essere utilizzata esclusivamente su circuiti chiusi autorizzati, non su strade pubbliche. La motociclette è stata concepita in modo specifico per le competizioni enduro e non principalmente per il motocross.

## Definizione del campo d'impiego (XCF-W)

Le moto sportive KTM sono studiate e realizzate in modo da poter resistere alle sollecitazioni tipiche delle competizioni. Le motociclette sono conformi ai regolamenti e alle categorie delle maggiori federazioni motoristiche internazionali.

### **i** Info

La motociclette può essere utilizzata esclusivamente su circuiti chiusi, non su strade pubbliche. La motociclette è stata concepita per le competizioni enduro e non principalmente per il motocross.

## Tagliandi

Prerequisito per un funzionamento ineccepibile e la prevenzione di usura precoce è l'osservanza dei tagliandi, degli interventi di manutenzione e messa a punto di motore e telaio menzionati nel presente manuale d'uso. Una messa a punto inadeguata del telaio può causare danni e rottura dei componenti del telaio.

L'utilizzo del veicolo in condizioni di impiego gravose, ad es. su sabbia, fondi molto umidi e fangosi, può comportare un'usura superiore alla media per componenti quali il sistema di trasmissione o i freni. Pertanto, il tagliando o la sostituzione delle parti più soggette a usura potrebbero rendersi necessari prima del raggiungimento del limite prescritto nel programma di manutenzione. Attenersi assolutamente al periodo di rodaggio e agli intervalli prescritti per il tagliando. La loro stretta osservanza è essenziale per incrementare la vita utile della motociclette.

## Garanzia

I lavori prescritti nel Programma di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente presso un'officina autorizzata KTM e attestati nel libretto di assistenza e sul sito **KTM dealer.net**, altrimenti si perde qualsiasi diritto alla garanzia. I danni, anche indiretti, causati da manipolazioni e/o modifiche alla vettura non sono coperti da garanzia.

## Materiali di consumo

Devono essere utilizzati carburanti e lubrificanti o materiali di consumo secondo le specifiche menzionate nel manuale d'uso.

## Parti di ricambio, accessori

Per garantire la propria sicurezza utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori approvati da KTM e richiederne il montaggio in un'officina autorizzata da KTM. KTM non si assume alcuna responsabilità per altri prodotti e per i danni che ne derivano. Alcune parti di ricambio e accessori sono indicati tra parentesi nel testo. Il vostro concessionario KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

I ricambi **KTM PowerParts** attuali per il proprio veicolo sono disponibili sul sito Web KTM.

Sito web KTM internazionale: <http://www.ktm.com>

## Regole di lavoro

Alcuni interventi prevedono l'utilizzo di utensili speciali. Questi non sono in dotazione al veicolo, ma possono essere ordinati specificando il codice indicato tra parentesi. Ad es.: attrezzo per lo smontaggio delle molle delle valvole (59029019000)

Al momento del riassetto, i componenti non riutilizzabili (ad es. viti e dadi autobloccanti, guarnizioni, anelli di tenuta, O-Ring, copiglie, rosette di sicurezza) devono essere sostituiti con dei nuovi.

Se per i raccordi a vite si utilizza del bloccante per filetti (ad es. **Loctite®**), attenersi alle avvertenze specifiche fornite dal produttore. In seguito allo smontaggio, i componenti da riutilizzare vanno puliti e occorre verificare che non siano danneggiati o usurati. Sostituire i componenti danneggiati o usurati.

Al termine dei lavori di riparazione e/o manutenzione, verificare la sicurezza d'esercizio del veicolo.

## Trasporto

### Nota bene

**Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

### Nota bene

**Pericolo d'incendio** Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non parcheggiare il veicolo in luoghi in cui siano presenti materiali facilmente combustibili e/o infiammabili. Non appoggiare nessun oggetto sopra il veicolo caldo. Farlo sempre prima raffreddare.
- 
- Spegnerne il motore.
  - Assicurare la motocicletta con cinghie o altri elementi di fissaggio adatti per evitare che cada o si sposti inavvertitamente.

## Ambiente

Il motociclismo è uno sport meraviglioso, naturalmente speriamo che possiate goderne appieno. Tuttavia presenta un potenziale problema per l'ambiente e potrebbe causare conflitti con altre persone. Un utilizzo pienamente responsabile della motocicletta farà in modo che tali problemi e dissidi non debbano insorgere. Per garantire il futuro del motociclismo, usare sempre la motocicletta entro i limiti della legalità, tutelare l'ambiente e rispettare i diritti altrui.

## Avvertenze/Indicazioni di avvertimento

Rispettare tassativamente le avvertenze e le indicazioni di avvertimento fornite.



### Info

Sul veicolo sono riportati diversi adesivi con indicazioni e avvertenze. Non rimuoverne nessuno. In loro mancanza non sarà più possibile individuare potenziali pericoli e vi è il rischio di procurarsi delle lesioni.

## Livello di pericolo



### Pericolo

Indica un pericolo mortale o che può provocare gravi lesioni permanenti nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



### Avvertenza

Indica un pericolo che potrebbe essere mortale o provocare gravi lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



### Attenzione

Indica un pericolo che potrebbe provocare leggere lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

### Nota bene

Indica un pericolo in grado di provocare gravi danni materiali e al veicolo nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



### Avvertenza

Indica un pericolo in grado di provocare danni ambientali nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

## Manuale d'uso

- Prima di affrontare la prima uscita con la moto, leggere attentamente e per intero il presente manuale d'uso. Contiene molte informazioni e suggerimenti che faciliteranno la guida e le manovre della motocicletta. Solo così sarà possibile trovare l'assetto personale ottimale e prevenire infortuni. Questo manuale d'uso contiene inoltre importanti informazioni sulla manutenzione della motocicletta.
- Il manuale è un componente importante del veicolo e, qualora la motocicletta venga rivenduta, deve essere consegnato al nuovo proprietario.

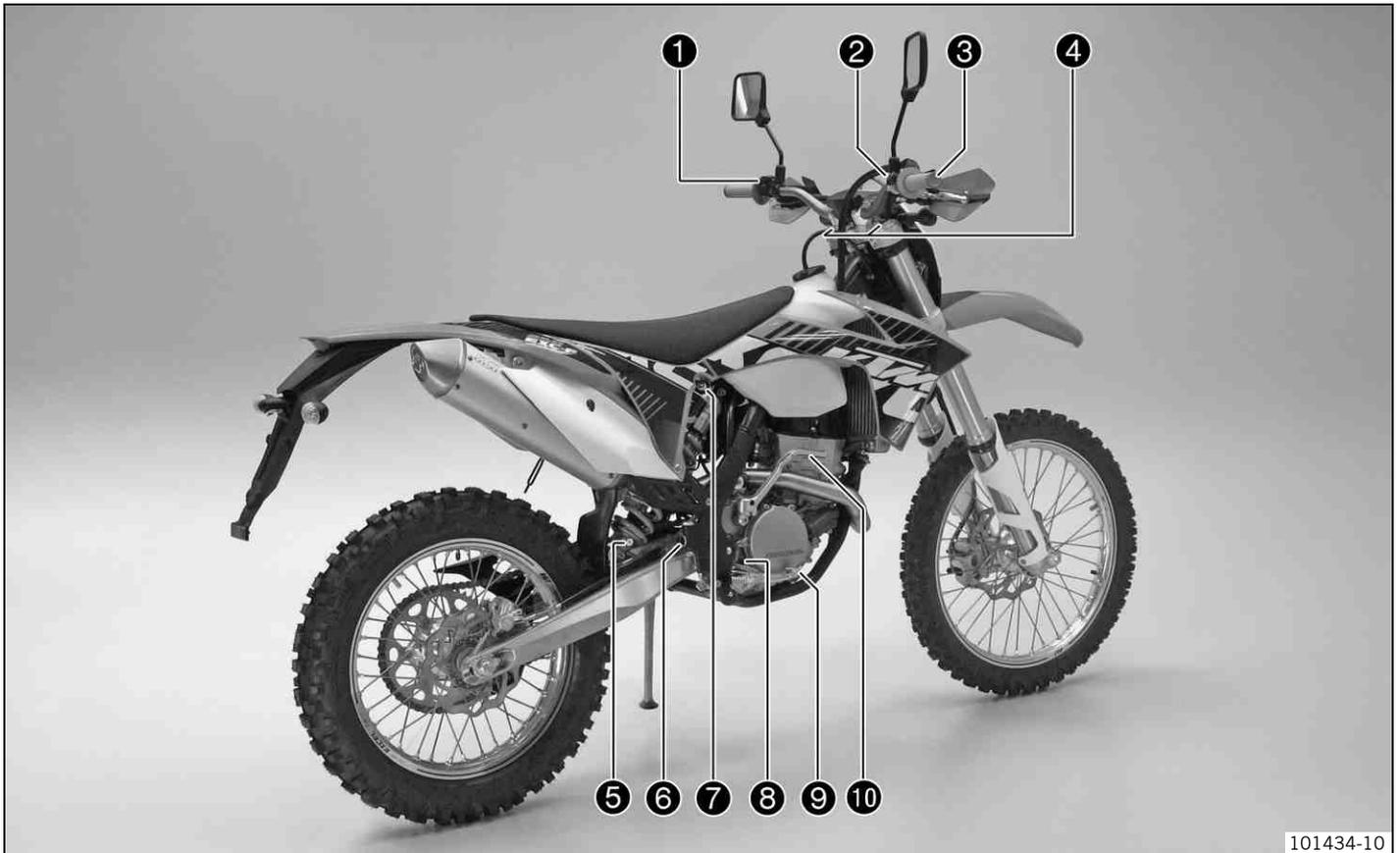
## Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda)



101433-10

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Tappo del serbatoio                     |
| 2 | Coperchio della cassa del filtro        |
| 3 | Registro di compressione della forcella |
| 4 | Leva del cambio (☛ Pag. 22)             |
| 5 | Numero del motore (☛ Pag. 10)           |
| 6 | Cavalletto laterale (☛ Pag. 23)         |

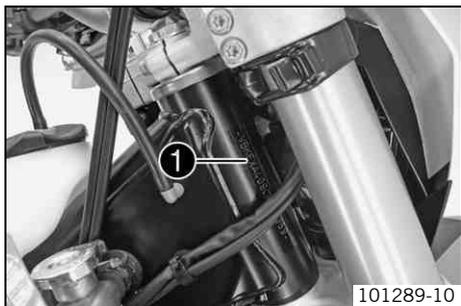
## Vista del veicolo posteriore destra (legenda)



101434-10

1	Pulsante di massa (☛ Pag. 12)
1	Pulsante avvisatore acustico (☛ Pag. 13)
1	Interruttore luci (☛ Pag. 13)
1	Interruttore degli indicatori di direzione (☛ Pag. 13)
2	Interruttore di sicurezza (☛ Pag. 13)
2	Pulsante del motorino di avviamento elettrico (☛ Pag. 14)
3	Manopola dell'acceleratore (☛ Pag. 12)
4	Registro di estensione della forcella e regolazione del precarico molla
5	Registro di estensione dell'ammortizzatore
6	Vetro spia del fluido freni posteriore
7	Registro di compressione dell'ammortizzatore
8	Vetro spia dell'olio motore
9	Pedale del freno (☛ Pag. 23)
10	Pedale di avviamento (☛ Pag. 23)

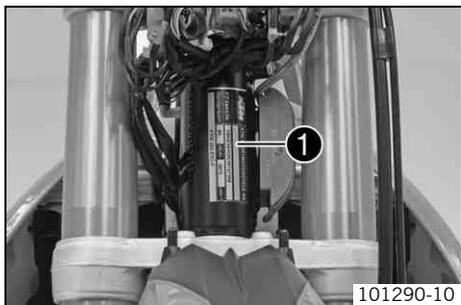
## Numero di telaio



101289-10

Il numero di telaio ❶ è inciso a destra sul canotto di sterzo.

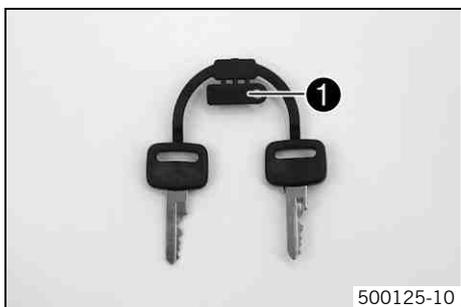
## Targhetta di identificazione



101290-10

La targhetta di identificazione ❶ è ubicata sul canotto di sterzo nella parte anteriore.

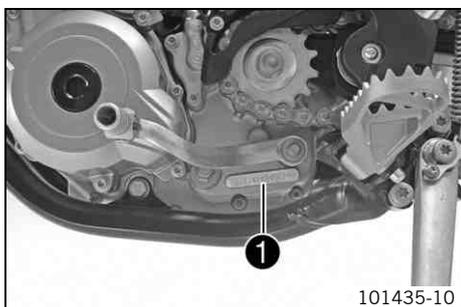
## Numero della chiave (Tutti i modelli EXC-F)



500125-10

Il numero della chiave ❶ è impresso sull'archetto.

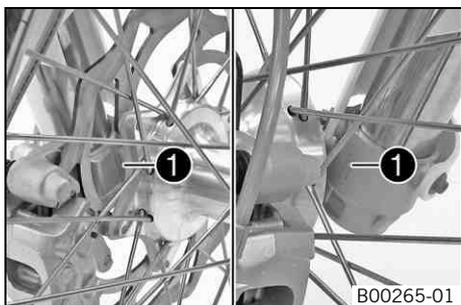
## Numero del motore



101435-10

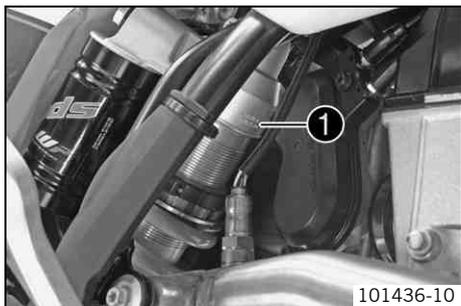
Il numero del motore ❶ è impresso sul lato sinistro del motore al di sotto del pignone.

## Codice articolo della forcella



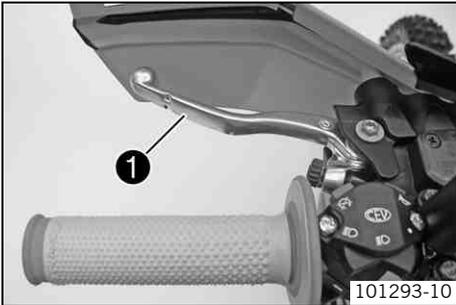
B00265-01

Il codice articolo della forcella ❶ è impresso sul lato interno rivolto verso il mozzo ruota anteriore.

**Codice articolo dell'ammortizzatore**

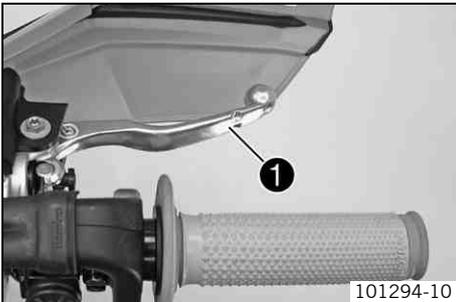
Il codice articolo dell'ammortizzatore ❶ è stampato nella parte superiore dell'ammortizzatore, sopra la ghiera di registro, verso il lato motore.

### Leva della frizione



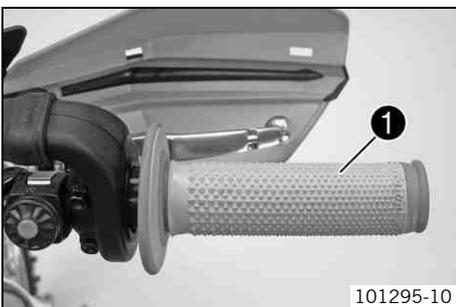
La leva della frizione ❶ è posta a sinistra nel manubrio.  
La frizione viene azionata idraulicamente e si regola automaticamente.

### Leva del freno anteriore



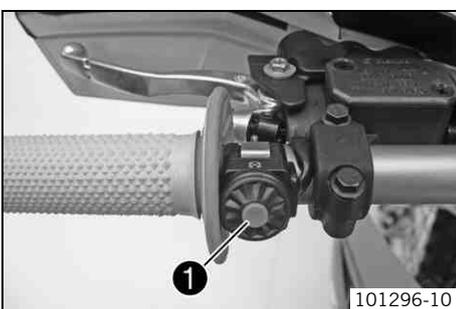
La leva del freno anteriore ❶ si trova a destra sul manubrio.  
Essa aziona il freno della ruota anteriore.

### Manopola dell'acceleratore



La manopola dell'acceleratore ❶ è situata a destra sul manubrio.

### Pulsante di massa (XCF-W)

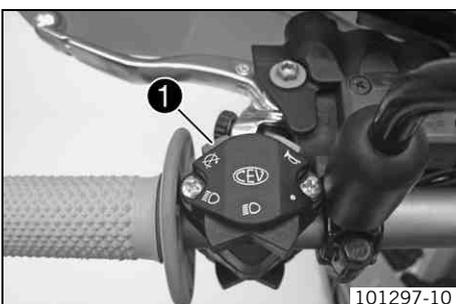


Il pulsante di massa ❶ è posto a sinistra nel manubrio.

#### Stati possibili

- Pulsante di massa ☒ in posizione a riposo – In questa posizione il circuito d'accensione è chiuso e il motore può essere avviato.
- Pulsante di massa ☒ premuto – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne, il motore fermo non parte.

### Pulsante di massa (Tutti i modelli EXC-F)

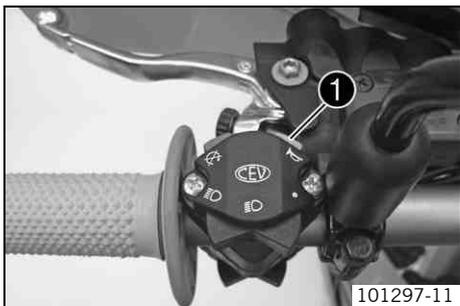


Il pulsante di massa ❶ è posto a sinistra nel manubrio.

#### Stati possibili

- Pulsante di massa ☒ in posizione a riposo – In questa posizione il circuito d'accensione è chiuso e il motore può essere avviato.
- Pulsante di massa ☒ premuto – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne, il motore fermo non parte.

## Pulsante avvisatore acustico (Tutti i modelli EXC-F)

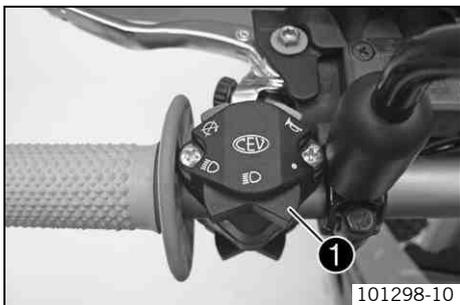


Il pulsante avvisatore acustico ❶ è ubicato a sinistra sul manubrio.

### Stati possibili

- Pulsante avvisatore acustico ⇨ in posizione a riposo
- Pulsante avvisatore acustico ⇨ premuto – In questa posizione l'avvisatore acustico viene azionato.

## Interruttore luci (Tutti i modelli EXC-F)

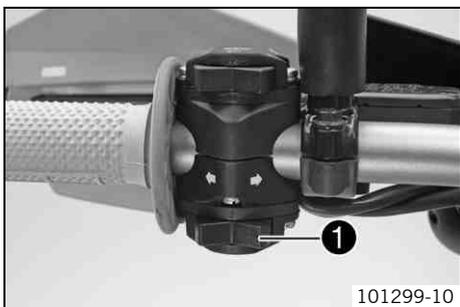


L'interruttore luci ❶ è ubicato a sinistra sul manubrio.

### Stati possibili

	Luci spente – L'interruttore luci è ruotato verso destra. In questa posizione le luci sono spente.
	Luce anabbagliante accesa – Interruttore luci in posizione centrale. In questa posizione la luce anabbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.
	Luce abbagliante accesa – L'interruttore luci è ruotato verso sinistra. In questa posizione la luce abbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.

## Interruttore degli indicatori di direzione (Tutti i modelli EXC-F)

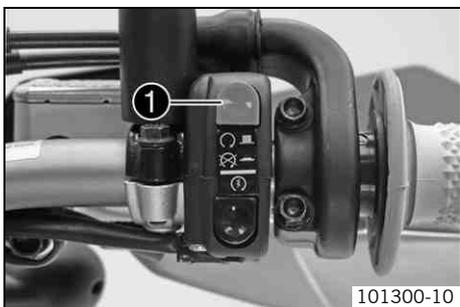


L'interruttore degli indicatori di direzione ❶ è posto a sinistra sul manubrio.

### Stati possibili

	Indicatore di direzione non inserito – Interruttore degli indicatori di direzione in posizione centrale.
	Indicatore di direzione sinistro inserito – Interruttore degli indicatori di direzione ruotato verso sinistra.
	Indicatore di direzione destro inserito – Interruttore degli indicatori di direzione ruotato verso destra.

## Interruttore di sicurezza (EXC-F AUS)

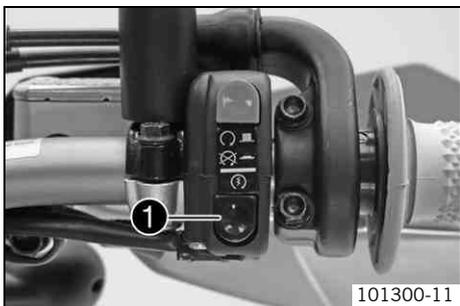


L'interruttore di sicurezza ❶ è ubicato a destra sul manubrio.

### Stati possibili

	Accensione disinserita – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne, il motore fermo non parte.
	Accensione inserita – In questa posizione il circuito d'accensione è chiuso e il motore può essere avviato.

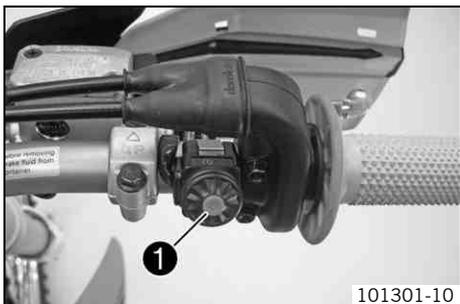
## Pulsante del motorino di avviamento elettrico (EXC-F AUS)



Il pulsante del motorino di avviamento elettrico ❶ è ubicato a destra sul manubrio.

### Stati possibili

- Pulsante del motorino di avviamento elettrico ⇨ in posizione a riposo
- Pulsante del motorino di avviamento elettrico ⇨ premuto – In questa posizione viene azionato il motorino di avviamento elettrico.

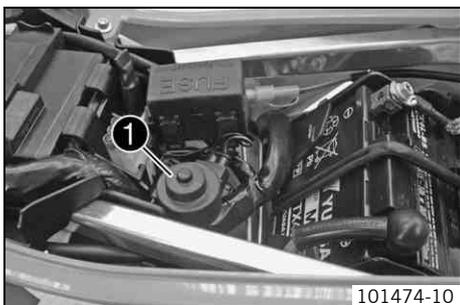
**Pulsante del motorino di avviamento elettrico (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F SIX DAYS)**

101301-10

Il pulsante del motorino di avviamento elettrico ❶ è ubicato a destra sul manubrio.

**Stati possibili**

- Pulsante del motorino di avviamento elettrico ❸ in posizione a riposo
- Pulsante del motorino di avviamento elettrico ❸ premuto – In questa posizione viene azionato il motorino di avviamento elettrico.

**Interruttore Map-Select per la taratura base (EXC-F SIX DAYS)**

101474-10

L'interruttore **Map-Select** per la taratura base ❶ è situato sotto la sella.

**Stati possibili**

1	Soft – È attiva la mappatura a potenza massima ridotta che consente di migliorare la guidabilità.
2	ADVANCED – È attiva la mappatura per una erogazione della potenza con risposta estremamente diretta.
3 - 9, 0	Standard – È attiva la mappatura per una erogazione della potenza con risposta bilanciata.

L'interruttore **Map-Select** per la taratura base permette di preselezionare la curva caratteristica del motore.

**Interruttore Map-Select per la marcia (EXC-F SIX DAYS)**

101431-10

L'interruttore **Map-Select** per la marcia ❶ è situato a destra sul manubrio.

**Stati possibili**

I	Standard – In questa posizione è sempre attiva la mappatura STANDARD.
II	SOFT o ADVANCED – In questa posizione è attiva la mappatura che attraverso l'interruttore <b>Map-Select</b> è stata impostata per la taratura base.

L'interruttore **Map-Select** per la marcia permette di modificare dal manubrio la curva caratteristica del motore. Con questa modifica viene attivato il regime minimo o il riavvio del motore.

**Interruttore luci (XCF-W)**

101303-10

L'interruttore luci ❶ si trova a destra vicino al tachimetro.

**Stati possibili**

- Luci spente – L'interruttore luci è stato premuto fino in fondo. In questa posizione le luci sono spente.
- Luci inserite – L'interruttore luci è stato tirato fino a battuta. In questa posizione la luce anabbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.

**Prospetto delle spie di controllo (XCF-W)**

101302-01

**Stati possibili**

	La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> diventa arancione/inizia a lampeggiare – L'OBD ha rilevato un errore critico per le emissioni o la sicurezza.
	La spia di avvertimento del livello del carburante diventa arancione – Il livello del carburante ha raggiunto la riserva.

### Prospetto delle spie di controllo (Tutti i modelli EXC-F)

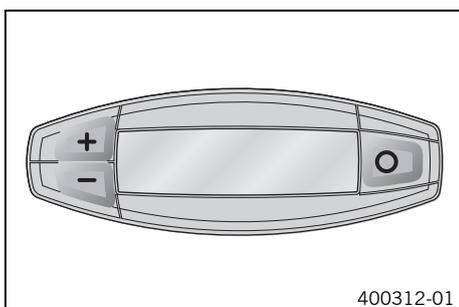


101304-01

#### Stati possibili

	La spia di controllo della luce abbagliante diventa blu – La luce abbagliante è inserita.
	La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> diventa arancione/inizia a lampeggiare – L'OBD ha rilevato un errore critico per le emissioni o la sicurezza.
	La spia di avvertimento del livello del carburante diventa arancione – Il livello del carburante ha raggiunto la riserva.
	La spia degli indicatori di direzione diventa verde e lampeggia – È stato inserito l'indicatore di direzione.

### Tachimetro

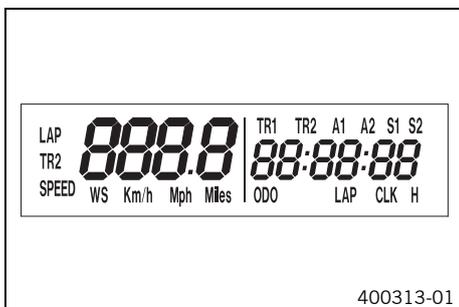


400312-01

- Con il tasto si commuta la modalità di visualizzazione o si accede a uno dei menu di configurazione.
- Il tasto permette di comandare diverse funzioni.
- Il tasto permette di comandare diverse funzioni.

**i Info**  
In condizioni iniziali sono attive solo la modalità di visualizzazione **SPEED/H** e **SPEED/ODO**.

### Attivazione tachimetro e test



400313-01

#### Attivazione del tachimetro

Il tachimetro viene attivato premendo uno dei tasti o quando giunge un impulso dal trasduttore numero di giri ruota.

#### Test display

Per il test funzionale del display si accendono brevemente tutti i segmenti.



400314-01

#### WS (wheel size)

Terminato il test funzionale del display, viene visualizzata brevemente la circonferenza ruota **WS** (wheel size).

**i Info**  
Il valore 2.205 corrisponde alla circonferenza della ruota anteriore da 21" con pneumatici di serie.

Il display commuta quindi all'ultima modalità selezionata.

### Interruttore tripmaster

#### (Opzione: Interruttore tripmaster)

Con l'interruttore tripmaster è possibile comandare dal manubrio le funzioni del tachimetro.

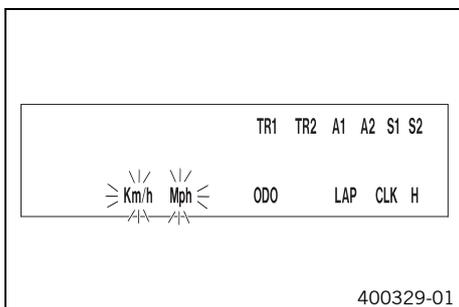
**i Info**  
Il tripmaster è disponibile opzionalmente.

## Impostazione di chilometri o miglia



### Info

Quando si modifica l'unità di misura, il valore **ODO** viene mantenuto e convertito adeguatamente. I valori **TR1**, **TR2**, **A1**, **A2** e **S1** vengono cancellati durante la conversione.



### Condizione

Motocicletta ferma.

- Premere il tasto fin quando sul display in basso a destra appare la scritta **H**.
- Tenere premuto il tasto 3 - 5 secondi.
  - ✓ Viene visualizzato il menu di configurazione con le funzioni attivate.
- Premere il tasto fin quando sul display non lampeggia la scritta **Km/h/Mph**.

### Regolazione Km/h

- Premere il tasto .

### Regolazione Mph

- Premere il tasto .
- Tenere premuto il tasto 3 - 5 secondi.
  - ✓ Le impostazioni vengono salvate e il menu di configurazione chiuso.



### Info

Se per 20 secondi non si preme nessun tasto o se dal sensore del numero di giri della ruota giunge un impulso, le impostazioni vengono salvate automaticamente e il menu di configurazione chiuso.

## Impostazione dell'ora



### Condizione

Motocicletta ferma.

- Premere il tasto fin quando sul display in basso a destra appare la scritta **CLK**.
- Tenere premuto il tasto 3 - 5 secondi.
  - ✓ L'ora inizia a lampeggiare.
- Impostare l'ora premendo il tasto o tasto .
- Premere brevemente il tasto .
- ✓ Il segmento successivo sul display inizia a lampeggiare e può essere impostato.
- Premendo i tasti e tasti è possibile impostare i segmenti successivi, analogamente a quanto effettuato per il valore dell'ora.



### Info

I secondi possono essere solo resettati a zero.

- Tenere premuto il tasto 3 - 5 secondi.
  - ✓ Le impostazioni vengono salvate e il menu di configurazione chiuso.



### Info

Se per 20 secondi non si preme nessun tasto o se dal sensore del numero di giri della ruota giunge un impulso, le impostazioni vengono salvate automaticamente e il menu di configurazione chiuso.

## Impostazione funzioni tachimetro

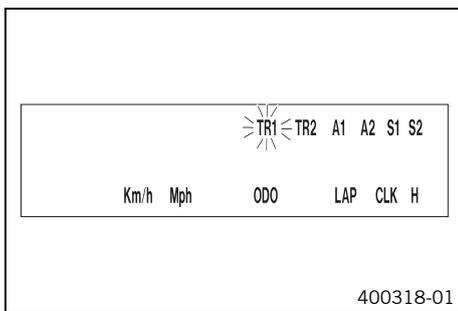


### Info

In condizioni iniziali sono attive solo la modalità di visualizzazione **SPEED/H** e **SPEED/ODO**.

### Condizione

Motocicletta ferma.



- Premere il tasto fin quando sul display in basso a destra appare la scritta **H**.
- Tenere premuto il tasto 3 - 5 secondi.
  - ✓ Viene visualizzato il menu di configurazione con le funzioni attivate.
- Premere brevemente il tasto per passare alla funzione desiderata.
  - ✓ La funzione selezionata inizia a lampeggiare.

#### Attivare la funzione

- Premere il tasto .
- ✓ L'icona rimane visualizzata e il display passa alla funzione successiva.

#### Disattivare la funzione

- Premere il tasto .
- ✓ L'icona scompare e il display passa alla funzione successiva.
- Attivare o disattivare tutte le funzioni desiderate.
- Tenere premuto il tasto 3 - 5 secondi.
  - ✓ Le impostazioni vengono salvate e il menu di configurazione chiuso.

#### Info

Se per 20 secondi non si preme nessun tasto o se dal sensore numero di giri ruota giunge un impulso, le impostazioni vengono salvate automaticamente e il menu di configurazione chiuso.

### Richiesta di visualizzazione del tempo sul giro

#### Info

Questa funzione può essere richiamata solo se i tempi sul giro sono stati fermati.



#### Condizione

Motocicletta ferma.

- Premere il tasto fin quando sul display in basso a destra appare la scritta **LAP**.
- Premere brevemente il tasto .
  - ✓ Sulla sinistra del display viene visualizzata la scritta **LAP 1**.
- I giri 1-10 possono essere richiamati con il tasto .
- Al tasto non è associata nessuna funzione.
- Premere brevemente il tasto .
  - ✓ Modalità successiva

#### Info

All'arrivo di un impulso dal sensore numero di giri della ruota, il lato sinistro del display ritorna alla modalità **SPEED**.

### Modalità di visualizzazione SPEED (velocità)



- Premere il tasto fin quando sul display a sinistra appare la scritta **SPEED**.
- Nella modalità di visualizzazione **SPEED** viene visualizzata la velocità attuale. La velocità attuale può essere visualizzata in **Km/h** o in **Mph**.

#### Info

Effettuare le impostazioni specifiche richieste a livello nazionale. Non appena la ruota anteriore riceve un impulso, il lato sinistro del display del tachimetro commuta in modalità **SPEED** e viene visualizzata la velocità corrente.

**Modalità di visualizzazione SPEED/H (ore di servizio)****Condizione**

- Motocicletta ferma.
  - Premere il tasto fin quando sul display in basso a destra appare la scritta **H**.
- Nella modalità di visualizzazione **H** vengono visualizzate le ore di servizio del motore. Il contaore memorizza la durata totale del viaggio.

**i Info**

Il contaore è necessario per poter rispettare gli intervalli di manutenzione. Se alla partenza il tachimetro si trova in modalità **H**, questo commuta automaticamente in modalità **ODO**.  
La modalità di visualizzazione **H** viene disabilitata durante la guida.

Premere il tasto .	Nessuna funzione associata
Premere il tasto .	Nessuna funzione associata
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	Il display commuta al menu di configurazione delle funzioni del tachimetro.
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

**Modalità di visualizzazione SPEED/CLK (ora)**

- Premere il tasto fin quando sul display in basso a destra appare la scritta **CLK**.
- Nella modalità di visualizzazione **CLK** viene visualizzata l'ora.

Premere il tasto .	Nessuna funzione associata
Premere il tasto .	Nessuna funzione associata
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	Il display commuta al menu di configurazione dell'ora.
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

**Modalità di visualizzazione SPEED/LAP (tempo sul giro)**

- Premere il tasto fin quando sul display in basso a destra appare la scritta **LAP**.
- In modalità di visualizzazione **LAP**, con il cronometro è possibile fermare fino a 10 tempi sul giro.

**i Info**

Se il tempo sul giro continua ad andare avanti dopo aver premuto il tasto , significa che sono già state occupate 9 posizioni di memoria. Il giro 10 deve essere arrestato con il tasto .

Premere il tasto .	Avvia o arresta l'ora.
Premere il tasto .	Arresta il tempo sul giro in corso, lo memorizza e il cronometro avvia il giro successivo.
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	Il cronometro e il tempo sul giro vengono resettati.
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

**Modalità di visualizzazione SPEED/ODO (odometro)**

- Premere il tasto fin quando sul display in basso a destra appare la scritta **ODO**. In modalità **ODO** viene visualizzato il chilometraggio totale percorso.

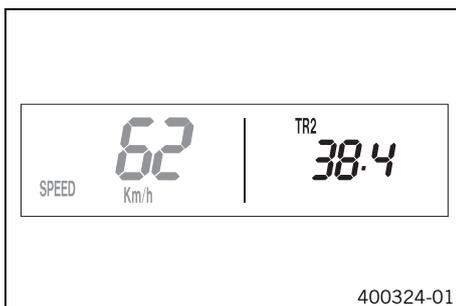
Premere il tasto .	Nessuna funzione associata
Premere il tasto .	Nessuna funzione associata
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	–
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

**Modalità di visualizzazione SPEED/TR1 (tripmaster 1)**

- Premere il tasto fin quando sul display in alto a destra appare la scritta **TR1**. Il **TR1** (tripmaster 1) è sempre in funzione e arriva fino a 999,9. Permette di misurare la lunghezza del percorso durante le uscite o la distanza tra due soste di rifornimento. **TR1** è collegato a **A1** (velocità media 1) e **S1** (cronometro 1).

**i Info**  
Al superamento del valore 999,9, i valori **TR1**, **A1** e **S1** vengono resettati automaticamente a 0,0.

Premere il tasto .	Nessuna funzione associata
Premere il tasto .	Nessuna funzione associata
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	I valori visualizzati di <b>TR1</b> , <b>A1</b> e <b>S1</b> vengono resettati a 0,0.
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

**Modalità di visualizzazione SPEED/TR2 (tripmaster 2)**

- Premere il tasto fin quando sul display in alto a destra appare la scritta **TR2**. Il **TR2** (tripmaster 2) è sempre in funzione e arriva fino a 999,9. Il valore visualizzato può essere impostato manualmente con i tasti e tasti . Una funzione molto pratica per i viaggi con road book.

**i Info**  
Il valore **TR2** può essere corretto manualmente anche durante il viaggio premendo il tasto e tasto .

Al superamento del valore 999,9, il valore **TR2** viene resettato automaticamente a 0,0.

Premere il tasto .	Incrementa il valore <b>TR2</b> .
Premere il tasto .	Riduce il valore <b>TR2</b> .
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	Cancella i valori <b>TR2</b> .
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

### Modalità di visualizzazione SPEED/A1 (velocità media 1)



- Premere il tasto fin quando sul display in alto a destra appare la scritta **A1**. **A1** (velocità media 1) mostra la velocità media calcolata in base ai valori **TR1** (tripmaster 1) e **S1** (cronometro 1). Il calcolo di questo valore viene attivato con il primo impulso del sensore della ruota e termina 3 secondi dopo l'ultimo impulso.

Premere il tasto	Nessuna funzione associata
Premere il tasto	Nessuna funzione associata
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	I display <b>TR1</b> , <b>A1</b> e <b>S1</b> vengono impostati su 0,0.
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

### Modalità di visualizzazione SPEED/A2 (velocità media 2)



- Premere il tasto fin quando sul display in alto a destra appare la scritta **A2**. **A2** (velocità media 2) mostra la velocità media basata sulla velocità corrente a cronometro **S2** (cronometro 2) attivo.

**i Info**  
Il valore visualizzato può scostarsi dalla velocità media effettiva se **S2** non è stato arrestato dopo la marcia.

Premere il tasto	Nessuna funzione associata
Premere il tasto	Nessuna funzione associata
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	–
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

### Modalità di visualizzazione SPEED/S1 (cronometro 1)



- Premere il tasto fin quando sul display in alto a destra appare la scritta **S1**. **S1** (cronometro 1) mostra i tempi di viaggio sulla base del valore **TR1** e si incrementa non appena il sensore della ruota riceve un impulso. Il calcolo di questo valore inizia con il primo impulso del sensore del numero di giri della ruota e termina 3 secondi dopo l'ultimo impulso.

Premere il tasto	Nessuna funzione associata
Premere il tasto	Nessuna funzione associata
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	I display <b>TR1</b> , <b>A1</b> e <b>S1</b> vengono impostati su 0,0.
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

### Modalità di visualizzazione SPEED/S2 (cronometro 2)



- Premere il tasto fin quando sul display in alto a destra appare la scritta **S2**. **S2** (cronometro 2) è un cronometro manuale. Quando in background è in funzione **S2**, sul display del tachimetro non lampeggia la scritta **S2**.

Premere il tasto	Avvia o arresta <b>S2</b> .
Premere il tasto	Nessuna funzione associata
Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	I valori visualizzati di <b>S2</b> e <b>A2</b> vengono resettati a 0,0.
Premere brevemente il tasto .	Modalità successiva

Panoramica funzioni				
Display	Premere il tasto  .	Premere il tasto  .	Tenere premuto il tasto  3 - 5 secondi.	Premere brevemente il tasto  .
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/H</b> (ore di servizio)	Nessuna funzione associata	Nessuna funzione associata	Il display commuta al menu di configurazione delle funzioni del tachimetro.	Modalità successiva
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/CLK</b> (ora)	Nessuna funzione associata	Nessuna funzione associata	Il display commuta al menu di configurazione dell'ora.	Modalità successiva
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/LAP</b> (tempo sul giro)	Avvia o arresta l'ora.	Arresta il tempo sul giro in corso, lo memorizza e il cronometro avvia il giro successivo.	Il cronometro e il tempo sul giro vengono resettati.	Modalità successiva
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/ODO</b> (odometro)	Nessuna funzione associata	Nessuna funzione associata	–	Modalità successiva
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/TR1</b> (tripmaster 1)	Nessuna funzione associata	Nessuna funzione associata	I valori visualizzati di <b>TR1</b> , <b>A1</b> e <b>S1</b> vengono resettati a 0,0.	Modalità successiva
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/TR2</b> (tripmaster 2)	Incrementa il valore <b>TR2</b> .	Riduce il valore <b>TR2</b> .	Cancella i valori <b>TR2</b> .	Modalità successiva
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/A1</b> (velocità media 1)	Nessuna funzione associata	Nessuna funzione associata	I display <b>TR1</b> , <b>A1</b> e <b>S1</b> vengono impostati su 0,0.	Modalità successiva
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/A2</b> (velocità media 2)	Nessuna funzione associata	Nessuna funzione associata	–	Modalità successiva
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/S1</b> (cronometro 1)	Nessuna funzione associata	Nessuna funzione associata	I display <b>TR1</b> , <b>A1</b> e <b>S1</b> vengono impostati su 0,0.	Modalità successiva
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/S2</b> (cronometro 2)	Avvia o arresta <b>S2</b> .	Nessuna funzione associata	I valori visualizzati di <b>S2</b> e <b>A2</b> vengono resettati a 0,0.	Modalità successiva

Prospetto condizioni e attivabilità delle funzioni		
Display	Motocicletta ferma.	Menu attivabile
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/H</b> (ore di servizio)	•	
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/CLK</b> (ora)		•
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/LAP</b> (tempo sul giro)		•
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/TR1</b> (tripmaster 1)		•
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/TR2</b> (tripmaster 2)		•
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/A1</b> (velocità media 1)		•
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/A2</b> (velocità media 2)		•
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/S1</b> (cronometro 1)		•
Modalità di visualizzazione <b>SPEED/S2</b> (cronometro 2)		•

## Apertura del tappo del serbatoio



### Pericolo

**Pericolo d'incendio** Il carburante è facilmente infiammabile.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese e spegnere sempre il motore. In particolare, prestare attenzione affinché il carburante non venga a contatto con parti calde del veicolo. Pulire immediatamente eventuali tracce di carburante traboccato.
- All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi in caso di surriscaldamento e potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo. Rispettare le indicazioni fornite in merito al rifornimento di carburante.

**Avvertenza**

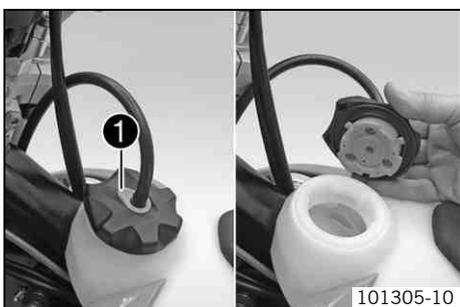
**Rischio di avvelenamento** Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori del carburante. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione, contattare subito un medico. Cambiare gli indumenti venuti a contatto con il carburante. Conservare il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

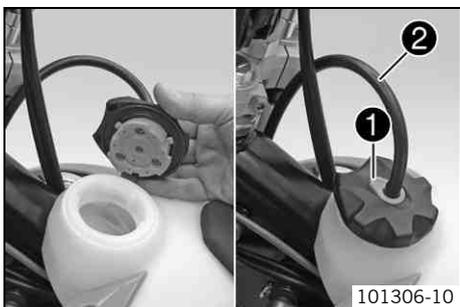
**Avvertenza**

**Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Il carburante non deve finire nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



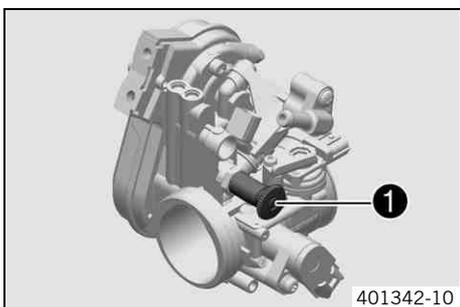
- Premere il pulsante di sblocco ❶, girare il tappo del serbatoio in senso antiorario ed estrarlo verso l'alto.

**Chiusura del tappo del serbatoio**

- Posizionare il tappo del serbatoio e girare in senso orario, fino a far scattare il pulsante di sblocco ❶.

**i Info**

Posizionare il tubo di sfiato del serbatoio del carburante ❷ facendo attenzione a non piegarlo.

**Vite di registro del regime del minimo**

La vite di registro del regime del minimo ❶ è situata sulla valvola a farfalla in alto a sinistra.

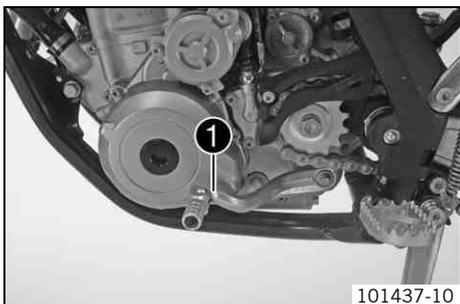
La vite di registro del regime del minimo ha 2 funzioni.

Ruotandola è possibile regolare il regime del minimo.

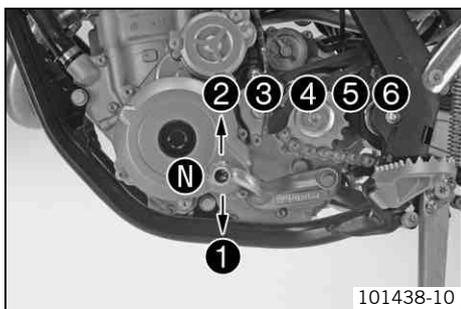
Estraendola fino a battuta è possibile aumentare il regime del minimo per l'avviamento a freddo.

**Stati possibili**

- Aumento del numero di giri attivato – La vite di registro del regime del minimo è estratta fino a battuta.
- Aumento del numero di giri disattivato – La vite di registro del regime del minimo è inserita fino a battuta.

**Leva del cambio**

La leva del cambio ❶ è montata sul lato sinistro del motore.



101438-10

La posizione delle marce è illustrata in figura.

La posizione di folle o marcia a vuoto si trova tra la 1ª e la 2ª.

### Pedale di avviamento



101439-10

Il pedale di avviamento ❶ è ubicato a destra sul motore.

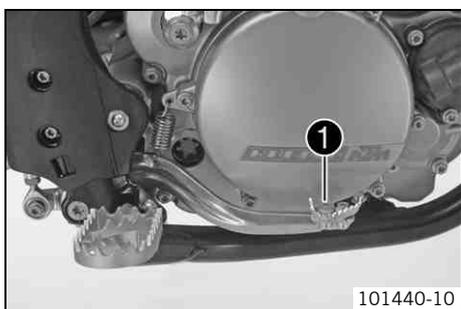
Il motore può essere avviato a scelta con il pedale di avviamento o con il motorino elettrico.

La parte superiore del pedale di avviamento può essere fatta ruotare.

#### **i** Info

Prima di mettersi in marcia, ruotare la parte superiore del pedale di avviamento verso il motore.

### Pedale del freno

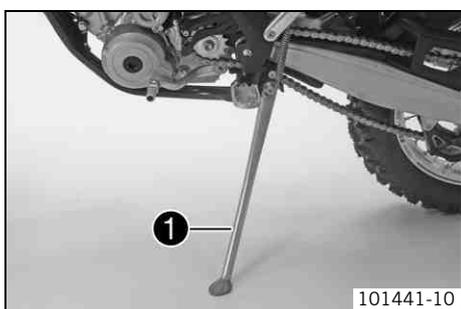


101440-10

La leva del pedale del freno ❶ si trova davanti alla pedana destra.

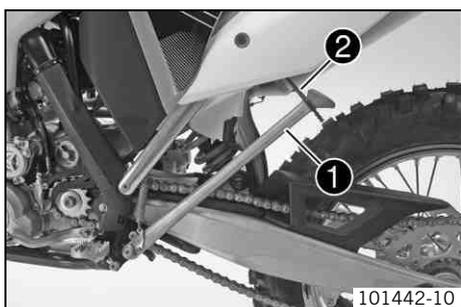
Il pedale del freno aziona il freno della ruota posteriore.

### Cavalletto laterale



101441-10

Il cavalletto laterale ❶ è situato sul lato sinistro del veicolo.

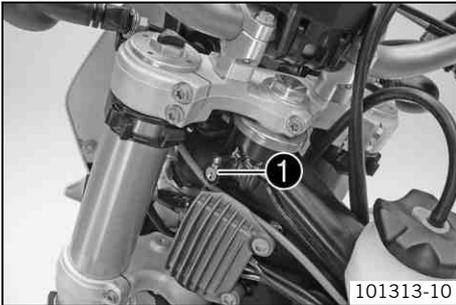


101442-10

Il cavalletto laterale permette di parcheggiare la motocicletta.

#### **i** Info

Durante la marcia il cavalletto laterale ❶ va richiuso e fissato con l'occhiello elastico in gomma ❷.

**Bloccasterzo (Tutti i modelli EXC-F)**

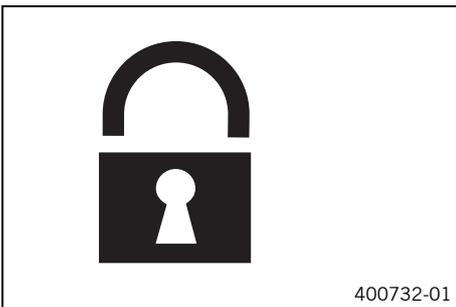
101313-10

Il bloccasterzo ❶ si trova a sinistra sul canotto di sterzo.  
 Il bloccasterzo permette di bloccare il manubrio della motocicletta. In questo modo non sarà possibile sterzare e, quindi, guidare.

**Bloccaggio dello sterzo (Tutti i modelli EXC-F)****Nota bene**

**Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

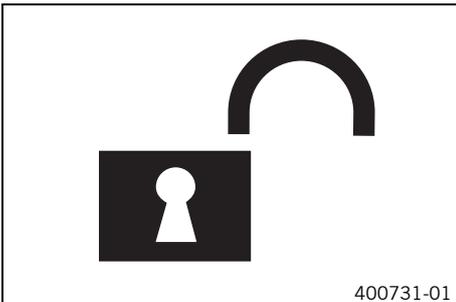


400732-01

- Spegnerne il veicolo.
  - Girare completamente il manubrio a destra fino a battuta.
  - Inserire la chiave nel bloccasterzo, ruotarla verso sinistra, premerla e quindi ruotarla verso destra. Estrarre la chiave.
- ✓ In questo modo non sarà più possibile girare lo sterzo.

**Info**

Non lasciare mai inserita la chiave nel bloccasterzo.

**Sbloccaggio dello sterzo (Tutti i modelli EXC-F)**

400731-01

- Inserire la chiave nel bloccasterzo, ruotarla verso sinistra, rilasciarla e ruotarla verso destra. Estrarre la chiave.
- ✓ Sarà nuovamente possibile sterzare.

**Info**

Non lasciare mai inserita la chiave nel bloccasterzo.

## Note relative alla prima messa in uso



### Pericolo

**Rischio di incidenti** Pericolo in caso di ridotte capacità di guida.

- Non utilizzare il veicolo se le proprie capacità di guida risultano ridotte a causa dell'assunzione di alcol, farmaci o droghe e/o se fisicamente o psicologicamente non si è in grado di guidare.



### Avvertenza

**Pericolo di lesioni** Un abbigliamento di protezione mancante o insufficiente rappresenta un maggiore fattore di rischio per la sicurezza.

- Indossare l'abbigliamento di protezione (elmo, stivali, guanti, pantaloni e giacca con protezioni) durante ogni viaggio. Utilizzare sempre l'abbigliamento di protezione in perfetto stato e a norma.



### Avvertenza

**Pericolo di caduta** Il comportamento su strada risulta compromesso se sulla ruota anteriore e su quella posteriore vengono montati pneumatici con battistrada diverso.

- Sulla ruota anteriore e su quella posteriore devono essere montati esclusivamente pneumatici con lo stesso tipo di battistrada, altrimenti c'è il rischio di perdere il controllo del veicolo.



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Comportamento di marcia critico in caso di mancato adeguamento della guida.

- Adeguare la velocità di marcia alle condizioni del fondo stradale e alle proprie capacità di guida.



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Rischio di incidenti a causa del trasporto di un passeggero.

- Questo veicolo non è progettato per il trasporto di un passeggero. Non trasportare passeggeri.



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.

- Se il pedale del freno non viene rilasciato, le pastiglie sfregano ininterrottamente. A causa del surriscaldamento, il freno della ruota posteriore rischia di bloccarsi. Togliere il piede dal pedale del freno quando non si ha intenzione di frenare.



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Comportamento di marcia instabile.

- Non superare il peso complessivo massimo ammesso e i carichi sugli assi prescritti.



### Avvertenza

**Pericolo di furto** Utilizzo da parte di persone non autorizzate.

- Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore acceso. Il veicolo deve essere protetto dall'accesso non autorizzato.



### Info

Durante l'utilizzo della motocicletta, considerare che il rumore eccessivo potrebbe importunare le persone.

- Non tralasciare di far eseguire l'ispezione di preconsegna da un'officina autorizzata KTM.
  - ✓ Alla consegna del veicolo riceverete il documento di consegna e il libretto di servizio.
- Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, leggere attentamente l'intero manuale d'uso.
- Acquisire familiarità con gli elementi di comando.
- Regolare la posizione a riposo della leva della frizione. (☛ Pag. 64)

#### (XCF-W)

- Regolare la posizione a riposo della leva del freno anteriore. (☛ Pag. 66)

#### (Tutti i modelli EXC-F)

- Regolare la corsa a vuoto della leva del freno anteriore. (☛ Pag. 66)
- Regolare la posizione a riposo del pedale del freno. ☛ (☛ Pag. 70)
- Regolare la posizione a riposo della leva del cambio. ☛ (☛ Pag. 92)
- Prima di mettersi in marcia su un tratto più impegnativo, abituarsi a maneggiare la motocicletta su un terreno adatto.



### Info

Su sterrato è consigliabile procedere con un compagno a bordo di un secondo veicolo, in modo da potersi aiutare reciprocamente.

- Provare anche a procedere il più lentamente possibile, in piedi, in modo da acquisire maggiore padronanza della motocicletta.
- Non affrontare percorsi fuoristrada che non rientrano nella propria esperienza e capacità.
- Durante la marcia afferrare il manubrio con entrambe le mani e tenere i piedi sulle pedane.
- In presenza di bagaglio, fissarlo saldamente il più vicino possibile al centro del veicolo, in modo da distribuire uniformemente il peso tra la ruota anteriore e quella posteriore.

**i Info**

Le motociclette sono sensibili alle variazioni di distribuzione del peso.

- È necessario attenersi al peso complessivo e ai carichi assiali massimi ammessi.

Nota

Peso totale massimo ammesso	335 kg
Carico massimo ammesso sull'assale anteriore	145 kg
Carico massimo ammesso sull'assale posteriore	190 kg

- Rodare il motore.

### Rodaggio del motore

- Durante la fase di rodaggio non superare il numero di giri del motore e la potenza motore prescritti.

Nota

Massimo numero di giri del motore	
Durante la prima ora di servizio	7.000 giri/min
Potenza massima del motore	
Durante le prime 3 ore di servizio	≤ 75 %

- Evitare la guida a tutto gas!

### Predisposizione del veicolo all'utilizzo in condizioni di impiego gravose

**i Info**

L'utilizzo della motocicletta in condizioni di impiego gravose può comportare un'usura superiore alla media per componenti quali il sistema di trasmissione o i freni. Pertanto, potrà rendersi necessaria una manutenzione o sostituzione delle parti più soggette a usura prima del raggiungimento del limite prescritto nel programma di manutenzione.

- In condizioni d'impiego gravose e al fine di incrementare il chilometraggio percorribile, KTM raccomanda di utilizzare l'olio motore indicato.

Olio motore (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ Pag. 114)
---

- Rendere stagna la cassa del filtro. 🛠️

**i Suggerimento**

Rendere stagni i bordi dell'airbox, in modo da evitare che vi penetri dentro della sporcizia.

- Pulire il filtro dell'aria e l'airbox. 🛠️ (☛ Pag. 54)

**i Info**

Controllare il filtro dell'aria all'incirca ogni 30 minuti.

- Fissare la manopola in modo ancora più sicuro. (☛ Pag. 64)
- Controllare che i connettori elettrici non presentino tracce di umidità o corrosione e assicurarsi che siano bene in sede.
  - » In presenza di umidità, corrosione o danneggiamenti:
    - Pulire e far asciugare i connettori, eventualmente sostituirli.

**Sono considerate condizioni di impiego gravose:**

- Guida su sabbia asciutta. (☛ Pag. 27)
- Guida su sabbia bagnata. (☛ Pag. 27)
- Guida su strade bagnate e fangose. (☛ Pag. 28)
- Guida con temperature elevate e marcia lenta. (☛ Pag. 29)
- Guida con temperature basse o su neve. (☛ Pag. 29)

**Predisposizione per l'utilizzo su sabbia asciutta**



600872-10

- Controllare il tappo del radiatore.

Valore sul tappo del radiatore	1,8 bar
--------------------------------	---------

- » Se il valore visualizzato non corrisponde a quello nominale:



**Avvertenza**

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.

- Sostituire il tappo del radiatore.

- Montare la cuffia parapolvere del filtro dell'aria.

Cuffia parapolvere del filtro dell'aria (59006019000)
---



**Info**

Fare riferimento alle istruzioni di montaggio **KTM PowerParts**.



600869-01

- Montare la protezione sabbia del filtro dell'aria.

Protezione dalla sabbia per il filtro dell'aria (59006022000)
---



**Info**

Fare riferimento alle istruzioni di montaggio **KTM PowerParts**.



600871-01

- Adattare gli ugelli del carburatore e la relativa taratura.



**Info**

Per indicazioni sulla taratura del carburatore consultare la propria officina autorizzata KTM.



600868-01

- Pulire la catena.

Detergente per catene (☛ Pag. 116)
------------------------------------

- Montare la corona in acciaio.



**Suggerimento**

Non lubrificare la catena.

- Pulire le lamelle del radiatore.
- Raddrizzare delicatamente le lamelle piegate del radiatore.

**Predisposizione per l'utilizzo su sabbia bagnata**



600872-10

- Controllare il tappo del radiatore.

Valore sul tappo del radiatore	1,8 bar
--------------------------------	---------

- » Se il valore visualizzato non corrisponde a quello nominale:



**Avvertenza**

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.

- Sostituire il tappo del radiatore.

- Montare la cuffia antiacqua del filtro dell'aria.

Cuffia antiacqua per il filtro dell'aria (59006021000)



**Info**

Fare riferimento alle istruzioni di montaggio **KTM PowerParts**.

- Adattare gli ugelli del carburatore e la relativa taratura.



**Info**

Per indicazioni sulla taratura del carburatore consultare la propria officina autorizzata KTM.

- Pulire la catena.

Detergente per catene (☛ Pag. 116)

- Montare la corona in acciaio.



**Suggerimento**

Non lubrificare la catena.

- Pulire le lamelle del radiatore.
- Raddrizzare delicatamente le lamelle piegate del radiatore.



600870-01



600868-01

**Predisposizione per l'utilizzo su strade bagnate e fangose**

- Montare la cuffia antiacqua per il filtro dell'aria.

Cuffia antiacqua per il filtro dell'aria (59006021000)



**Info**

Fare riferimento alle istruzioni di montaggio **KTM PowerParts**.

- Adattare il tipo di ugelli scelti per il carburante e le relative impostazioni.



**Info**

Per indicazioni sulla taratura del carburatore consultare la propria officina autorizzata KTM.

- Montare la corona in acciaio.
- Pulire la motocicletta. (☛ Pag. 96)
- Raddrizzare delicatamente le lamelle piegate del radiatore.



600870-01



600868-01

**Predisposizione per l'utilizzo con temperature elevate e marcia lenta**



600872-10

- Controllare il tappo del radiatore.

Valore sul tappo del radiatore	1,8 bar
--------------------------------	---------

- » Se il valore visualizzato non corrisponde a quello nominale:



**Avvertenza**

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.

- Sostituire il tappo del radiatore.

- Adattare il rapporto di trasmissione secondario in funzione del percorso.



**Info**

L'olio motore diventa caldo rapidamente se si deve azionare frequentemente la frizione a causa di un rapporto di trasmissione secondario troppo lungo.

- Pulire la catena.

Detergente per catene (☛ Pag. 116)
------------------------------------

- Pulire le lamelle del radiatore.
- Raddrizzare delicatamente le lamelle piegate del radiatore.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (☛ Pag. 88)



600868-01

**Predisposizione per l'utilizzo con temperature basse o su neve**



600870-01

- Montare la cuffia antiacqua per il filtro dell'aria.

Cuffia antiacqua per il filtro dell'aria (59006021000)
--



**Info**

Fare riferimento alle istruzioni di montaggio **KTM PowerParts**.

- Adattare il tipo di ugelli scelti per il carburante e le relative impostazioni.



**Info**

Per indicazioni sulla taratura del carburatore consultare la propria officina autorizzata KTM.

## Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso

**Info**

Prima di ogni uscita controllare lo stato del veicolo e la sicurezza d'esercizio. Durante l'utilizzo il veicolo deve essere in perfetto stato di funzionamento.

- Controllare il livello dell'olio motore. (☛ Pag. 93)
- Controllare l'impianto elettrico.
- Controllare il livello del fluido freni della ruota anteriore. (☛ Pag. 67)
- Controllare il livello del fluido freni della ruota posteriore. (☛ Pag. 71)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (☛ Pag. 68)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (☛ Pag. 72)
- Controllare il funzionamento dell'impianto frenante.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (☛ Pag. 88)
- Controllare l'imbrattamento della catena. (☛ Pag. 59)
- Controllare la catena, la corona dentata, il pignone e il guidacatena. (☛ Pag. 61)
- Controllare la tensione della catena. (☛ Pag. 59)
- Controllare lo stato dei pneumatici. (☛ Pag. 77)
- Controllare la pressione dei pneumatici. (☛ Pag. 78)
- Controllare la tensione dei raggi. (☛ Pag. 78)
- Pulire le cuffie parapolvere degli steli della forcella. (☛ Pag. 43)
- Sfiatare gli steli della forcella. (☛ Pag. 43)
- Controllare il filtro dell'aria.
- Controllare la regolazione e la scorrevolezza di tutti gli elementi di comando.
- Controllare regolarmente che tutte le viti, i dadi e le fascette stringitubo siano ben serrati.
- Controllare la quantità di carburante.

## Procedura di avviamento

**Pericolo**

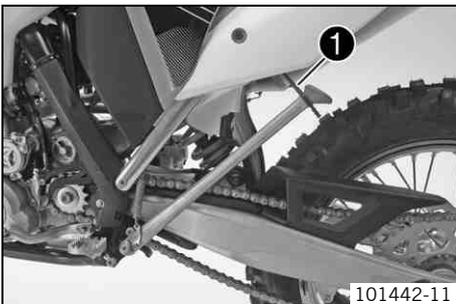
**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono velenosi e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.

**Nota bene**

**Danni al motore** Un alto numero di giri a motore freddo si ripercuote negativamente sulla durata del motore.

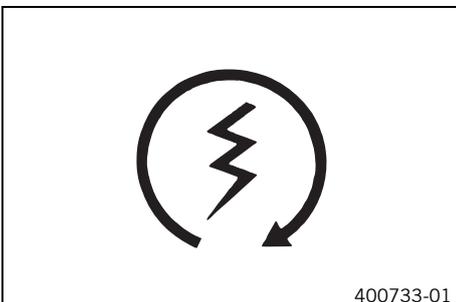
- Riscaldare sempre il motore mantenendo un basso numero di giri.



- Togliere la motocicletta dal cavalletto e bloccare quest'ultimo con un elastico in gomma ①.
- Portare il cambio in folle.

**(EXC-F AUS)**

- Premere l'interruttore di sicurezza in posizione ○.



- Premere il pulsante del motorino elettrico o premere con forza fino in fondo il pedale di avviamento.

**Info**

Premere il pulsante del motorino di avviamento elettrico per massimo 5 secondi. Attendere almeno 5 secondi prima di intraprendere un nuovo tentativo di avvio.

Durante la procedura di avviamento la spia di avvertimento **FI** si accende brevemente per il controllo funzionale.

## Accensione



### Info

Se il veicolo è dotato di impianto luci, prima di mettersi in marcia accendere le luci. In questo modo gli altri utenti della strada potranno accorgersi prima della vostra presenza.

Durante la marcia il cavalletto laterale deve essere ripiegato e fissato con l'occhiello elastico in gomma.

- Tirare la leva della frizione e inserire la 1<sup>a</sup>, rilasciare lentamente la leva della frizione e contemporaneamente accelerare con cautela.

## Innesto marce e guida



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Scalare di marcia a regime motore elevato provoca il bloccaggio della ruota posteriore.

- Non scalare di marcia a regime motore elevato. Il motore va fuori giri e la ruota posteriore può bloccarsi.



### Info

Se durante l'utilizzo si avvertono rumori insoliti, arrestarsi immediatamente, spegnere il motore e contattare un'officina autorizzata KTM.

La 1<sup>a</sup> è la marcia per la partenza e per la guida in salita.

- Se le condizioni (pendenza, situazione di guida, ecc.) lo consentono, è possibile passare a marce superiori. A tal fine decelerare, tirare contemporaneamente la leva della frizione, innestare la marcia successiva, rilasciare la leva della frizione e accelerare.
- Raggiunta la velocità massima ruotando completamente la manopola dell'acceleratore, riportare quest'ultima indietro a  $\frac{3}{4}$ . La velocità si riduce di poco, ma il consumo di carburante diminuisce decisamente.
- Non dare più gas di quanto il motore possa gestire - l'apertura tutto d'un colpo della manopola dell'acceleratore fa lievitare i consumi.
- Per scalare di marcia, frenare la motocicletta e contemporaneamente decelerare.
- Tirare la leva della frizione e inserire la marcia inferiore, rilasciare lentamente la leva della frizione e accelerare.
- Spegnere il motore se si prevede un funzionamento prolungato al minimo o a veicolo fermo.

Nota

$\geq 2$  min

- Evitare lo slittamento frequente e prolungato della frizione. Ciò provoca un surriscaldamento dell'olio motore e, di conseguenza, del motore e del sistema di raffreddamento.
- Procedere con un numero di giri basso anziché a un regime elevato facendo slittare la frizione.

## Processo di frenatura



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Una frenata troppo decisa può portare al bloccaggio delle ruote.

- Adattare il tipo di frenata alla situazione di marcia e alle condizioni del fondo stradale.



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante se il punto di pressione del freno della ruota anteriore o posteriore non è ben definito.

- Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in caso di freni bagnati o sporchi.

- Azionare prudentemente il freno in modo da pulire e/o asciugare i freni sporchi o bagnati.

- Su un fondo sabbioso, bagnato oppure sdruciolevole occorre azionare prevalentemente il freno della ruota posteriore.
- Il processo di frenatura deve essere sempre concluso prima dell'inizio delle curve. Innestare inoltre una marcia più bassa in funzione della velocità.
- Nei lunghi percorsi in discesa sfruttare l'effetto frenante del motore. A tal scopo scalare di una o due marce, ma non fare andare fuori giri il motore. In tal modo si riduce la necessità di azionare i freni e i freni non si surriscaldano.

## Parcheggio e fermata

-  **Avvertenza**  
**Pericolo di furto** Utilizzo da parte di persone non autorizzate.
- Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore acceso. Il veicolo deve essere protetto dall'accesso non autorizzato.

-  **Avvertenza**  
**Pericolo di scottature** Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.
- Non toccare i componenti che scottano, come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, gli ammortizzatori e i freni. Prima di iniziare qualsiasi lavoro su questi pezzi, farli prima raffreddare.

### Nota bene

**Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

### Nota bene

**Pericolo d'incendio** Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non parcheggiare il veicolo in luoghi in cui siano presenti materiali facilmente combustibili e/o infiammabili. Non appoggiare nessun oggetto sopra il veicolo caldo. Farlo sempre prima raffreddare.

### Nota bene

**Danni materiali** Rischio di danneggiamento e distruzione dei componenti in caso di eccessive sollecitazioni.

- Il cavalletto laterale è stato concepito per sostenere esclusivamente il peso della motocicletta. Non salire sulla motocicletta quando è inserito il cavalletto laterale. Si rischia di danneggiare il cavalletto laterale e/o il telaio, e la motocicletta potrebbe cadere.

- Arrestare la motocicletta.
- Portare il cambio in folle.

### (XCF-W)

- Premere il pulsante di massa  al regime del minimo del motore, fino a quando il motore si arresta.

### (Tutti i modelli EXC-F)

- Premere il pulsante di massa  al regime del minimo del motore, fino a quando il motore si arresta.
- Parcheggiare la motocicletta su un terreno stabile.

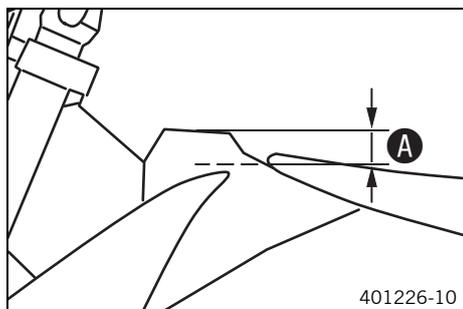
## Rifornimento di carburante

-  **Pericolo**  
**Pericolo d'incendio** Il carburante è facilmente infiammabile.
- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese e spegnere sempre il motore. In particolare, prestare attenzione affinché il carburante non venga a contatto con parti calde del veicolo. Pulire immediatamente eventuali tracce di carburante traboccato.
  - All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi in caso di surriscaldamento e potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo. Rispettare le indicazioni fornite in merito al rifornimento di carburante.

-  **Avvertenza**  
**Rischio di avvelenamento** Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.
- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori del carburante. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione, contattare subito un medico. Cambiare gli indumenti venuti a contatto con il carburante.

-  **Avvertenza**  
**Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.
- Il carburante non deve finire nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

- Spegnerne il motore.
- Aprire il tappo del serbatoio. (☛ Pag. 21)



- Riempire il serbatoio del carburante fino alla misura massima **A**.

Nota

Misura <b>A</b>	35 mm	
Contenuto totale del serbatoio del carburante circa	9,5 l	Carburante super senza piombo (ROZ 95) (☛ Pag. 114)

- Chiudere il tappo del serbatoio. (☛ Pag. 22)

## Programma di manutenzione

	S1N	S15A	S30A
Leggere la memoria errori con il tool di diagnosi KTM. 🛠️	•	•	•
Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.	•	•	•
Controllare la batteria e metterla in carica. 🛠️		•	•
Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. 🛠️ (👉 Pag. 93)	•	•	•
Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (👉 Pag. 68)		•	•
Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (👉 Pag. 72)		•	•
Controllare i dischi del freno. (👉 Pag. 67)		•	•
Controllare le condizioni e la tenuta delle tubazioni dei freni.		•	•
Controllare il livello del fluido freni della ruota posteriore. (👉 Pag. 71)		•	•
Controllare la corsa a vuoto del pedale del freno. (👉 Pag. 70)		•	•
Controllare il telaio e il forcellone. 🛠️		•	•
Controllare il cuscinetto forcellone. 🛠️			•
Controllare il supporto oscillante in corrispondenza dell'ammortizzatore superiore e inferiore. 🛠️		•	•
Controllare lo stato dei pneumatici. (👉 Pag. 77)	•	•	•
Controllare la pressione dei pneumatici. (👉 Pag. 78)	•	•	•
Controllare il gioco dei cuscinetti ruota. 🛠️		•	•
Controllare i mozzi ruota. 🛠️		•	•
Controllare l'eccentricità dei cerchi. 🛠️	•	•	•
Controllare la tensione dei raggi. (👉 Pag. 78)	•	•	•
Controllare la catena, la corona dentata, il pignone e il guidacatena. (👉 Pag. 61)		•	•
Controllare la tensione della catena. (👉 Pag. 59)	•	•	•
Lubrificare tutti i componenti mobili (ad es. cavalletto laterale, levette, catena, ...) e verificarne la scorrevolezza. 🛠️		•	•
Controllare il livello dell'olio della frizione idraulica. (👉 Pag. 64)		•	•
Controllare il livello del fluido freni della ruota anteriore. (👉 Pag. 67)		•	•
Controllare la corsa a vuoto della leva del freno anteriore. (👉 Pag. 66)		•	•
Controllare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. (👉 Pag. 50)	•	•	•
Controllare il gioco valvole. 🛠️	•		•
Controllare la frizione. 🛠️			•
Controllare la pressione del carburante. 🛠️		•	•
Controllare che tutte le cuffie e i tubi flessibili (ad es. flessibili del carburante, dell'impianto di raffreddamento, dello spurgo, di drenaggio, ...) non presentino incrinature, siano a tenuta e alloggiati correttamente. 🛠️	•	•	•
Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. (👉 Pag. 87)	•	•	•
Controllare che i cavi siano in buone condizioni e non piegati. 🛠️		•	•
Controllare che i cavi flessibili non siano danneggiati, non presentino pieghe e che siano regolati correttamente.	•	•	•
Pulire il filtro dell'aria e l'airbox. 🛠️		•	•
Sostituire il materiale fonoassorbente del silenziatore. 🛠️ (👉 Pag. 55)			•
Controllare che i dadi e le viti siano bene in sede. 🛠️	•	•	•
Controllare l'orientamento del faro. (👉 Pag. 85)	•	•	•
Controllare il minimo. 🛠️	•	•	•
Controllare il funzionamento della ventola del radiatore. 🛠️ (EXC-F SIX DAYS)	•	•	•
Controllo finale: verificare che il veicolo sia idoneo e sicuro per la circolazione su strada ed effettuare un giro di prova.	•	•	•
Al termine del giro di prova leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️	•	•	•
Effettuare la registrazione dell'intervento sul sito <b>KTM DEALER.NET</b> e nel libretto di servizio. 🛠️	•	•	•

**S1N:** una sola volta dopo 1 ora di servizio

**S15A:** ogni 15 ore di servizio

**S30A:** ogni 30 ore di servizio/dopo ogni corsa

## Manutenzione (con ordine supplementare)

	S15N	S45A	S105A	J1A
Sostituire il fluido freni della ruota anteriore. 🛠️				•
Sostituire il fluido freni della ruota posteriore. 🛠️				•
Sostituire le guarnizioni in gomma della pompa freno posteriore. 🛠️ (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)				•
Sostituire il fluido della frizione idraulica. 🛠️ (👉 Pag. 65)				•
Lubrificare il cuscinetto del canotto di sterzo. 🛠️ (👉 Pag. 52)				•
Pulire la reticella parascintilla. 🛠️ (XCF-W)				•
Eseguire la manutenzione della forcella. 🛠️	•	•		
Eseguire la manutenzione dell'ammortizzatore. 🛠️		•		
Sostituire la candela e il cappuccio della candela. 🛠️			•	
Sostituire il pistone. 🛠️			•	
Controllare/misurare il cilindro. 🛠️			•	
Controllare la testa del cilindro. 🛠️			•	
Controllare le valvole, le molle delle valvole e i supporti delle molle valvole. 🛠️			•	
Controllare l'albero a camme e il bilanciere a dito. 🛠️			•	
Sostituire la biella, il cuscinetto di biella e l'asse di accoppiamento. 🛠️			•	
Controllare la trasmissione e il cambio. 🛠️			•	
Controllare la valvola di regolazione della pressione dell'olio. 🛠️			•	
Controllare le pompe dell'olio e il sistema di lubrificazione. 🛠️			•	
Controllare la catena di distribuzione. 🛠️			•	
Sostituire tutti i cuscinetti motore. 🛠️			•	

**S15N:** una sola volta dopo 15 ore di servizio

**S45A:** ogni 45 ore di servizio

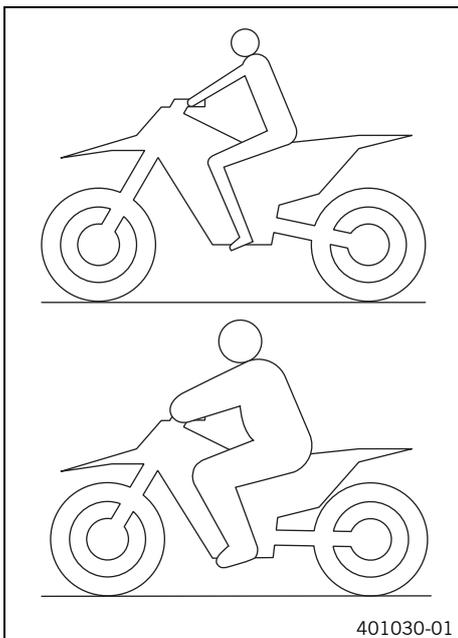
**S105A:** ogni 105 ore di servizio / ogni 50 ore di servizio in caso di impiego sportivo

**J1A:** ogni anno

## Controllo della taratura base delle sospensioni rispetto al peso del conducente

### **i** Info

Per la taratura base delle sospensioni, regolare prima l'ammortizzatore e poi la forcella.



- Per ottenere una tenuta di strada ottimale della motocicletta ed evitare danni alla forcella, all'ammortizzatore, al forcellone e al telaio, adattare la taratura base dei componenti delle sospensioni in funzione del proprio peso corporeo.
- Alla consegna le motociclette offroad KTM sono regolate in base al peso di un conducente standard (con equipaggiamento protettivo completo).

Nota

Peso standard del conducente	75... 85 kg
------------------------------	-------------

- Se il peso del conducente non rientra in questi canoni, adattare opportunamente la taratura base dei componenti delle sospensioni.
- Eventuali lievi scostamenti di peso possono essere compensati modificando il pre-carico molla; in caso di scostamenti maggiori montare le molle adeguate.

## Smorzamento in compressione dell'ammortizzatore

Lo smorzamento in compressione dell'ammortizzatore prevede due diversi settori: High Speed e Low Speed.

I termini High Speed e Low Speed si riferiscono alla velocità di compressione della ruota posteriore e non alla velocità di marcia. La regolazione High Speed è utile ad esempio per ottimizzare l'atterraggio dopo un salto, in quanto la ruota posteriore effettua un ritorno più veloce.

La regolazione Low Speed, invece, è utile quando si transita su terreni con gobbe non ravvicinate: in questo caso la ruota posteriore effettua un ritorno più lento.

Questi due settori sono regolabili separatamente, ma il passaggio tra High Speed e Low Speed avviene in modo fluido. Pertanto, eventuali modifiche al settore High Speed della compressione si ripercuoteranno anche nel settore Low Speed e viceversa.

## Regolazione dello smorzamento in compressione Low Speed dell'ammortizzatore

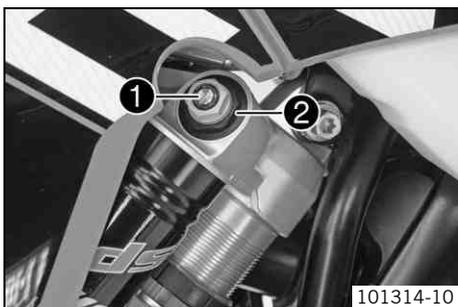
### **⚠** Attenzione

**Rischio di incidenti** Lo smontaggio di componenti sotto pressione può causare lesioni.

- L'ammortizzatore contiene azoto altamente compresso. Seguire scrupolosamente la descrizione fornita. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)

### **i** Info

La regolazione Low Speed incide sul freno idraulico dell'ammortizzatore a normale o bassa velocità di compressione.



- Con un cacciavite girare in senso orario la vite di regolazione ❶ fino a sentire l'ultimo scatto.

### **i** Info

Non allentare il tappo a vite ❷!

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

Smorzamento in compressione Low Speed	
Comfort	25 scatti
Standard	20 scatti
Sport	15 scatti
Carico massimo	15 scatti

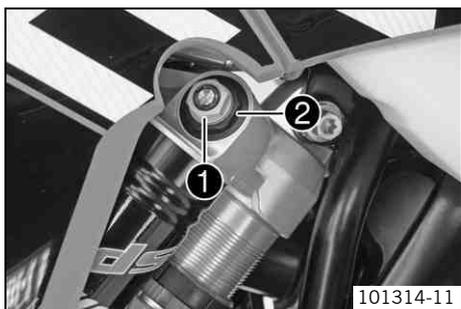
**i Info**  
La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento, in senso antiorario lo riduce.

## Regolazione dello smorzamento in compressione High Speed dell'ammortizzatore

**⚠ Attenzione**  
**Rischio di incidenti** Lo smontaggio di componenti sotto pressione può causare lesioni.

- L'ammortizzatore contiene azoto altamente compresso. Seguire scrupolosamente la descrizione fornita. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)

**i Info**  
La regolazione High Speed incide sul freno idraulico ad alta velocità di compressione.



- Con una chiave a tubo girare in senso orario la vite di regolazione ❶ fino a battuta.

**i Info**  
Non allentare il tappo a vite ❷!

- Ruotare in senso antiorario per un numero di giri corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

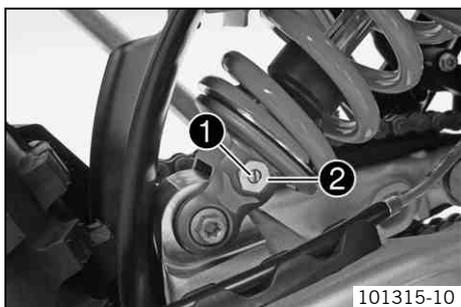
Smorzamento in compressione High Speed	
Comfort	2 giri
Standard	1,5 giri
Sport	1,25 giri
Carico massimo	1,25 giri

**i Info**  
La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento, in senso antiorario lo riduce.

## Regolazione dello smorzamento in estensione dell'ammortizzatore

**⚠ Attenzione**  
**Rischio di incidenti** Lo smontaggio di componenti sotto pressione può causare lesioni.

- L'ammortizzatore contiene azoto altamente compresso. Seguire scrupolosamente la descrizione fornita. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



- Girare in senso orario la vite di regolazione ❶ fino a sentire l'ultimo scatto.

**i Info**  
Non allentare il tappo a vite ❷!

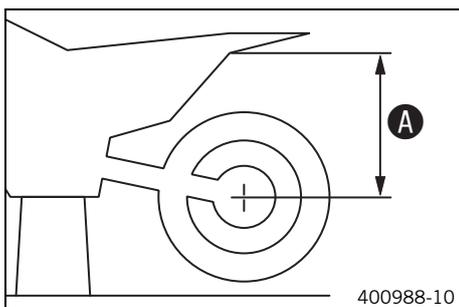
- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

Smorzamento in estensione	
Comfort	28 scatti
Standard	24 scatti
Sport	22 scatti
Carico massimo	22 scatti

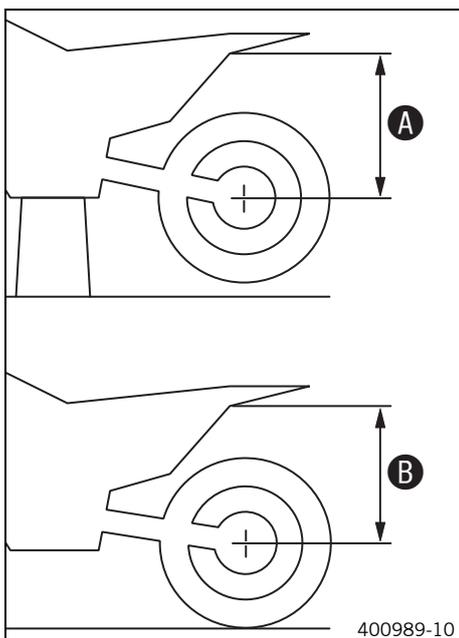
**i Info**  
La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante l'estensione, in senso antiorario lo riduce.

## Determinazione della misura della ruota posteriore senza carico



- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Misurare la distanza tra l'asse della ruota posteriore e un punto fisso - ad es. un riferimento posto sulla fiancatina - tracciando una linea che sia il più possibile verticale.
- Annotare il valore come misura **A**.
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)

## Controllo della compressione statica dell'ammortizzatore



- Determinare la misura **A** sulla ruota posteriore senza carico. (☛ Pag. 38)
- Con l'aiuto di una seconda persona tenere la motocicletta in posizione verticale.
- Misurare di nuovo la distanza tra l'asse ruota posteriore e il punto fisso.
- Annotare il valore come misura **B**.

### **i** Info

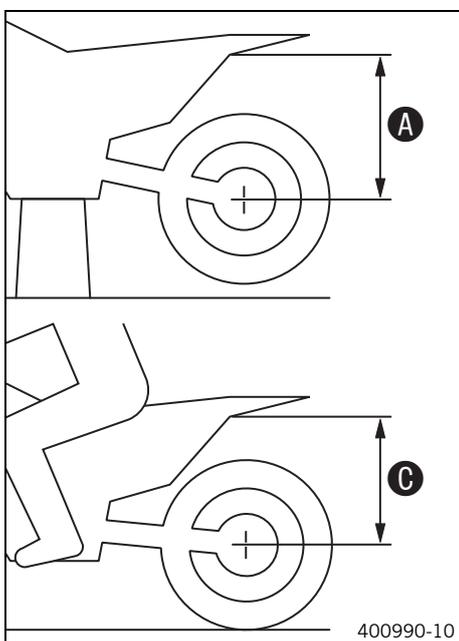
La compressione statica è data dalla differenza tra le misure **A** e **B**.

- Controllare la compressione statica.

Abbassamento statico	33... 35 mm
----------------------	-------------

- » Se la compressione statica è inferiore o superiore al valore prescritto:
  - Regolare il precarico molla dell'ammortizzatore. ☛ (☛ Pag. 39)

## Controllo della compressione in ordine di marcia dell'ammortizzatore



- Determinare la misura **A** sulla ruota posteriore senza carico. (☛ Pag. 38)
- Con l'ausilio di una seconda persona che tenga ferma la motocicletta, far sedere il conducente con equipaggiamento protettivo completo sulla motocicletta (piedi sulle pedane) e farlo muovere su e giù alcune volte.
  - ✓ La sospensione posteriore si assesta.
- A questo punto una terza persona deve misurare di nuovo la distanza tra l'asse della ruota posteriore e il punto fisso.
- Annotare il valore come misura **C**.

### **i** Info

La compressione in ordine di marcia è data dalla differenza tra le misure **A** e **C**.

- Controllare la compressione in ordine di marcia.

Compressione in ordine di marcia	105... 115 mm
----------------------------------	---------------

- » Se la compressione in ordine di marcia differisce dalla misura prescritta:
  - Regolare la compressione in ordine di marcia. ☛ (☛ Pag. 39)

## Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore

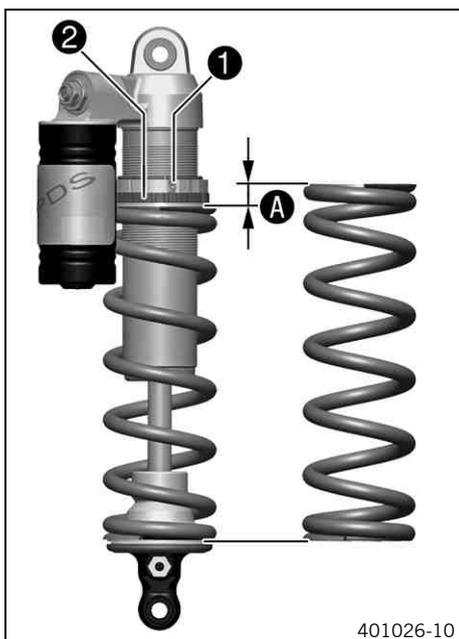
### Attenzione

**Rischio di incidenti** Lo smontaggio di componenti sotto pressione può causare lesioni.

- L'ammortizzatore contiene azoto altamente compresso. Seguire scrupolosamente la descrizione fornita. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)

### Info

Prima di modificare il precarico molla, prendere nota della regolazione presente (ad esempio misurare la lunghezza della molla).



- Smontare l'ammortizzatore. (☞ Pag. 52)
- Una volta smontato, pulire accuratamente l'ammortizzatore.
- Svitare la vite ❶.
- Ruotare la ghiera di registro ❷ fino ad allentare completamente la molla.

Chiave combinata (50329080000)

Chiave a nasello (T106S)

- Misurare la lunghezza complessiva della molla libera.
- Mettere in compressione la molla ruotando la ghiera di registro ❷ fino alla misura A prescritta.

Nota

Precarico della molla

Comfort	7 mm
Standard	7 mm
Sport	7 mm
Carico massimo	8 mm

### Info

A seconda della compressione statica e/o della compressione in ordine di marcia, potrebbe rendersi necessario un precarico molla maggiore o minore.

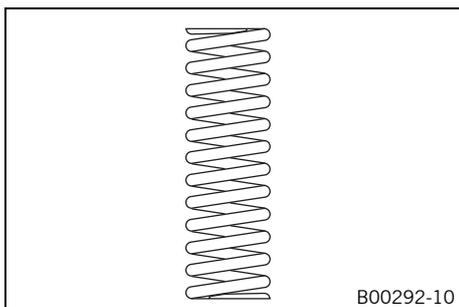
- Serrare la vite ❶.

Nota

Vite ghiera di registro dell'ammortizzatore	M5	5 Nm
---	----	------

- Montare l'ammortizzatore. (☞ Pag. 52)

## Regolazione della compressione in ordine di marcia



- Smontare l'ammortizzatore. (☞ Pag. 52)
- Una volta smontato, pulire accuratamente l'ammortizzatore.
- Scegliere una molla adatta e montarla.

Nota

Indice di carico delle molle

Peso del conducente: 65... 75 kg	66 N/mm
Peso del conducente: 75... 85 kg	69 N/mm
Peso del conducente: 85... 95 kg	72 N/mm

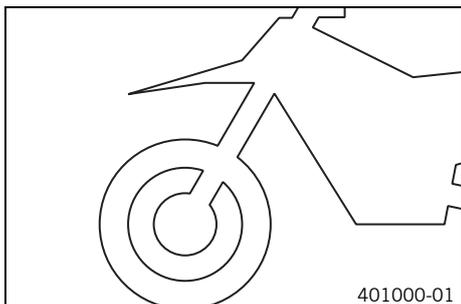
### Info

L'indice di carico è indicato sulla superficie esterna della molla. Eventuali lievi scostamenti di peso possono essere compensati modificando il precarico molla.

- Montare l'ammortizzatore. (☞ Pag. 52)
- Controllare la compressione statica dell'ammortizzatore. (☞ Pag. 38)
- Controllare la compressione in ordine di marcia dell'ammortizzatore. (☞ Pag. 38)
- Regolare lo smorzamento in estensione dell'ammortizzatore. (☞ Pag. 37)

## Controllo della taratura base della forcella

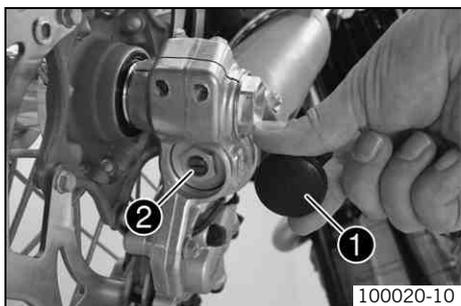
**i Info**  
Per vari motivi non è possibile determinare l'esatto abbassamento in ordine di marcia della forcella.



- Come per l'ammortizzatore, eventuali lievi scostamenti di peso del conducente possono essere compensati con il precarico molla.
- Se la forcella giunge frequentemente al fondo corsa (battuta dura in fase di molleggio), montare molle più dure, in modo da evitare danni alla forcella e al telaio.

## Regolazione dello smorzamento in compressione della forcella

**i Info**  
Lo smorzamento idraulico della compressione determina il comportamento durante lo schiacciamento della forcella.



- Rimuovere le protezioni ❶.
- Girare le viti di regolazione ❷ in senso orario fino a battuta.

**i Info**  
Le viti di regolazione ❷ si trovano all'estremità inferiore degli steli della forcella.  
Eseguire la regolazione sui due steli della forcella in misura sempre uguale.

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di forcella.

Nota

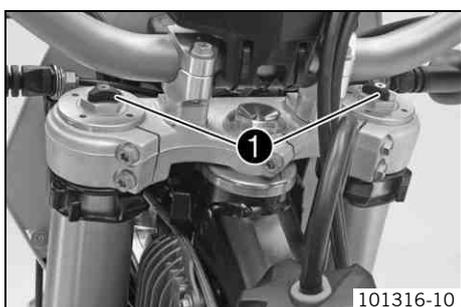
Smorzamento in compressione	
Comfort	24 scatti
Standard	22 scatti
Sport	20 scatti
Carico massimo	20 scatti

**i Info**  
La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante lo schiacciamento, in senso antiorario lo riduce.

- Montare le protezioni ❶.

## Regolazione dello smorzamento in estensione della forcella

**i Info**  
Lo smorzamento idraulico dell'estensione determina il comportamento durante l'estensione della forcella.



- Girare le viti di regolazione ❶ in senso orario fino a battuta.

**i Info**  
Le viti di regolazione ❶ si trovano all'estremità superiore degli steli della forcella.  
Eseguire la regolazione sui due steli della forcella in misura sempre uguale.

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di forcella.

Nota

Smorzamento in estensione	
Comfort	22 scatti
Standard	20 scatti
Sport	18 scatti
Carico massimo	18 scatti



### Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante l'estensione, in senso antiorario lo riduce.

## Regolazione del precarico molla della forcella



- Girare le viti di regolazione in senso antiorario fino a battuta.



### Info

Eeguire la regolazione sui due steli della forcella in misura sempre uguale.

- Ruotare in senso orario per un numero di giri corrispondente al tipo di forcella.

Nota

Precarico della molla - Preload Adjuster	
Comfort	1 giro
Standard	2 giri
Sport	2 giri
Carico massimo	4 giri



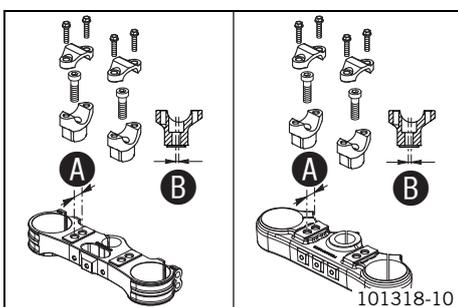
### Info

La rotazione in senso orario aumenta il precarico molla, in senso antiorario lo riduce.

La regolazione del precarico molla non influisce in alcun modo sulla regolazione dello smorzamento in estensione.

In linea di massima, tuttavia, all'aumentare del precarico molla andrebbe impostato un maggiore smorzamento in estensione.

## Posizione del manubrio



Sulla piastra superiore della forcella sono presenti 2 fori, a una distanza reciproca pari al valore **A**.

Distanza fori <b>A</b>	15 mm
------------------------	-------

I fori sulle sedi del manubrio sono posizionati alla distanza **B** dalla mezzeria.

Distanza fori <b>B</b>	3,5 mm
------------------------	--------

Le sedi del manubrio possono essere montate in 4 diverse posizioni.

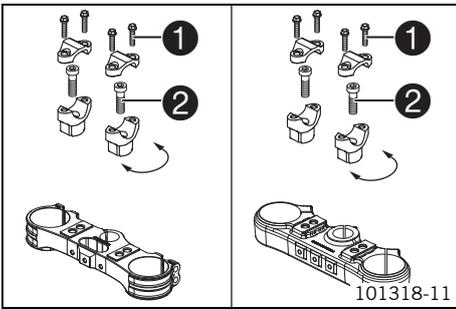
## Regolazione della posizione del manubrio



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Rottura del manubrio.

- In caso di flessioni o allineamenti tali da sottoporre il materiale a eccessive sollecitazioni, il manubrio potrebbe rompersi. Sostituire sempre il manubrio.



- Rimuovere le quattro viti ❶. Rimuovere i morsetti del manubrio. Estrarre il manubrio e metterlo da parte.

**i Info**

Coprire la motocicletta e le parti da montare per evitare di danneggiarle. Non piegare cavi e tubazioni.

- Rimuovere le due viti ❷. Estrarre le sedi del manubrio.
- Collocare le sedi del manubrio nella posizione desiderata. Inserire le due viti ❷ e serrarle.

Nota

Vite di alloggiamento del manubrio	M10	40 Nm	Loctite® 243™
------------------------------------	-----	-------	---------------

**i Info**

Posizionare uniformemente le sedi destra e sinistra del manubrio.

- Posizionare il manubrio.

**i Info**

Fare attenzione alla disposizione corretta di cavi e tubazioni.

- Posizionare i morsetti del manubrio. Inserire le quattro viti ❶ e serrarle uniformemente.

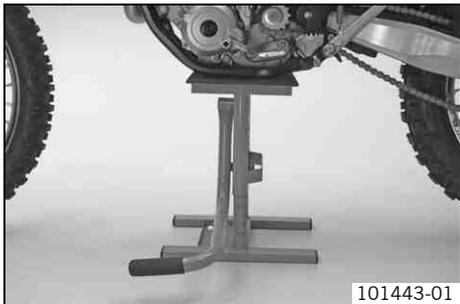
Nota

Vite morsetto manubrio	M8	20 Nm
------------------------	----	-------

**i Info**

Assicurarsi che la luce sia uniforme.

## Sollevamento della motocicletta tramite cavalletto di sollevamento



101443-01

### Nota bene

**Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.

- Sollevare la motocicletta dal telaio situato sotto il motore.

Cavalletto di sollevamento (54829055000)

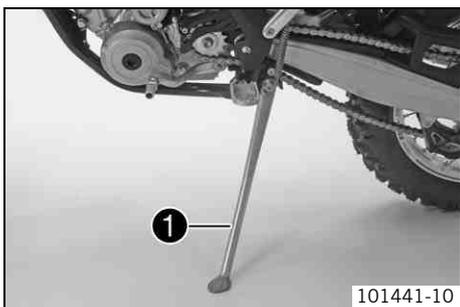
- ✓ Le ruote non devono toccare il terreno.
- Bloccare la motocicletta per evitare che cada.

## Rimozione della motocicletta dal cavalletto di sollevamento

### Nota bene

**Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare sempre il veicolo su un terreno stabile e in piano.



101441-10

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento.
- Rimuovere il cavalletto di sollevamento.
- Per parcheggiare la motocicletta, con il piede spingere verso terra il cavalletto laterale ❶ e coricare la motocicletta.

### Info

Durante la marcia il cavalletto laterale deve essere richiuso e fissato con l'occhiello elastico in gomma.

## Sfiato degli steli della forcella



101319-10

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Rimuovere brevemente le viti di spurgo ❶.
- ✓ Si scarica l'eventuale sovrappressione presente all'interno della forcella.
- Inserire e serrare le viti di spurgo.
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)

## Pulizia delle cuffie parapolvere degli steli della forcella



101320-10

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Allentare il copristelo. (☛ Pag. 44)
- Spingere verso il basso la cuffia parapolvere ❶ su entrambi gli steli della forcella.

### Info

Le cuffie parapolvere hanno il compito di rimuovere la polvere e lo sporco grossolano che si accumula sugli steli della forcella. Col tempo lo sporco può penetrare dietro le cuffie parapolvere. Se non viene rimosso, gli anelli di tenuta dell'olio, posti internamente, possono perdere ermeticità.



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

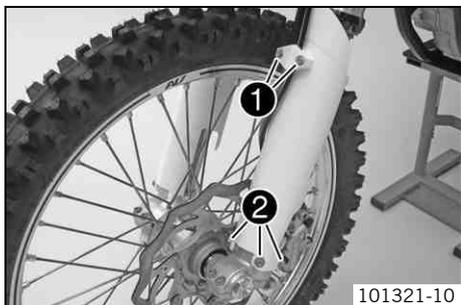
- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario trattarli con un detergente per freni.

- Pulire e lubrificare la cuffia parapolvere e il tubo interno della forcella su entrambi gli steli della forcella.

Olío spray universale (☛ Pag. 117)

- Spingere indietro i manicotti parapolvere nella loro posizione di montaggio.
- Rimuovere l'olio in eccesso.
- Posizionare il copristelo. (☛ Pag. 44)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)

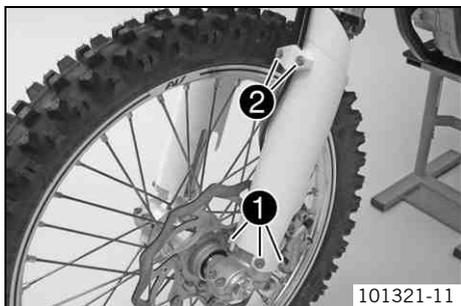
## Allentamento del copristelo



101321-10

- Rimuovere le viti ❶ e il morsetto.
- Rimuovere le viti ❷ sullo stelo sinistro della forcella. Spingere il copristelo verso il basso.
- Rimuovere le viti sullo stelo destro della forcella. Spingere il copristelo verso il basso.

## Posizionamento del copristelo



101321-11

- Posizionare il copristelo sullo stelo sinistro. Inserire e serrare le viti ❶.

Nota

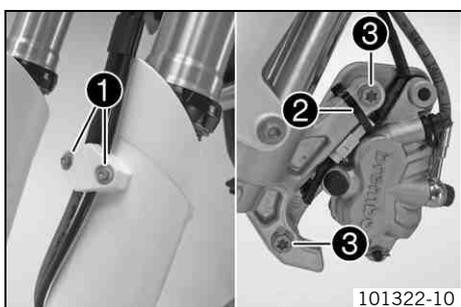
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Posizionare il fascio di cavi.
- Posizionare la tubazione del freno. Applicare il morsetto, inserire le viti ❷ e serrarle.
- Posizionare il copristelo sullo stelo destro. Inserire e serrare le viti.

Nota

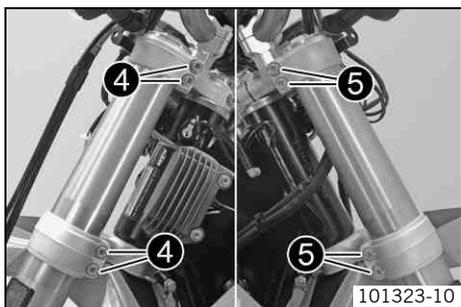
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

## Smontaggio degli steli della forcella



101322-10

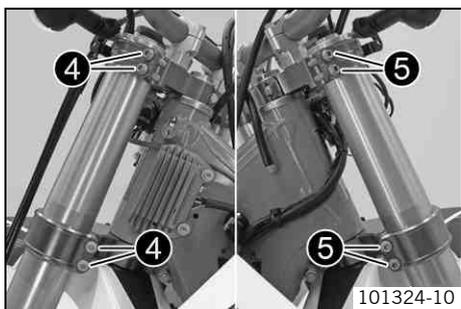
- Smontare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 84)
- Smontare la ruota anteriore. ☛ (☛ Pag. 75)
- Rimuovere le viti ❶ e il morsetto.
- Rimuovere la fascetta serracavi ❷.
- Rimuovere le viti ❸ ed estrarre la pinza del freno.
- Appendere lateralmente la pinza e la tubazione del freno senza metterle in tensione.



101323-10

### (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)

- Allentare le viti ❹. Rimuovere lo stelo sinistro della forcella.
- Allentare le viti ❺. Rimuovere lo stelo destro della forcella.



**(EXC-F SIX DAYS)**

- Allentare le viti ④. Rimuovere lo stelo sinistro della forcella.
- Allentare le viti ⑤. Rimuovere lo stelo destro della forcella.

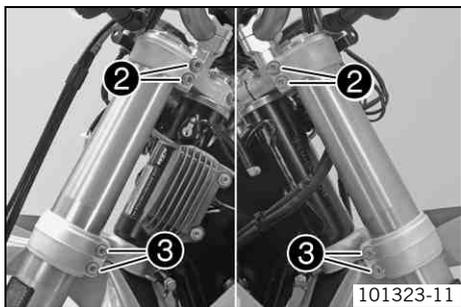
**Montaggio degli steli della forcella**



- Posizionare gli steli della forcella.

**i Info**

La scanalatura superiore ricavata nello stelo della forcella deve coincidere con il bordo superiore della piastra superiore della forcella. Rivolgere in avanti le viti di spurgo ①.



**(XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)**

- Serrare le viti ②.

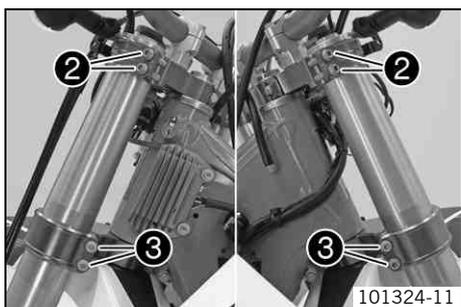
Nota

Vite superiore della piastra della forcella	M8	20 Nm
---	----	-------

- Serrare le viti ③.

Nota

Vite inferiore della piastra della forcella	M8	15 Nm
---	----	-------



**(EXC-F SIX DAYS)**

- Serrare le viti ②.

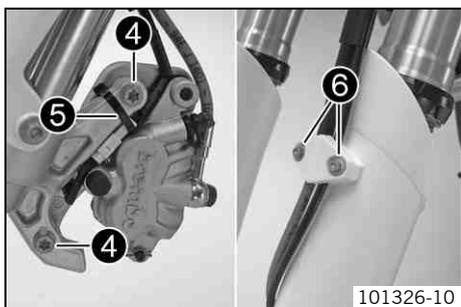
Nota

Vite superiore della piastra della forcella	M8	17 Nm
---	----	-------

- Serrare le viti ③.

Nota

Vite inferiore della piastra della forcella	M8	12 Nm
---	----	-------



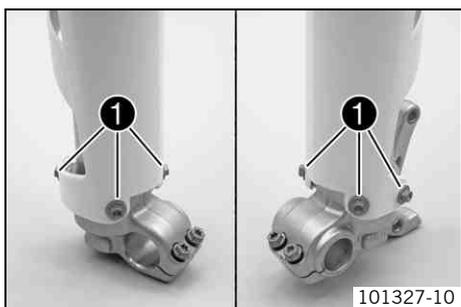
- Posizionare la pinza del freno, inserire le viti ④ e serrarle.

Nota

Vite della pinza del freno anteriore	M8	25 Nm	Loctite® 243™
--------------------------------------	----	-------	---------------

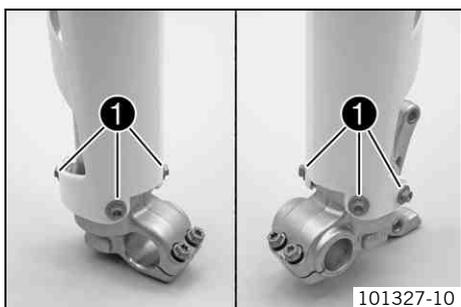
- Montare la fascetta serracavi ⑤.
- Montare la mascherina portafaro con il faro. (☞ Pag. 84)
- Posizionare la tubazione del freno, il cablaggio e il morsetto. Inserire e serrare le viti ⑥.
- Montare la ruota anteriore. (☞ Pag. 75)

## Smontaggio del copristelo



- Smontare gli steli della forcella. (☛ Pag. 44)
- Rimuovere le viti ❶ sullo stelo sinistro della forcella. Estrarre il copristelo verso l'alto.
- Rimuovere le viti sullo stelo destro della forcella. Estrarre il copristelo verso l'alto.

## Montaggio del copristelo



- Posizionare il copristelo sullo stelo sinistro. Inserire e serrare le viti ❶.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

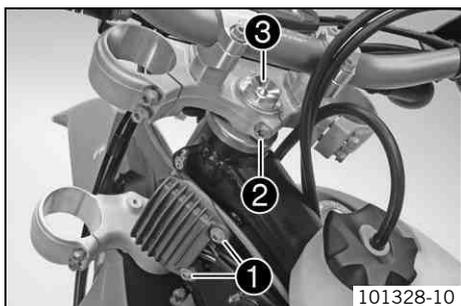
- Posizionare il copristelo sullo stelo destro. Inserire e serrare le viti.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Montare gli steli della forcella. (☛ Pag. 45)

## Smontaggio della piastra inferiore della forcella (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)



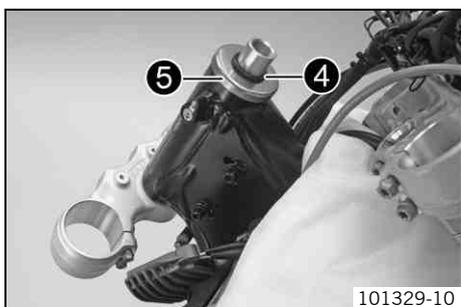
- Smontare gli steli della forcella. (☛ Pag. 44)
- Smontare il parafrangente anteriore. (☛ Pag. 52)
- Rimuovere i paracolpi del manubrio.
- Aprire il portacavo a monte del radiatore destro e disimpegnare il cablaggio.
- Estrarre le viti ❶ e agganciare di lato il regolatore di tensione.
- Rimuovere la vite ❷ e la vite ❸. Estrarre la piastra superiore della forcella insieme al manubrio e metterli da parte.



### Info

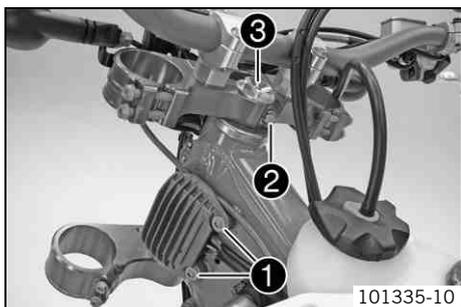
Coprire la motocicletta e le parti da montare, in modo da evitarle di danneggiarle.

Non piegare cavi e tubazioni.

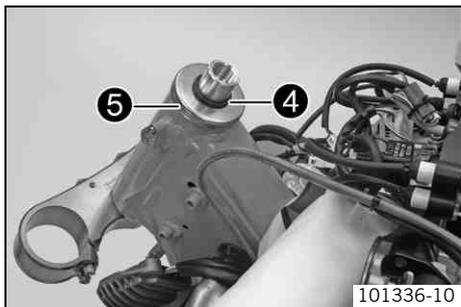


- Rimuovere l'O-ring ❹. Rimuovere l'anello di protezione ❺.
- Rimuovere la piastra inferiore della forcella con il perno di sterzo.
- Rimuovere il cuscinetto superiore del cannotto di sterzo.

## Smontaggio della piastra inferiore della forcella (EXC-F SIX DAYS)



101335-10



101336-10

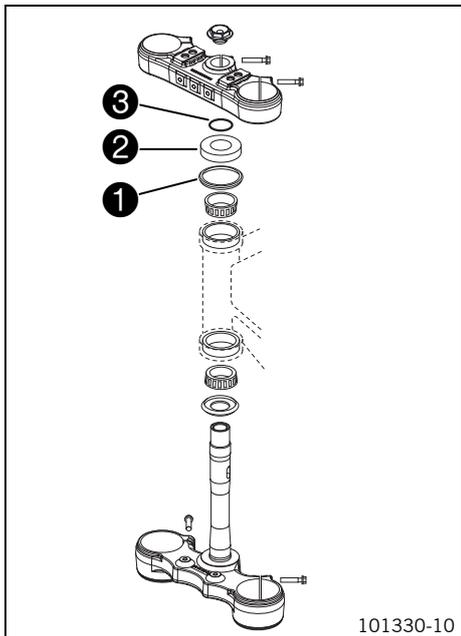
- Smontare gli steli della forcella. (☛ Pag. 44)
- Smontare il parafango anteriore. (☛ Pag. 52)
- Rimuovere i paracolpi del manubrio.
- Aprire il portacavo a monte del radiatore destro e disimpegnare il cablaggio.
- Estrarre le viti ❶ e agganciare di lato il regolatore di tensione.
- Rimuovere la vite ❷. Estrarre la vite ❸, rimuovere la piastra superiore della forcella con il manubrio e riporla di lato.

### **i** Info

Coprire la motocicletta e le parti da montare, in modo da evitare di danneggiarle.  
Non piegare cavi e tubazioni.

- Rimuovere l'O-ring ❹. Rimuovere l'anello di protezione ❺.
- Rimuovere la piastra inferiore della forcella con il perno di sterzo.
- Rimuovere il cuscinetto superiore del canotto di sterzo.

## Montaggio della piastra inferiore della forcella (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)

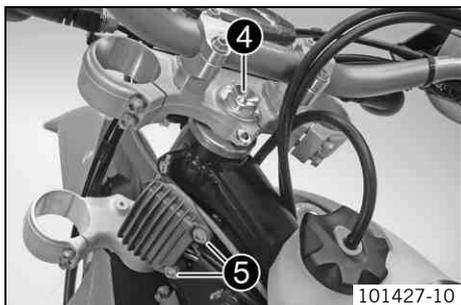


101330-10

- Pulire i cuscinetti e gli elementi di tenuta, controllare l'eventuale presenza di danni e ingrassare.

Grasso lubrificante a elevata viscosità (☛ Pag. 116)

- Inserire la piastra inferiore della forcella con il perno di sterzo. Montare il cuscinetto superiore del canotto di sterzo.
- Controllare che la guarnizione superiore del canotto di sterzo ❶ sia posizionata correttamente.
- Applicare l'anello di protezione ❷ e l'O-Ring ❸.

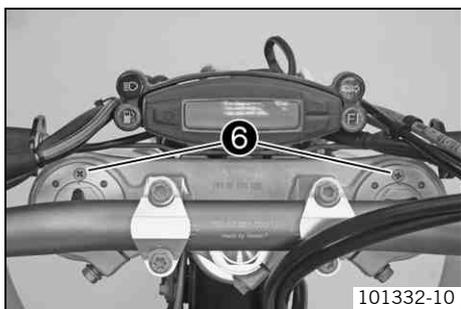


101427-10

- Posizionare la piastra superiore della forcella con il manubrio.
- Inserire la vite ❹, senza serrarla.
- Posizionare la tubazione della frizione, il cablaggio e il regolatore di tensione. Inserire e serrare le viti ❺.

### Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

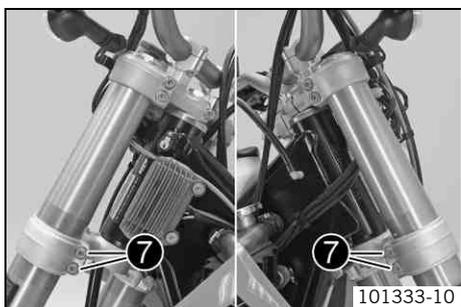


- Posizionare gli steli della forcella.



**Info**

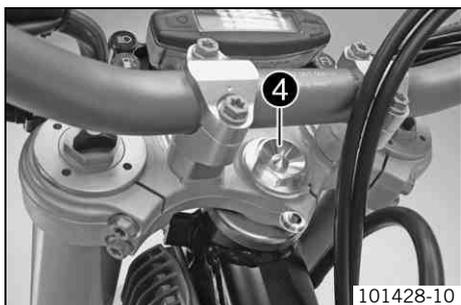
La scanalatura superiore ricavata nello stelo della forcella deve coincidere con il bordo superiore della piastra superiore della forcella. Rivolgere in avanti le viti di spurgo 6.



- Serrare le viti 7.

Nota

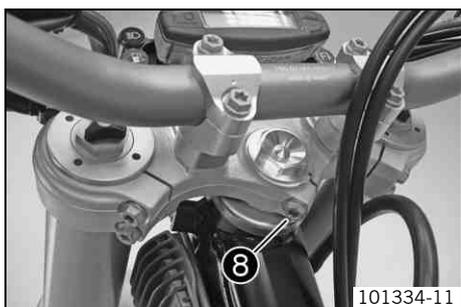
Vite inferiore della piastra della forcella	M8	15 Nm
---	----	-------



- Serrare la vite 4.

Nota

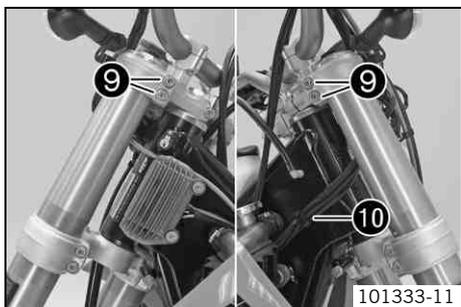
Vite superiore del canotto di sterzo	M20x1,5	12 Nm
--------------------------------------	---------	-------



- Serrare la vite 8.

Nota

Vite superiore del perno dello sterzo	M8	20 Nm
---------------------------------------	----	-------

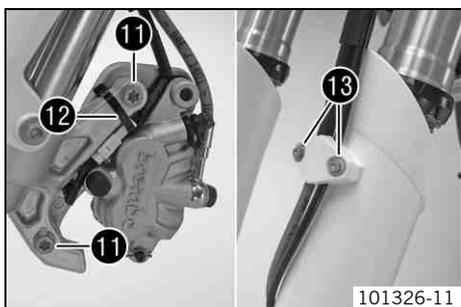


- Serrare le viti 9.

Nota

Vite superiore della piastra della forcella	M8	20 Nm
---	----	-------

- Fissare il cablaggio con il portacavo 10.



- Posizionare la pinza del freno. Inserire e serrare le viti 11.

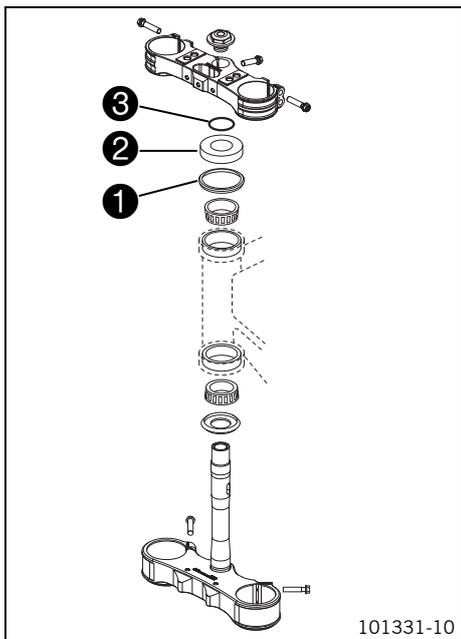
Nota

Vite della pinza del freno anteriore	M8	25 Nm	Loctite® 243™
--------------------------------------	----	-------	---------------

- Montare la fascetta serracavi 12.
- Posizionare la tubazione del freno, il cablaggio e il morsetto. Inserire e serrare le viti 13.
- Montare il parafrangente anteriore. (☛ Pag. 53)
- Montare i paracolpi del manubrio.
- Montare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 84)
- Montare la ruota anteriore. ☛ (☛ Pag. 75)

- Controllare la libertà di movimento e la disposizione del cablaggio, dei cavi flessibili e delle tubazioni di freno e frizione.
- Controllare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. (☛ Pag. 50)

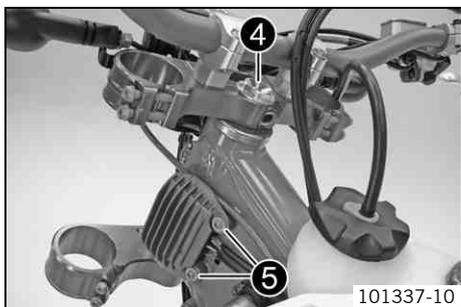
## Montaggio della piastra inferiore della forcella ☛ (EXC-F SIX DAYS)



- Pulire i cuscinetti e gli elementi di tenuta, controllare l'eventuale presenza di danni e ingrassare.

Grasso lubrificante a elevata viscosità (☛ Pag. 116)

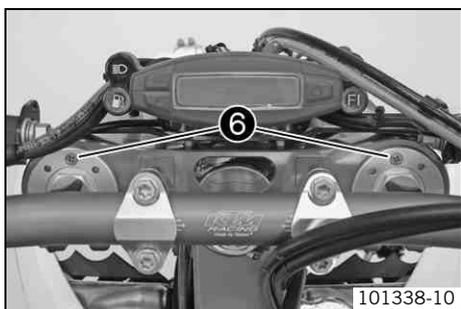
- Inserire la piastra inferiore della forcella con il perno di sterzo. Montare il cuscinetto superiore del canotto di sterzo.
- Controllare che la guarnizione superiore del canotto di sterzo ❶ sia posizionata correttamente.
- Applicare l'anello di protezione ❷ e l'O-Ring ❸.



- Posizionare la piastra superiore della forcella con il manubrio.
- Inserire la vite ❹, senza serrarla.
- Posizionare la tubazione della frizione, il cablaggio e il regolatore di tensione. Inserire e serrare le viti ❺.

Nota

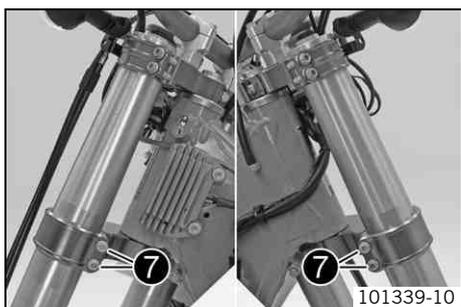
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------



- Posizionare gli steli della forcella.

### **i** Info

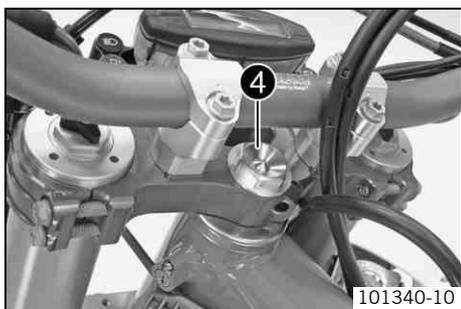
La scanalatura superiore ricavata nello stelo della forcella deve coincidere con il bordo superiore della piastra superiore della forcella. Rivolgere in avanti le viti di spurgo ❻.



- Serrare le viti ❷.

Nota

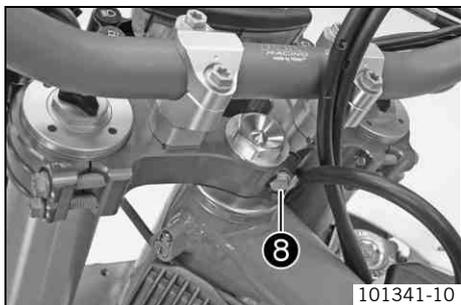
Vite inferiore della piastra della forcella	M8	12 Nm
---	----	-------



- Serrare la vite ④.

Nota

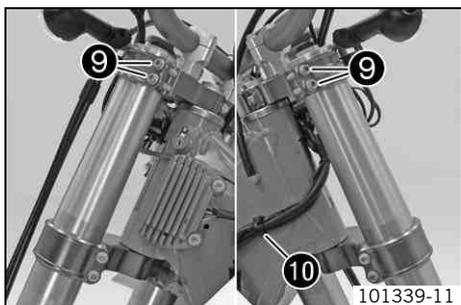
Vite superiore del canotto di sterzo	M20x1,5	12 Nm
--------------------------------------	---------	-------



- Inserire e serrare la vite ⑧.

Nota

Vite superiore del perno dello sterzo	M8	17 Nm	Loctite® 243™
---------------------------------------	----	-------	---------------

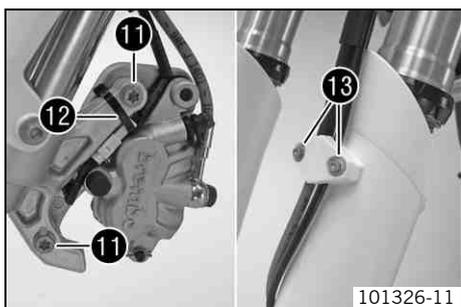


- Serrare le viti ⑨.

Nota

Vite superiore della piastra della forcella	M8	17 Nm
---	----	-------

- Fissare il cablaggio con il portacavo ⑩.



- Posizionare la pinza del freno. Inserire e serrare le viti ⑪.

Nota

Vite della pinza del freno anteriore	M8	25 Nm	Loctite® 243™
--------------------------------------	----	-------	---------------

- Montare la fascetta serracavi ⑫.
- Posizionare la tubazione del freno, il cablaggio e il morsetto. Inserire e serrare le viti ⑬.
- Montare il parafrangente anteriore. (☛ Pag. 53)
- Montare i paracolpi del manubrio.
- Montare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 84)
- Montare la ruota anteriore. ☛ (☛ Pag. 75)
- Controllare la libertà di movimento e la disposizione del cablaggio, dei cavi flessibili e delle tubazioni di freno e frizione.
- Controllare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. (☛ Pag. 50)

## Controllo del gioco del cuscinetto del canotto di sterzo



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Comportamento di marcia non sicuro a causa di una regolazione non corretta del gioco dei cuscinetti del canotto di sterzo.

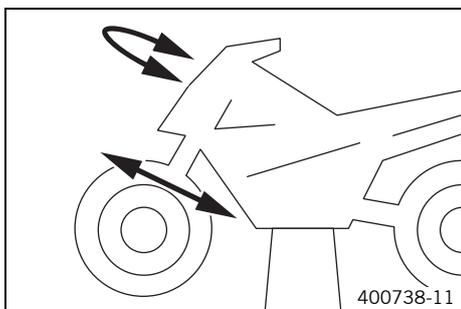
- Provvedere immediatamente alla regolazione del gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



### Info

Guidando per periodi di tempo prolungati in presenza di gioco sul cuscinetto del canotto di sterzo, ne deriva un danneggiamento delle sedi dei cuscinetti sul telaio.

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)



- Raddrizzare il manubrio. Tirare in avanti e indietro gli steli della forcella rispetto alla direzione di marcia.

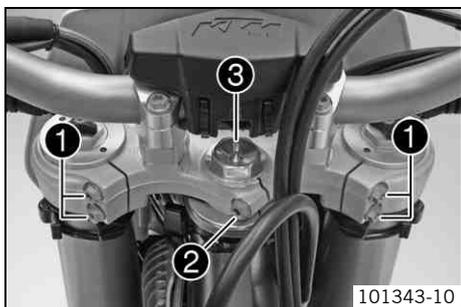
Non deve essere percettibile alcun gioco sul cuscinetto del canotto di sterzo.

- » In presenza di gioco percettibile:
  - (EXC-F SIX DAYS)**
    - Regolare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. 🛠️ (☞ Pag. 51)
  - (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)**
    - Regolare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. 🛠️ (☞ Pag. 51)
- Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

Deve essere possibile muovere il manubrio facilmente per l'intero raggio di sterzata. Non deve essere percettibile alcuna posizione di indurimento.

- » In presenza di un percettibile indurimento alla rotazione:
  - (EXC-F SIX DAYS)**
    - Regolare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. 🛠️ (☞ Pag. 51)
  - (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)**
    - Regolare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. 🛠️ (☞ Pag. 51)
    - Controllare ed eventualmente sostituire il cuscinetto del canotto di sterzo.
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☞ Pag. 43)

### Regolazione del gioco del cuscinetto del canotto di sterzo 🛠️ (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)



- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☞ Pag. 43)
- Allentare le viti ❶ e ❷.
- Allentare e serrare nuovamente la vite ❸.

Nota

Vite superiore del canotto di sterzo	M20x1,5	12 Nm
--------------------------------------	---------	-------

- Utilizzando una mazzetta in plastica, battere leggermente sulla piastra superiore della forcella per evitare le deformazioni.
- Serrare le viti ❶.

Nota

Vite superiore della piastra della forcella	M8	20 Nm
---	----	-------

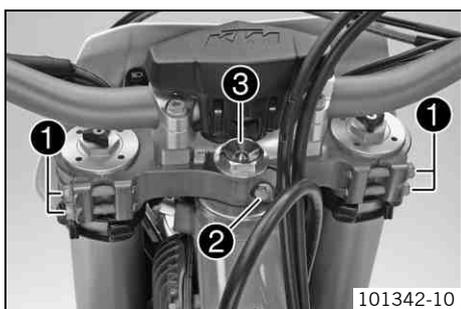
- Serrare a fondo la vite ❷.

Nota

Vite superiore del perno dello sterzo	M8	20 Nm
---------------------------------------	----	-------

- Controllare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. (☞ Pag. 50)

### Regolazione del gioco del cuscinetto del canotto di sterzo 🛠️ (EXC-F SIX DAYS)



- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☞ Pag. 43)
- Allentare le viti ❶. Rimuovere la vite ❷.
- Allentare e poi serrare nuovamente la vite ❸.

Nota

Vite superiore del canotto di sterzo	M20x1,5	12 Nm
--------------------------------------	---------	-------

- Per evitare deformazioni, battere leggermente sulla piastra superiore della forcella con una mazzetta in plastica.
- Serrare le viti ❶.

Nota

Vite superiore della piastra della forcella	M8	17 Nm
---	----	-------

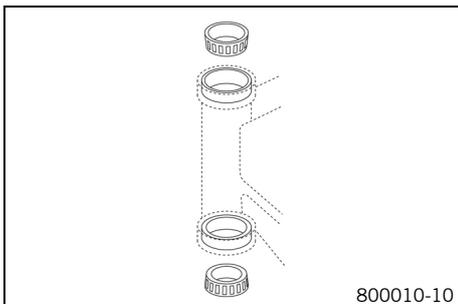
- Inserire e serrare la vite ❷.

Nota

Vite superiore del perno dello sterzo	M8	17 Nm	Loctite® 243™
---------------------------------------	----	-------	---------------

- Controllare il gioco del cuscinetto del canotto di sterzo. (☞ Pag. 50)

## Lubrificazione del cuscinetto del canotto di sterzo



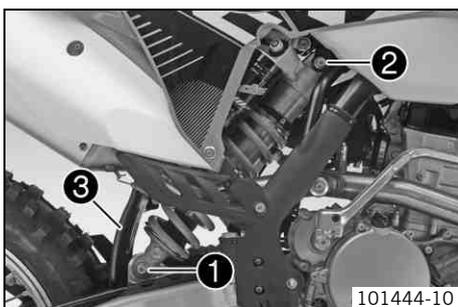
### (EXC-F SIX DAYS)

- Smontare la piastra inferiore della forcella. (☛ Pag. 47)
- Montare la piastra inferiore della forcella. (☛ Pag. 49)

### (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)

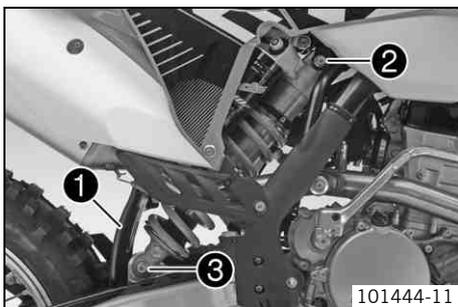
- Smontare la piastra inferiore della forcella. (☛ Pag. 46)
- Montare la piastra inferiore della forcella. (☛ Pag. 47)

## Smontaggio dell'ammortizzatore



- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Rimuovere la vite 1 e abbassare la ruota posteriore con il forcellone tanto che sia ancora possibile far girare la ruota posteriore. Tenere la ruota posteriore in questa posizione.
- Rimuovere la vite 2, spingere di lato il paraspruzzi 3 ed estrarre l'ammortizzatore.

## Montaggio dell'ammortizzatore



- Spingere di lato il paraspruzzi 1 e posizionare l'ammortizzatore. Inserire e serrare la vite 2.

### Nota

Vite superiore dell'ammortizzatore	M12	80 Nm	Loctite® 2701
------------------------------------	-----	-------	---------------

- Inserire e serrare la vite 3.

### Nota

Vite inferiore dell'ammortizzatore	M12	80 Nm	Loctite® 2701
------------------------------------	-----	-------	---------------

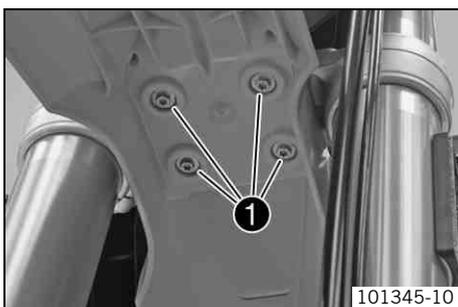


### Info

Il supporto oscillante dell'ammortizzatore sul forcellone è rivestito in teflon. Non deve essere lubrificato né con grasso né con altri lubrificanti. I lubrificanti dissolvono il rivestimento in teflon, riducendone drasticamente la durata.

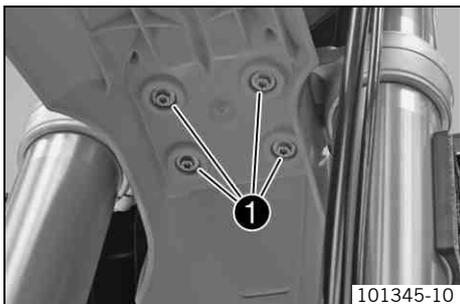
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)

## Smontaggio del parafrangente anteriore



- Rimuovere le viti 1. Rimuovere il parafrangente anteriore.
- Controllare che le boccole distanziali non si spostino.

## Montaggio del parafrangente anteriore



101345-10

- Accertarsi che le boccole distanziali nel parafrangente siano montate.
- Posizionare il parafrangente anteriore. Inserire e serrare le viti ❶.

Nota

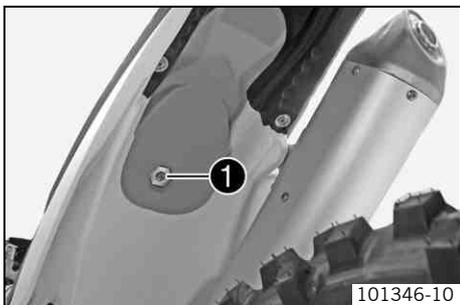
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------



### Info

Controllare che i naselli d'ancoraggio sulla tabella portanumero o sulla mascherina portafaro siano in sede.

## Smontaggio della sella



101346-10

- Rimuovere la vite ❶.
- Sollevare la parte posteriore della sella, tirarla indietro e quindi estrarla verso l'alto.

## Montaggio della sella



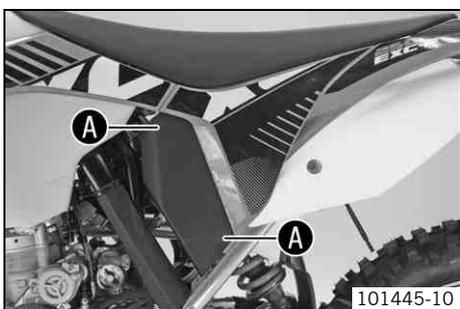
101347-01

- Agganciare la parte anteriore della sella alla bussola flangiata del serbatoio del carburante, abbassarla posteriormente e spingerla contemporaneamente in avanti.
- Controllare che la sella sia posta correttamente in sede.
- Montare e serrare la vite di fissaggio della sella.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

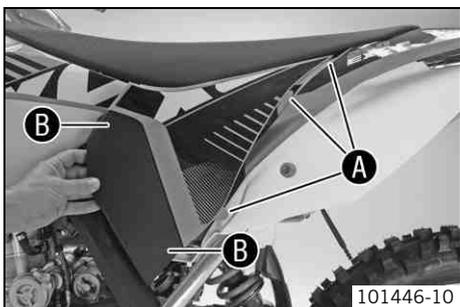
## Smontaggio del coperchio della cassa del filtro



101445-10

- Tirare di lato il coperchio della cassa del filtro in corrispondenza del punto A ed estrarlo da davanti.

## Montaggio del coperchio della cassa del filtro



101446-10

- Agganciare il coperchio della cassa del filtro nella parte posteriore A e farlo scattare nella parte anteriore B, inserendo i pioli nelle sedi.

## Smontaggio del filtro dell'aria 🛠️

### Nota bene

**Danni al motore** Il mancato filtraggio dell'aria aspirata si ripercuote in modo negativo sulla durata del motore.

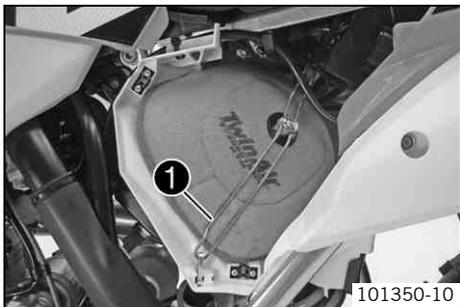
- Non mettere mai in moto il veicolo senza il filtro dell'aria, poiché polvere e sporco penetrano nel motore provocando una maggiore usura dei componenti.



### Avvertenza

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

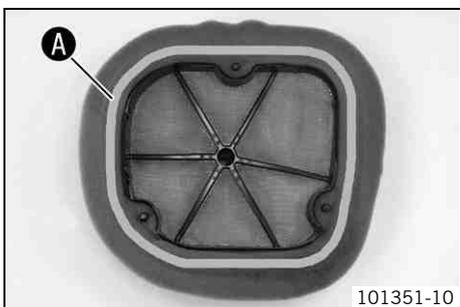
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



101350-10

- Smontare il coperchio della cassa del filtro. (🔧 Pag. 53)
- Sganciare la staffa di ritegno del filtro dell'aria ❶ in basso e spostarla lateralmente. Rimuovere il filtro dell'aria e il relativo cestello di supporto dalla cassa del filtro.
- Rimuovere il filtro dell'aria dal relativo cestello di supporto.

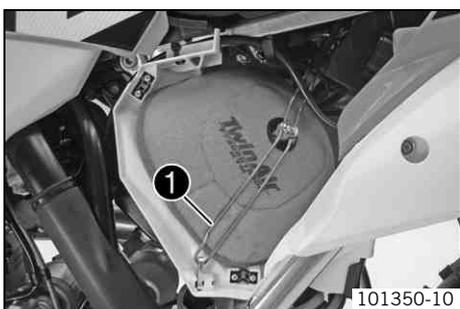
## Montaggio del filtro dell'aria 🛠️



101351-10

- Montare il filtro dell'aria pulito sul relativo cestello di supporto.
- Lubrificare il filtro dell'aria in corrispondenza della zona A.

Grasso a lunga durata (🔧 Pag. 116)



101350-10

- Inserire i due componenti insieme, posizzarli e fissarli con la staffa di ritegno del filtro aria ❶.



### Info

Se il filtro dell'aria non è montato correttamente, polvere e sporco possono entrare nel motore e provocare dei danni.

- Montare il coperchio della cassa del filtro. (🔧 Pag. 53)

## Pulizia del filtro dell'aria e dell'airbox 🛠️



### Avvertenza

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

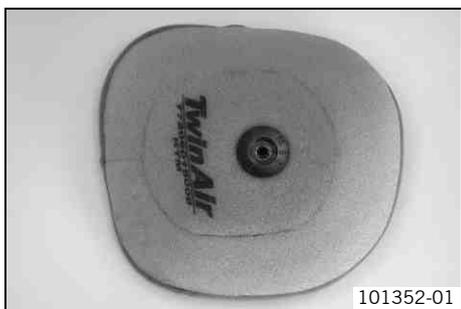
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



### Info

Non pulire il filtro dell'aria con carburante o petrolio, poiché tali sostanze sono aggressive nei confronti della spugna di cui è costituito il filtro.

- Smontare il filtro dell'aria. 🛠️ (🔧 Pag. 54)



- Lavare accuratamente il filtro dell'aria con del detergente liquido specifico e far asciugare bene.

Detergente per filtro dell'aria (☛ Pag. 116)

**i Info**

Il filtro dell'aria va semplicemente schiacciato, senza strizzarlo.

- Lubrificare il filtro dell'aria asciutto utilizzando dell'olio di alta qualità specifico per i filtri dell'aria.

Olio per il filtro dell'aria in spugna (☛ Pag. 116)

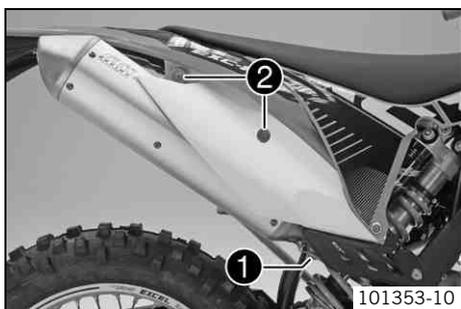
- Pulire l'airbox.
- Controllare che la cuffia di aspirazione non sia danneggiata e risulti bene in sede.
- Montare il filtro dell'aria. 🛠️ (☛ Pag. 54)

## Smontaggio del silenziatore

**⚠️ Avvertenza**

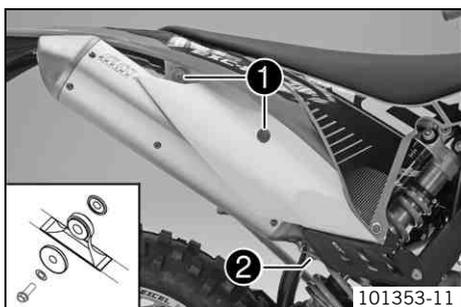
**Pericolo di scottature** Durante il funzionamento, l'impianto di scarico del veicolo raggiunge temperature molto alte.

- Far raffreddare l'impianto di scarico. Non toccare i componenti che scottano.



- Sganciare la molla ❶.
- Rimuovere le viti ❷ ed estrarre il silenziatore.

## Montaggio del silenziatore



- Montare il silenziatore. Inserire e serrare le viti ❶.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Agganciare la molla ❷.

## Sostituzione del materiale fonoassorbente del silenziatore 🛠️

**⚠️ Avvertenza**

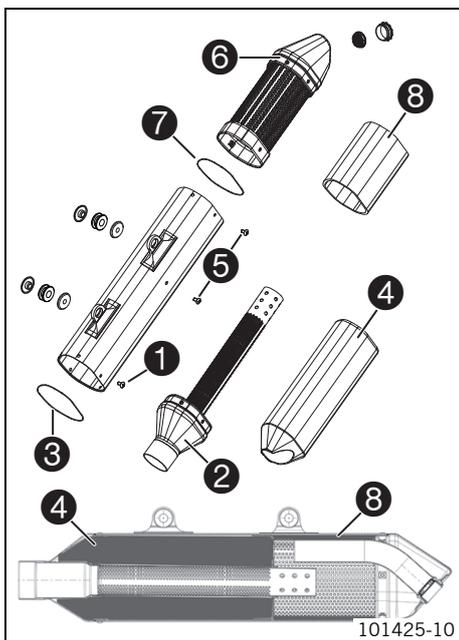
**Pericolo di scottature** Durante il funzionamento, l'impianto di scarico del veicolo raggiunge temperature molto alte.

- Far raffreddare l'impianto di scarico. Non toccare i componenti che scottano.

**i Info**

Con l'uso, le particelle del materiale fonoassorbente si volatilizzano nell'atmosfera e il silenziatore si "esaurisce". Oltre all'aumento del livello sonoro, ciò influisce anche sulle prestazioni.

- Smontare il silenziatore. (☛ Pag. 55)

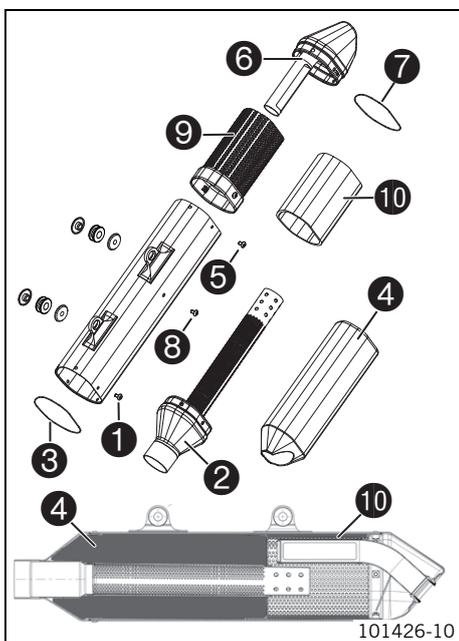

**(Tutti i modelli EXC-F)**

- Rimuovere le viti 1 del cappuccio di collegamento 2.
- Rimuovere il cappuccio di collegamento con il tubo forato, l'O-ring 3 e il materiale fonoassorbente 4.
- Estrarre le viti 5 e rimuovere il fondello 6 con l'O-ring 7 e il tappetino isolante 8.
- Pulire i componenti che dovranno essere riutilizzati e controllare che non siano danneggiati.
- Montare l'O-ring sul fondello.
- Montare sul fondello il nuovo tappetino isolante e fissarlo con del nastro adesivo.
- Posizionare il fondello. Inserire e serrare le viti.
- Montare l'O-ring sul cappuccio di collegamento.
- Spingere il nuovo materiale fonoassorbente attraverso il tubo forato.
- Montare il cappuccio di collegamento, completo di materiale fonoassorbente, nel silenziatore.


**Info**

Con un attrezzo smussato spingere il materiale fonoassorbente sul silenziatore.

- Inserire e serrare le viti.


**(XCF-W)**

- Rimuovere le viti 1 del cappuccio di collegamento 2.
- Rimuovere il cappuccio di collegamento con il tubo forato, l'O-ring 3 e il materiale fonoassorbente 4.
- Estrarre le viti 5 e rimuovere il fondello 6 con l'O-ring 7.
- Estrarre la vite 8 e rimuovere l'inserto 9 completo di tappetino isolante 10.
- Pulire i componenti che dovranno essere riutilizzati e controllare che non siano danneggiati.
- Montare sull'inserto il nuovo tappetino isolante e fissarlo con del nastro adesivo.
- Spingere l'inserto con il tappetino isolante nel silenziatore e fissarlo con la vite.
- Montare l'O-ring sul cappuccio di collegamento.
- Spingere il nuovo materiale fonoassorbente attraverso il tubo forato.
- Montare il cappuccio di collegamento, completo di materiale fonoassorbente, nel silenziatore.


**Info**

Con un attrezzo smussato spingere il materiale fonoassorbente sul silenziatore.

- Inserire e serrare le viti.
- Montare l'O-ring sul fondello.
- Posizionare il fondello. Inserire e serrare le viti.
- Montare il silenziatore. (☛ Pag. 55)

## Smontaggio del serbatoio del carburante


**Pericolo**

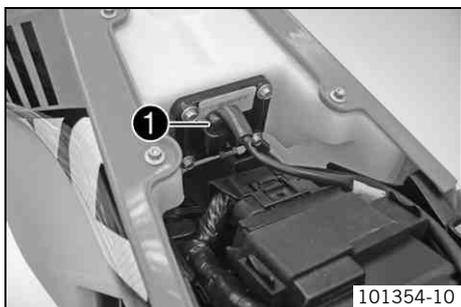
**Pericolo d'incendio** Il carburante è facilmente infiammabile.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese e spegnere sempre il motore. In particolare, prestare attenzione affinché il carburante non venga a contatto con parti calde del veicolo. Pulire immediatamente eventuali tracce di carburante traboccato.
- All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi in caso di surriscaldamento e potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo. Rispettare le indicazioni fornite in merito al rifornimento di carburante.

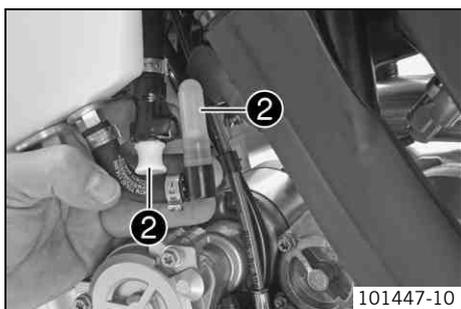
**Avvertenza**

**Rischio di avvelenamento** Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori del carburante. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione, contattare subito un medico. Cambiare gli indumenti venuti a contatto con il carburante. Conservare il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.



- Smontare la sella. (☛ Pag. 53)
- Scollegare il connettore elettrico ❶ della pompa del carburante.
- Estrarre il tubo di sfiato del serbatoio del carburante.

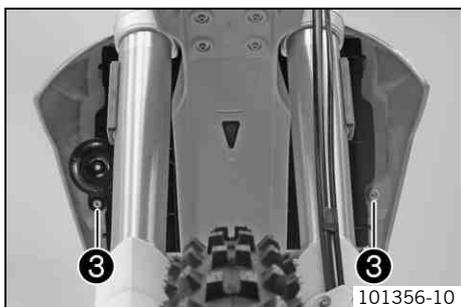


- Pulire a fondo con aria compressa il connettore della tubazione del carburante.

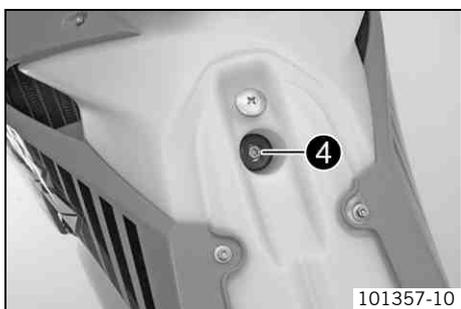
**i Info**  
Evitare assolutamente che lo sporco entri nella tubazione del carburante. Lo sporco penetrato intasa l'ugello dell'iniezione del carburante.

- Staccare il connettore della tubazione del carburante.
- Montare il set di cappucci per il lavaggio ❷.

Set di cappucci per il lavaggio (81212016000)



- Rimuovere le viti ❸ con le bussole flangiate e l'avvisatore acustico.



- Rimuovere la vite ❹ con la bussola in gomma.



- Tirare di lato i due spoiler rispetto al fissaggio del radiatore ed estrarre il serbatoio del carburante verso l'alto.

## Montaggio del serbatoio del carburante



### Pericolo

**Pericolo d'incendio** Il carburante è facilmente infiammabile.

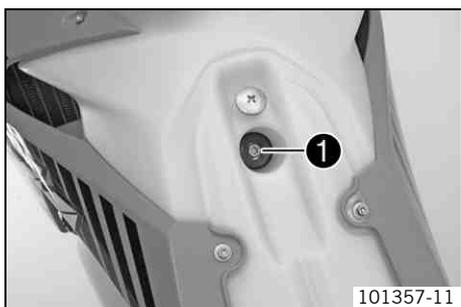
- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese e spegnere sempre il motore. In particolare, prestare attenzione affinché il carburante non venga a contatto con parti calde del veicolo. Pulire immediatamente eventuali tracce di carburante traboccato.
- All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi in caso di surriscaldamento e potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo. Rispettare le indicazioni fornite in merito al rifornimento di carburante.



### Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

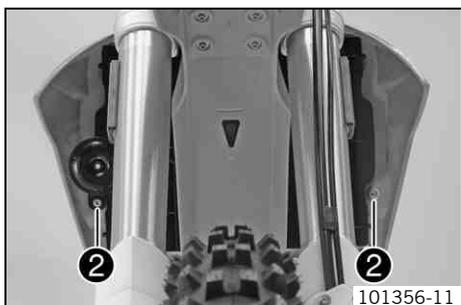
- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori del carburante. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione, contattare subito un medico. Cambiare gli indumenti venuti a contatto con il carburante.



- Controllare la disposizione dei cavi flessibili del gas. (☛ Pag. 63)
- Posizionare il serbatoio del carburante e inserire lateralmente i due spoiler nella sede di fissaggio del radiatore.
- Accertarsi che nessun cavo o cavo flessibile sia bloccato o danneggiato.
- Innestare il tubo di sfiato del serbatoio del carburante.
- Montare e serrare la vite ❶ con la bussola in gomma.

Nota

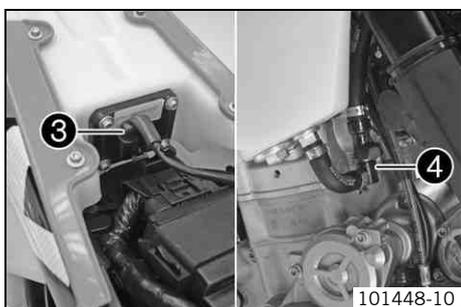
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------



- Posizionare l'avvisatore acustico, quindi inserire e serrare le viti ❷ con le bussole flangiate.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------



- Collegare il connettore elettrico ❸.
- Pulire a fondo con aria compressa il connettore della tubazione del carburante.



### Info

Evitare assolutamente che lo sporco entri nella tubazione del carburante. Lo sporco penetrato intasa l'ugello dell'iniezione del carburante.

- Rimuovere il set di cappucci per il lavaggio. Lubrificare l'O-ring e collegare il connettore ❹ della tubazione del carburante.

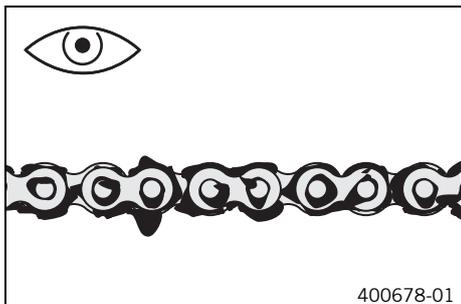


### Info

Posare il cavo e la tubazione del carburante a una distanza sicura dall'impianto di scarico.

- Montare la sella. (☛ Pag. 53)

## Controllo dell'imbrattamento della catena

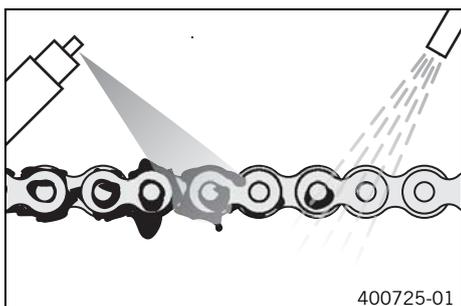


- Verificare l'eventuale presenza di sporco grossolano sulla catena.
  - » Se la catena è molto sporca:
    - Pulire la catena. (☛ Pag. 59)

## Pulizia della catena

- ⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Il lubrificante versato sul pneumatico ne riduce l'aderenza.
  - Rimuovere il lubrificante con un prodotto idoneo.
- ⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.
  - I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario trattarli con un detergente per freni.
- ☀ Avvertenza**  
**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.
  - Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.

- i Info**  
 La durata della catena dipende in larga misura dalla manutenzione ordinaria.



- Pulire la catena regolarmente e successivamente trattare con spray per catene.

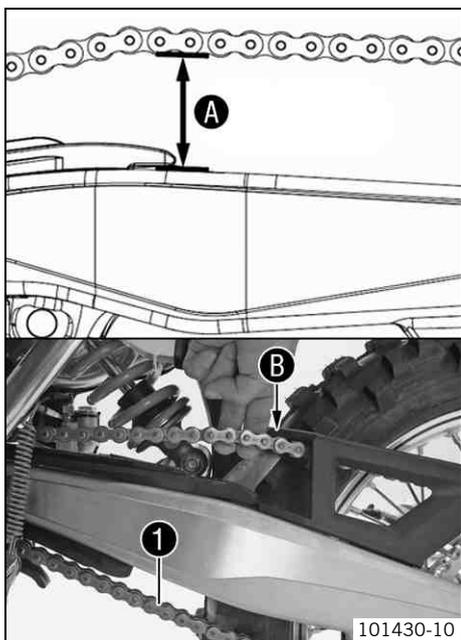
Detergente per catene (☛ Pag. 116)
------------------------------------

Spray per catene Offroad (☛ Pag. 117)
---------------------------------------

## Controllo della tensione della catena

- ⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Rischio dovuto a una errata tensione della catena.
  - Se la catena è troppo tesa, i componenti della trasmissione secondaria (catena, pignone, corona dentata, cuscinetti del cambio e della ruota posteriore) vengono ulteriormente sollecitati. Oltre all'usura prematura, in casi estremi la catena può strapparsi o l'albero secondario del cambio può rompersi. Se al contrario la catena è troppo allentata, può cadere dal pignone o dalla corona dentata e bloccare la ruota posteriore o danneggiare il motore. Fare attenzione alla corretta tensione della catena; se necessario, regolarla.

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)



- Spingere verso l'alto la catena all'estremità del pattino di guida e rilevare la tensione **A**.

**i Info**

Il tratto di catena inferiore **1** deve essere teso. Con carter catena montato, la catena deve poter essere tirata verso l'alto almeno fino a battuta contro il carter catena **B**. Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Tensione della catena	55... 58 mm
-----------------------	-------------

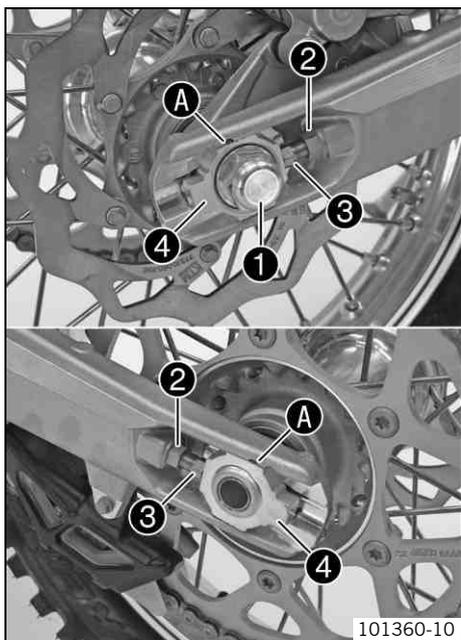
- » Se la tensione della catena non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la tensione della catena. (☛ Pag. 60)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)

## Regolazione della tensione della catena

**⚠ Avvertenza**

**Rischio di incidenti** Rischio dovuto a una errata tensione della catena.

- Se la catena è troppo tesa, i componenti della trasmissione secondaria (catena, pignone, corona dentata, cuscinetti del cambio e della ruota posteriore) vengono ulteriormente sollecitati. Oltre all'usura prematura, in casi estremi la catena può strapparsi o l'albero secondario del cambio può rompersi. Se al contrario la catena è troppo allentata, può cadere dal pignone o dalla corona dentata e bloccare la ruota posteriore o danneggiare il motore. Fare attenzione alla corretta tensione della catena; se necessario, regolarla.



- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Controllare la tensione della catena. (☛ Pag. 59)
- Allentare il dado **1**.
- Allentare i dadi **2**.
- Regolare a sinistra e a destra la tensione della catena girando le viti di regolazione **3**.

Nota

Tensione della catena	55... 58 mm
Ruotare le viti di regolazione <b>3</b> a sinistra e a destra in modo che le marcature sul tendicatena sinistro e destro si trovino nella stessa posizione rispetto alle tacche di riferimento <b>A</b> . In tal modo la ruota posteriore è allineata correttamente.	

- Serrare i dadi **2**.
- Accertarsi che i tendicatena **4** siano a contatto con le viti di regolazione **3**.
- Serrare il dado **1**.

Nota

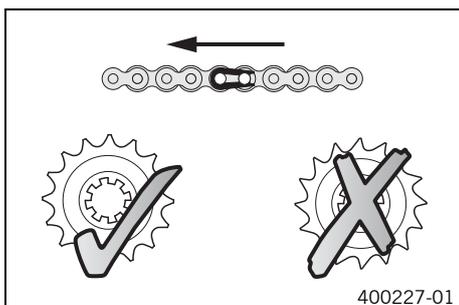
Dado del perno della ruota posteriore	M20x1,5	80 Nm
---------------------------------------	---------	-------

**i Info**

L'ampio campo di regolazione del tendicatena (32 mm) consente di adottare diversi rapporti di trasmissione finale mantenendo invariata la lunghezza della catena. I tendicatena **4** possono essere girati di 180°.

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)

## Controllo di catena, corona dentata, pignone e guidacatena

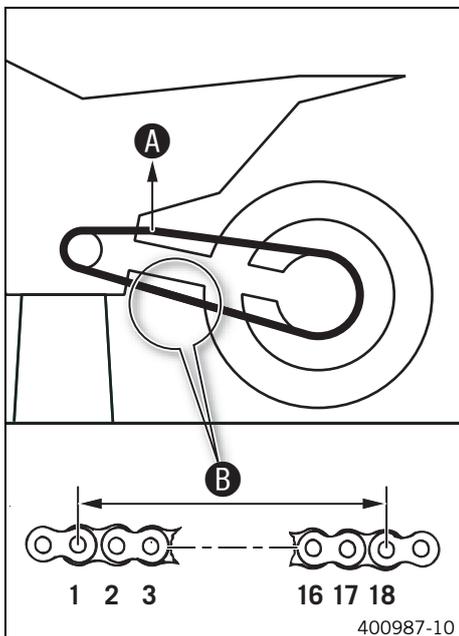


- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Portare il cambio in folle.
- Controllare che la corona dentata e il pignone non siano usurati.
  - » Se la corona dentata e/o il pignone sono usurati:
    - Sostituire la corona dentata e/o il pignone. ☛



### Info

Il pignone, la corona dentata e la catena vanno sostituiti sempre insieme.



- Tirare il tratto di catena superiore con il peso indicato **A**.

### Nota

Peso di misurazione dell'usura della catena	10... 15 kg
---	-------------

- Misurare la lunghezza **B** su 18 rulli nel tratto inferiore della catena.



### Info

Le catene spesso si usurano in modo non uniforme, quindi ripetere questa misurazione su più punti.

Distanza massima <b>B</b> nel punto più allungato della catena	272 mm
--	--------

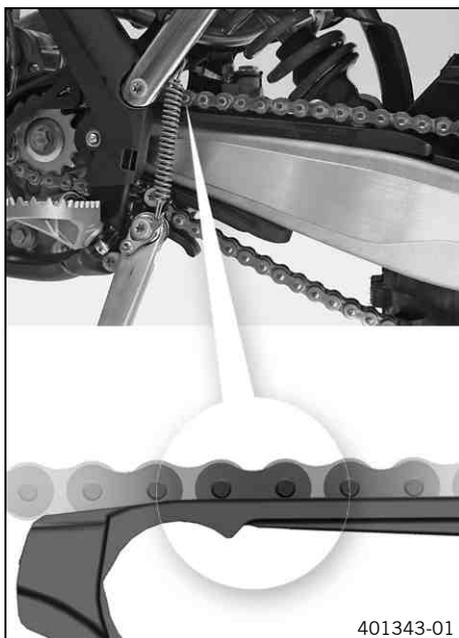
- » Se la distanza **B** è superiore alla misura prescritta:
  - Sostituire la catena. ☛



### Info

Se si monta una nuova catena, sostituire anche la corona dentata e il pignone.

Le catene nuove si logorano più velocemente su una corona dentata e/o un pignone vecchi e usurati.



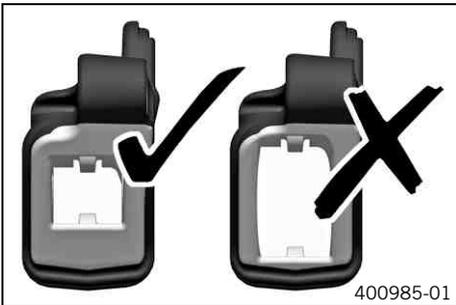
- Controllare che il copricatena non sia usurato.
  - » Se il bordo inferiore del perno della catena si trova all'altezza o al di sotto del copricatena:
    - Sostituire il copricatena. ☛
- Controllare che il copricatena sia bene in sede.
  - » Se il copricatena è lasco:
    - Serrare il copricatena.

### Nota

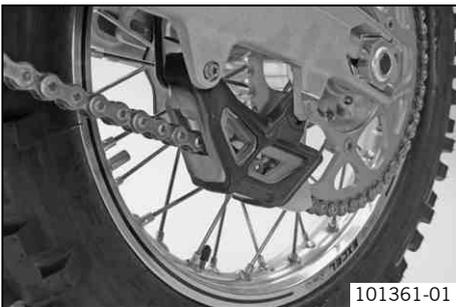
Vite copricatena	M6	6 Nm	Loctite® 243™
------------------	----	------	---------------



401344-01



400985-01



101361-01

- Controllare che il pattino guidacatena non sia usurato.
  - » Se il bordo inferiore del perno della catena si trova all'altezza o al di sotto del pattino guidacatena:
    - Sostituire il pattino guidacatena. 🛠️
- Controllare che il pattino guidacatena sia bene in sede.
  - » Se il pattino guidacatena è lasco:
    - Serrare il pattino guidacatena.

Nota

Vite pattino guidacatena	M8	15 Nm
--------------------------	----	-------

- Controllare che il guidacatena non sia usurato.



**Info**

L'usura si riscontra sul lato anteriore del guidacatena.

- » Se la parte chiara del guidacatena è usurata:
  - Sostituire il guidacatena. 🛠️

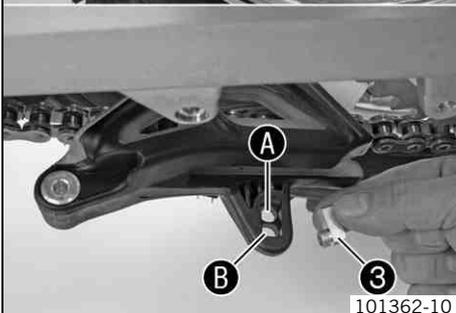
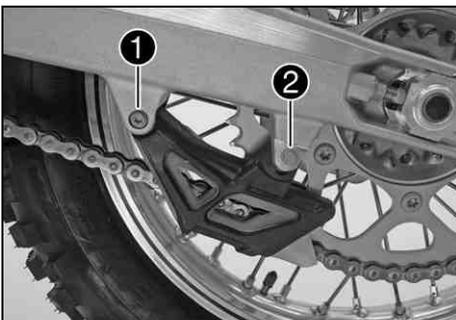
- Controllare che il guidacatena sia bene in sede.
  - » Se il guidacatena è lasco:
    - Serrare il guidacatena.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
Altri dadi della ciclistica	M6	10 Nm

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (🛠️ Pag. 43)

## Regolazione del guidacatena 🛠️



101362-10

- Rimuovere il dado della vite ❶.
- Rimuovere le viti ❶ e ❷. Rimuovere il guidacatena.

**Condizioni**

Numero di denti: ≤ 44 denti

- Infilare il dado ❸ nel foro ❹. Posizionare il guidacatena.
- Inserire e serrare la vite ❶ e ❷.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Inserire il dado sulla vite ❶ e serrarlo.

Nota

Altri dadi della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

**Condizioni**

Numero di denti: ≥ 45 denti

- Infilare il dado ❸ nel foro ❺. Posizionare il guidacatena.
- Inserire e serrare la vite ❶ e ❷.

Nota

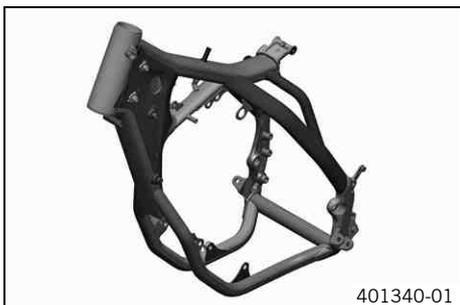
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Inserire il dado sulla vite ❶ e serrarlo.

Nota

Altri dadi della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

## Controllo del telaio 🛠️



- Controllare che il telaio non sia crepato e deformato.
- » Se per effetto di forze meccaniche il telaio presenta incrinature o deformazioni:
  - Sostituire il telaio. 🛠️



### Info

In presenza di danni provocati da forze meccaniche, sostituire sempre il telaio. Non è prevista la riparazione del telaio da parte di KTM.

## Controllo del forcellone 🛠️



- Controllare che il forcellone non sia danneggiato, incrinato e deformato.
- » Se il forcellone presenta danneggiamenti, incrinature o deformazioni:
  - Sostituire il forcellone. 🛠️



### Info

Se danneggiato, sostituire sempre il forcellone. Non è prevista la riparazione del forcellone da parte di KTM.

## Controllo della disposizione dei cavi flessibili del gas

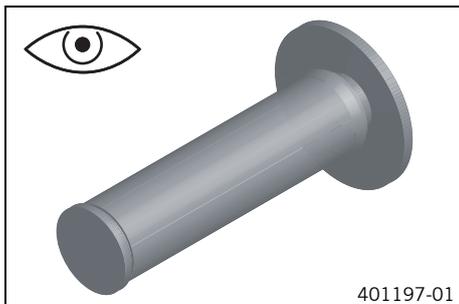


- Smontare il serbatoio del carburante. 🛠️ (👉 Pag. 56)
- Controllare la disposizione dei cavi flessibili del gas.

I due cavi flessibili del gas devono scorrere affiancati lungo la parte posteriore del manubrio, sopra la sede del serbatoio, scendendo verso il carburatore.

- » Se la disposizione dei cavi flessibili del gas non corrisponde a quanto prescritto:
  - Correggere la disposizione dei cavi flessibili del gas.
- Montare il serbatoio del carburante. 🛠️ (👉 Pag. 58)

## Controllo della manopola



- Controllare che le manopole del manubrio non risultino danneggiate o usurate e che siano bene in sede.
- » Se una manopola è danneggiata, usurata o lasca:
  - Sostituire e fissare la manopola.

Colla per manopole (00062030051) (☛ Pag. 116)
---

## Fissaggio aggiuntivo della manopola



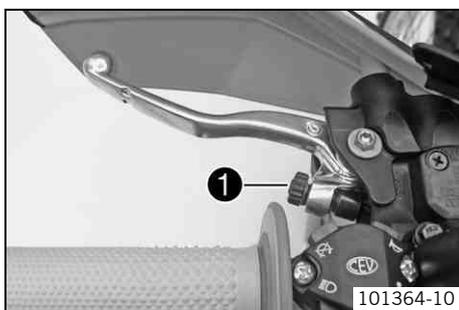
- Controllare la manopola. (☛ Pag. 64)
- Con un filo fusibile assicurare la manopola in due punti.

Filo fusibile (54812016000)
-----------------------------

Pinza per ritorcere i fili (U6907854)
---------------------------------------

- ✓ Le estremità intrecciate del filo non sono rivolte verso i palmi delle mani, ma piegate in direzione della manopola.

## Regolazione della posizione a riposo della leva della frizione



- Attraverso la vite di regolazione ❶, adattare la posizione a riposo della leva della frizione affinché la presa risulti agevole.

### Info

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso orario, la leva della frizione si allontana dal manubrio.

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso antiorario, la leva della frizione si avvicina al manubrio.

Il campo di regolazione è limitato.

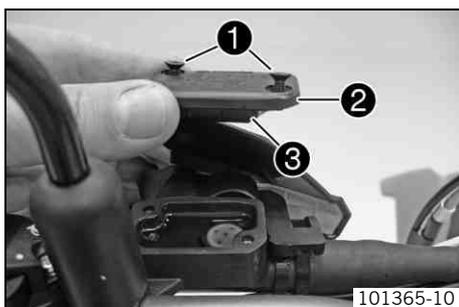
Girare la vite di regolazione solo a mano e non forzare in caso di resistenza.

Non eseguire questo intervento di regolazione durante la marcia.

## Controllo del livello dell'olio della frizione idraulica

### Info

Il livello dell'olio aumenta in modo proporzionale all'usura dei dischi guarniti della frizione.



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio della frizione idraulica montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ❶.
- Rimuovere il coperchio ❷ e la membrana ❸.
- Controllare il livello dell'olio.

Livello del fluido al di sotto del bordo superiore del serbatoio	4 mm
--	------

- » Se il livello del fluido non corrisponde al valore prescritto:
  - Correggere il livello del fluido della frizione idraulica.

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☛ Pag. 114)
---

- Posizionare il coperchio con la membrana. Inserire e serrare le viti.

### Info

Sciacquare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

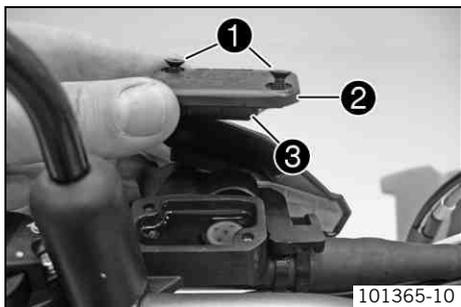
## Sostituzione del fluido della frizione idraulica



### Avvertenza

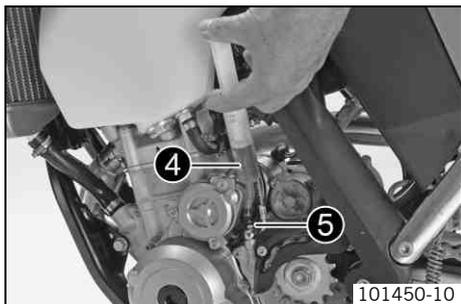
**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detergenti, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



101365-10

- Portare in posizione orizzontale il serbatoio della frizione idraulica montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ❶.
- Rimuovere il coperchio ❷ e la membrana ❸.



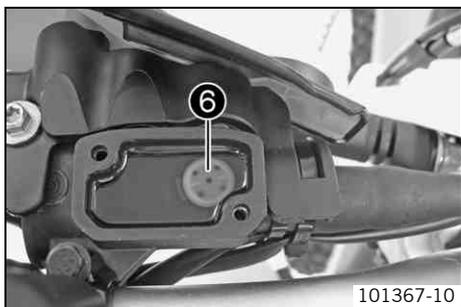
101450-10

- Riempire una siringa per spurgo ❹ con dell'olio adatto.

Siringa per lo spurgo (50329050000)
-------------------------------------

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☛ Pag. 114)
---

- Sull'attuatore rimuovere la vite di spurgo ❺ e inserire la siringa ❹.



101367-10

- Iniettare l'olio nell'impianto fino a farlo fuoriuscire senza bolle d'aria dalle aperture ❻ della pompa idraulica.
- Di tanto in tanto aspirare l'olio dal serbatoio della pompa idraulica, per evitare il traboccamento.
- Rimuovere la siringa per lo spurgo. Inserire e serrare la vite di spurgo.
- Correggere il livello del fluido della frizione idraulica.

### Nota

Livello del fluido al di sotto del bordo superiore del serbatoio	4 mm
--	------

- Posizionare il coperchio con la membrana. Inserire e serrare le viti.

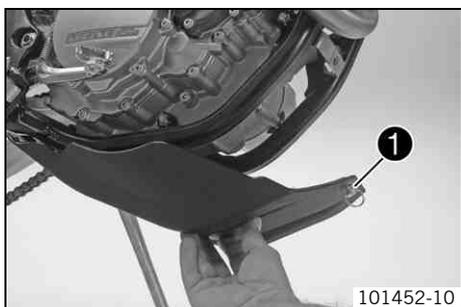
## Smontaggio del paramotore (EXC-F AUS, EXC-F SIX DAYS)



101451-10

- Ruotare la chiusura rapida ❶ in senso antiorario, fino a farla disinnestare. Rimuovere il paramotore.

## Montaggio del paramotore (EXC-F AUS, EXC-F SIX DAYS)

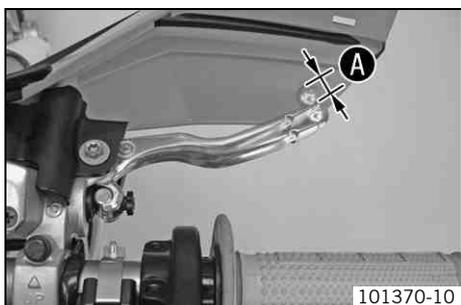


101452-10

- Agganciare posteriormente il paramotore al telaio e ruotarlo in avanti verso l'alto.
- Ruotare la chiusura rapida ❶ in senso orario fino a battuta.

## Controllo della corsa a vuoto della leva del freno anteriore

- Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.
- In assenza di corsa a vuoto della leva del freno anteriore, all'interno del circuito frenante si accumula pressione sul freno della ruota anteriore. Il freno della ruota anteriore rischia di bloccarsi a causa del surriscaldamento. Regolare la corsa a vuoto della leva del freno anteriore conformemente alle istruzioni.

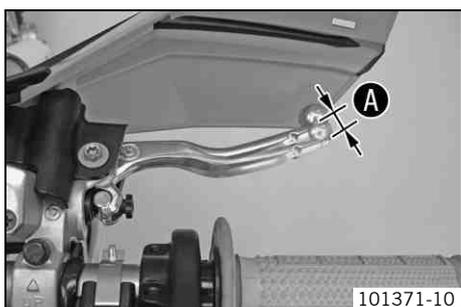


### (XCF-W)

- Spingere in avanti la leva del freno anteriore e controllare la corsa a vuoto **A**.

Corsa a vuoto sulla leva del freno anteriore	$\geq 3$ mm
--	-------------

- » Se la corsa a vuoto non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la posizione a riposo della leva del freno anteriore. (☛ Pag. 66)



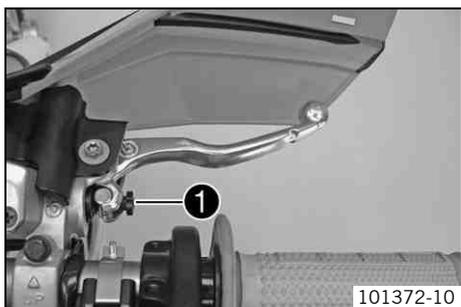
### (Tutti i modelli EXC-F)

- Spingere la leva del freno anteriore verso il manubrio e controllare la corsa a vuoto **A**.

Corsa a vuoto sulla leva del freno anteriore	$\geq 3$ mm
--	-------------

- » Se la corsa a vuoto non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la corsa a vuoto della leva del freno anteriore. (☛ Pag. 66)

## Regolazione della posizione base della leva del freno anteriore (XCF-W)

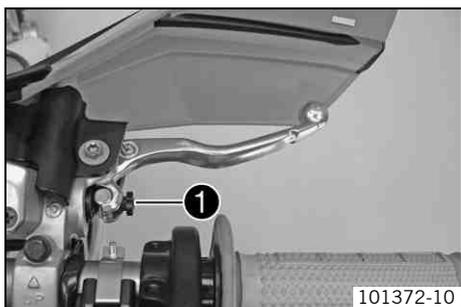


- Controllare la corsa a vuoto della leva del freno anteriore. (☛ Pag. 66)
- Con la vite di regolazione **1**, adattare la posizione a riposo della leva del freno anteriore per una comoda presa.

### **i** Info

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso orario, la leva del freno anteriore si allontana dal manubrio.  
 Se la vite di regolazione viene ruotata in senso antiorario, la leva del freno anteriore si avvicina al manubrio.  
 Il campo di regolazione è limitato.  
 Girare la vite di regolazione solo a mano e non forzare in caso di resistenza.  
 Non eseguire questo intervento di regolazione durante la marcia.

## Regolazione della corsa a vuoto della leva del freno anteriore (Tutti i modelli EXC-F)



- Controllare la corsa a vuoto della leva del freno anteriore. (☛ Pag. 66)
- Regolare la corsa a vuoto della leva del freno anteriore servendosi della vite di regolazione **1**.

### **i** Info

Ruotando la vite di regolazione in senso orario si riduce la corsa a vuoto. Il punto di pressione si allontana dal manubrio.  
 Ruotando la vite di regolazione in senso antiorario, la corsa a vuoto aumenta. Il punto di pressione si avvicina al manubrio.  
 Il campo di regolazione è limitato.  
 Girare la vite di regolazione solo a mano e non forzare in caso di resistenza.  
 Non eseguire questo intervento di regolazione durante la marcia.

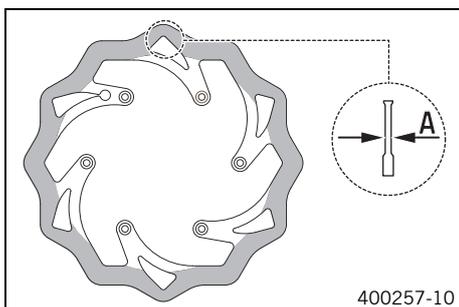
## Controllo dei dischi del freno



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** I dischi del freno usurati comportano una riduzione dell'effetto frenante.

- Sostituire immediatamente i dischi usurati. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



- Controllare su più punti lo spessore dei dischi del freno anteriore e posteriore (misura **A**).



### Info

L'usura comporta la riduzione dello spessore del disco nella zona di contatto delle pastiglie del freno.

Limite di usura dei dischi del freno	
anteriore	2,5 mm
posteriore	3,5 mm

- » Se lo spessore del disco del freno è inferiore al valore prescritto:
  - Sostituire il disco del freno.
- Controllare che i dischi del freno anteriore e posteriore non siano danneggiati, non presentino crepe o deformazioni.
  - » Se il disco del freno dovesse apparire danneggiato o presentare incrinature o deformazioni:
    - Sostituire il disco del freno.

## Controllo del livello del fluido freni della ruota anteriore



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.

- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio del fluido freni montato sul manubrio.
- Controllare il livello del fluido freni dal vetro spia **1**.
  - » Se il livello del fluido freni è sotto la marcatura **MIN**:
    - Rabboccare il fluido freni della ruota anteriore. 🛠️ (📖 Pag. 67)

## Rabbocco del fluido freni della ruota anteriore 🛠️



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.

- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



### Avvertenza

**Irritazioni cutanee** In caso di contatto con la pelle, il fluido freni può causare irritazioni.

- Evitare il contatto con la pelle o gli occhi; tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Se il fluido freni dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua la zona interessata e richiedere subito l'intervento di un medico.



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



### Avvertenza

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

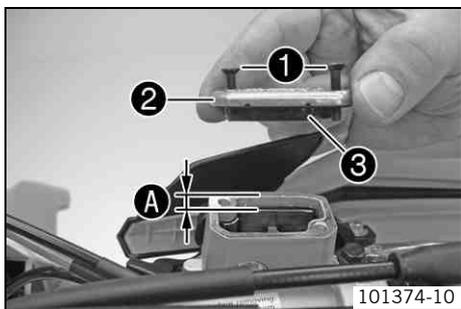
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detergenti, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



### Info

Non utilizzare mai il fluido freni DOT 5! È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi flessibili dei freni non sono progettati per il fluido freni DOT 5.

Il fluido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!  
Utilizzare solo fluido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio del fluido freni montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ❶.
- Rimuovere il coperchio ❷ e la membrana ❸.
- Versare il fluido freni fino al livello misura ❹.

Nota

Misura A (livello del fluido freni sotto il bordo superiore del serbatoio)	5 mm
--	------

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☞ Pag. 114)
---

- Posizionare il coperchio con la membrana. Inserire e serrare le viti.



### Info

Sciaccare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

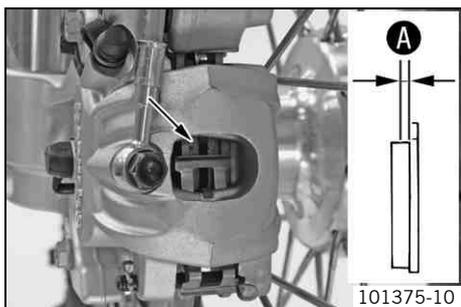
## Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Riduzione dell'effetto frenante in caso di pastiglie dei freni usurate.

- Sostituire tempestivamente le pastiglie usurate. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



- Controllare lo spessore minimo A delle pastiglie del freno.

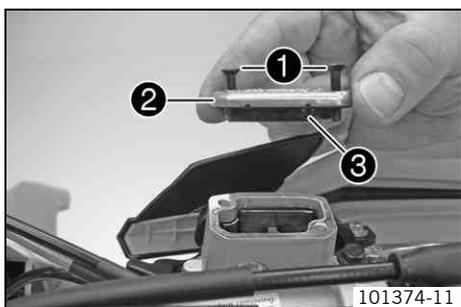
Spessore minimo A	≥ 1 mm
-------------------	--------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
  - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. ☞ (☞ Pag. 69)
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino delle crepe.
  - » Se si rilevano dei danni o delle crepe:
    - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. ☞ (☞ Pag. 69)

## Sostituzione delle pastiglie del freno della ruota anteriore ↩

- ⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.
- Gli interventi di manutenzione e le riparazioni devono essere eseguiti a regola d'arte. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)
- ⚠ Avvertenza**  
**Irritazioni cutanee** In caso di contatto con la pelle, il fluido freni può causare irritazioni.
- Evitare il contatto con la pelle o gli occhi; tenere lontano dalla portata dei bambini.
  - Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
  - Se il fluido freni dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua la zona interessata e richiedere subito l'intervento di un medico.
- ⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.
- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)
- ⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.
- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario trattarli con un detergente per freni.
- ⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in caso di utilizzo di pastiglie dei freni non omologate.
- Le pastiglie dei freni reperibili presso i rivenditori di accessori spesso non sono del tipo autorizzato e omologato per veicoli KTM. La struttura e il coefficiente di attrito, e di conseguenza la potenza frenante, possono presentare notevoli differenze rispetto alle pastiglie originali KTM. Se si utilizzano pastiglie dei freni diverse da quelle di primo equipaggiamento, non è garantito che queste abbiano le stesse caratteristiche delle originali. Il veicolo non rispecchierà più le condizioni iniziali e si perde il diritto alla garanzia.
- ☀ Avvertenza**  
**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.

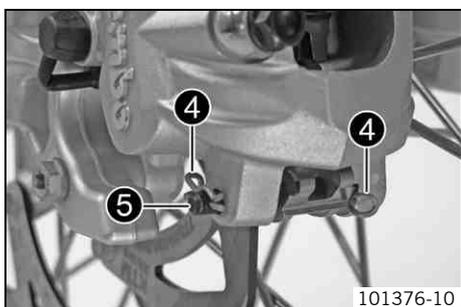
- i Info**  
 Non utilizzare mai il fluido freni DOT 5! È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi flessibili dei freni non sono progettati per il fluido freni DOT 5.  
 Il fluido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!  
 Utilizzare solo fluido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



101374-11

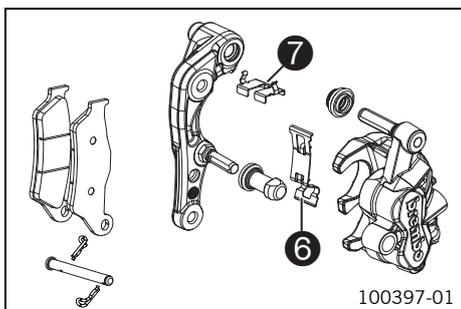
- Portare in posizione orizzontale il serbatoio del fluido freni montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ①.
- Rimuovere il coperchio ② e la membrana ③.
- Per retrainare i pistoncini del freno, premere con la mano la pinza verso il disco del freno. Assicurarsi che il fluido freni non trabocchi dal serbatoio; se necessario, aspirarne.

- i Info**  
 Durante la retrainazione del pistoncino, accertarsi che la pinza del freno non venga spinta contro i raggi.

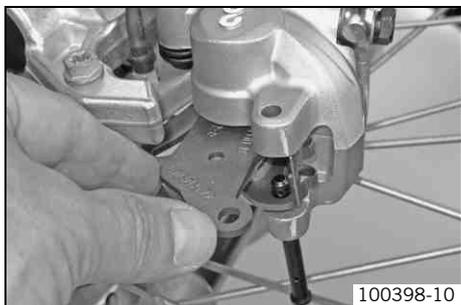


101376-10

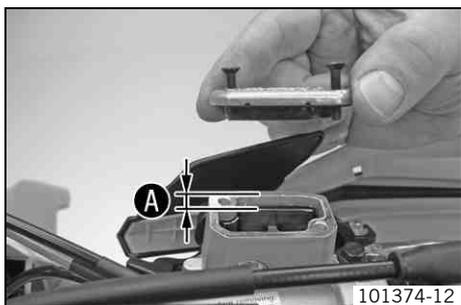
- Rimuovere le coppie ④, estrarre il perno ⑤ e rimuovere le pastiglie del freno.
- Pulire la pinza del freno e il supporto pinza.



- Controllare che la molla a balestra ⑥ nella pinza del freno e la piastra di scorrimento ⑦ nel supporto pinza siano correttamente in sede.



- Inserire le pastiglie del freno, il perno e montare le coppiglie di fermo.
- Azionare più volte la leva del freno anteriore fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e ripristinare il punto di pressione.



- Correggere il livello del fluido freni, portandolo fino alla misura ①.

Nota

Misura ①	5 mm
----------	------

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☛ Pag. 114)
---

- Posizionare il coperchio con la membrana. Inserire e serrare le viti.

**i Info**

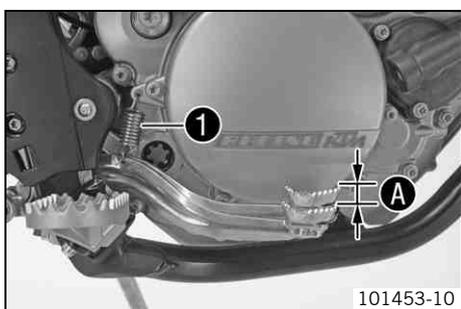
Sciacquare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

## Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno

**⚠ Avvertenza**

**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.

- In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno del circuito frenante si accumula pressione sul freno posteriore. Il freno rischia di bloccarsi a causa del surriscaldamento. Regolare la corsa a vuoto sul pedale del freno conformemente alle istruzioni.



- Sganciare la molla ①.
- Muovere su e giù il pedale del freno, tra l'arresto di finecorsa e il punto di lavoro sul pistoncino pompa freno posteriore, quindi controllare la corsa a vuoto ①.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3... 5 mm
------------------------------------	-----------

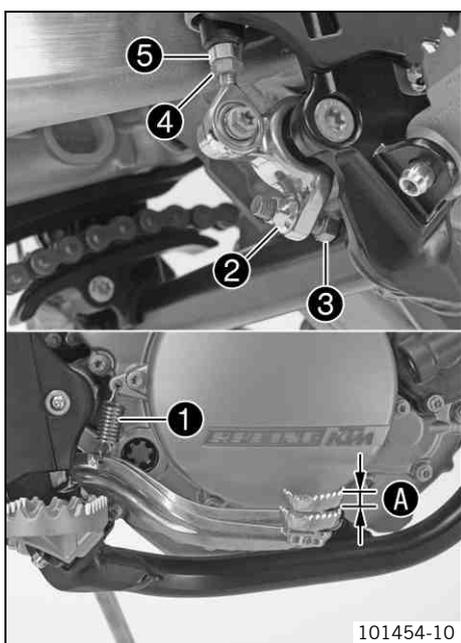
- » Se la corsa a vuoto non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la posizione a riposo del pedale del freno. ☛ (☛ Pag. 70)
- Agganciare la molla ①.

## Regolazione della posizione a riposo del pedale del freno ☛

**⚠ Avvertenza**

**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.

- In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno del circuito frenante si accumula pressione sul freno posteriore. Il freno rischia di bloccarsi a causa del surriscaldamento. Regolare la corsa a vuoto sul pedale del freno conformemente alle istruzioni.



- Sganciare la molla ❶.
- Allentare il dado ❷ e con l'asta di spinta ❸ ruotare in senso antiorario fino a raggiungere la corsa a vuoto massima.
- Per adeguare la specifica posizione base del pedale del freno, allentare il dado ❸, quindi girare opportunamente la vite ❹.

**i Info**  
Il campo di regolazione è limitato.

- Girare l'asta di spinta ❸ fino a raggiungere la corsa a vuoto ❸. Se necessario, adattare la posizione a riposo del pedale del freno.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3... 5 mm
------------------------------------	-----------

- Tenere ferma la vite ❹ e serrare il dado ❷.

Nota

Dado battuta pedale del freno	M8	30 Nm
-------------------------------	----	-------

- Tenere ferma l'asta di spinta ❸ e serrare il dado ❷.

Nota

Altri dadi della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

- Agganciare la molla ❶.

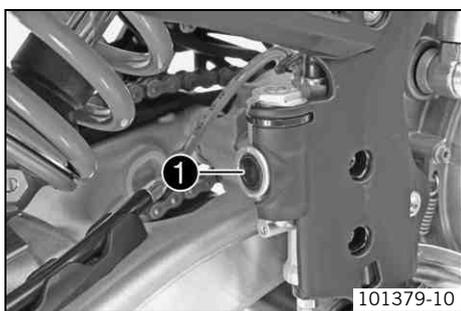
### Controllo del livello del fluido freni della ruota posteriore

**⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.

- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)

**⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.

- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Controllare il livello del fluido freni dal vetro spia ❶.
  - » Se nel vetro spia ❶ è visibile una bolla d'aria:
    - Rabboccare il fluido freni della ruota posteriore. 🛠 (➔ Pag. 71)

### Rabbocco del fluido freni della ruota posteriore 🛠

**⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.

- Se il livello del fluido freni scende al di sotto del contrassegno **MIN**, significa che l'impianto frenante non è a tenuta o che le pastiglie dei freni sono completamente usurate. Controllare l'impianto frenante, non proseguire il viaggio. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)

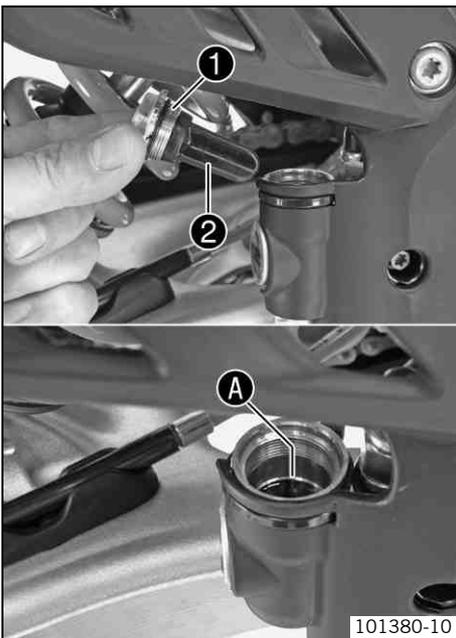
**⚠ Avvertenza**  
**Irritazioni cutanee** In caso di contatto con la pelle, il fluido freni può causare irritazioni.

- Evitare il contatto con la pelle o gli occhi; tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Se il fluido freni dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua la zona interessata e richiedere subito l'intervento di un medico.

- ⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.
- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)

- ☀ Avvertenza**  
**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detergenti, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.

**i Info**  
 Non utilizzare mai il fluido freni DOT 5! È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi flessibili dei freni non sono progettati per il fluido freni DOT 5.  
 Il fluido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!  
 Utilizzare solo fluido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.



101380-10

- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Rimuovere il coperchio a vite ❶ con la membrana ❷ e l'O-ring.
- Riempire il fluido freni fino alla marcatura A.

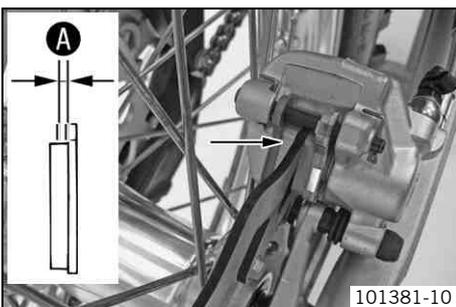
Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☛ Pag. 114)
---

- Montare il coperchio a vite con la membrana e l'O-ring.

**i Info**  
 Sciacquare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

## Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore

- ⚠ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Riduzione dell'effetto frenante in caso di pastiglie dei freni usurate.
- Sostituire tempestivamente le pastiglie usurate. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



101381-10

- Controllare lo spessore minimo A delle pastiglie del freno.

Spessore minimo A	≥ 1 mm
-------------------	--------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
  - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. ☛ (☛ Pag. 73)
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino delle crepe.
  - » Se si rilevano dei danni o delle crepe:
    - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. ☛ (☛ Pag. 73)

## Sostituzione delle pastiglie del freno della ruota posteriore 🛠️

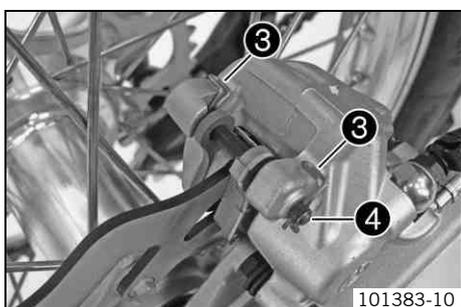
- ⚠️ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Guasto all'impianto frenante.
- Gli interventi di manutenzione e le riparazioni devono essere eseguiti a regola d'arte. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)
- ⚠️ Avvertenza**  
**Irritazioni cutanee** In caso di contatto con la pelle, il fluido freni può causare irritazioni.
- Evitare il contatto con la pelle o gli occhi; tenere lontano dalla portata dei bambini.
  - Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
  - Se il fluido freni dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua la zona interessata e richiedere subito l'intervento di un medico.
- ⚠️ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Un fluido freni vecchio comporta la riduzione dell'effetto frenante.
- Cambiare il fluido freni della ruota anteriore e posteriore in base al programma di manutenzione. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)
- ⚠️ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.
- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario trattarli con un detergente per freni.
- ⚠️ Avvertenza**  
**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in caso di utilizzo di pastiglie dei freni non omologate.
- Le pastiglie dei freni reperibili presso i rivenditori di accessori spesso non sono del tipo autorizzato e omologato per veicoli KTM. La struttura e il coefficiente di attrito, e di conseguenza la potenza frenante, possono presentare notevoli differenze rispetto alle pastiglie originali KTM. Se si utilizzano pastiglie dei freni diverse da quelle di primo equipaggiamento, non è garantito che queste abbiano le stesse caratteristiche delle originali. Il veicolo non rispecchierà più le condizioni iniziali e si perde il diritto alla garanzia.
- ☀️ Avvertenza**  
**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.

- i Info**  
 Non utilizzare mai il fluido freni DOT 5! È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi flessibili dei freni non sono progettati per il fluido freni DOT 5.  
 Il fluido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice!  
 Utilizzare solo fluido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.

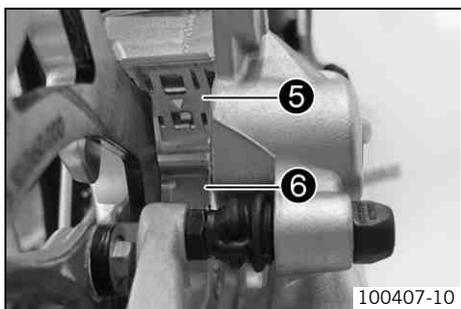


- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Rimuovere il coperchio a vite **1** con la membrana **2** e l'O-ring.
- Spingere indietro il pistoncino freno nella posizione base e assicurarsi che il fluido freni non trabocchi dal serbatoio; se necessario, aspirarne.

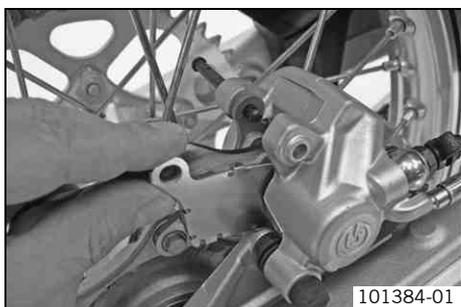
- i Info**  
 Durante la retenzione del pistoncino accertarsi che la pinza del freno non venga spinta contro i raggi.



- Rimuovere le coppiglie **3**, estrarre il perno **4** e rimuovere le pastiglie del freno.
- Pulire la pinza del freno e il supporto pinza.



- Controllare che la molla a balestra ⑤ della pinza del freno e la piastra di scorrimento ⑥ del supporto pinza siano correttamente in sede.



- Inserire le pastiglie del freno, il perno e montare le coppiglie di fermo.
- Azionare più volte il pedale del freno fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e ripristinare il punto di pressione.



- Correggere il livello del fluido freni fino al riferimento A.

Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1 (☛ Pag. 114)

- Montare il coperchio a vite ① con la membrana ② e l'O-ring.

**i Info**

Sciacquare subito con acqua il fluido freni colato fuori o traboccato.

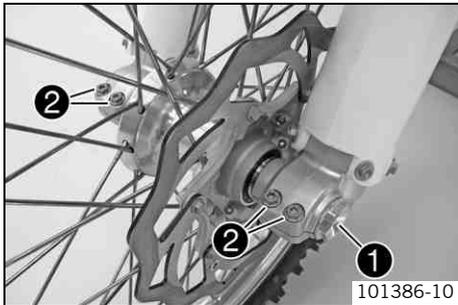
## Smontaggio della ruota anteriore



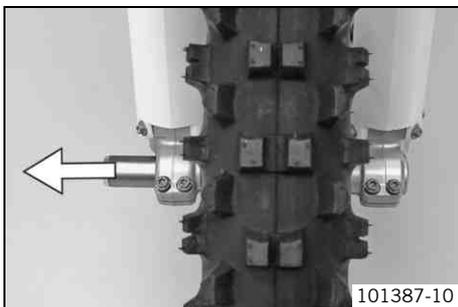
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Per retrarre i pistoncini del freno, premere con la mano la pinza verso il disco del freno.

### **i** Info

Durante la retrazione del pistoncino, accertarsi che la pinza del freno non venga spinta contro i raggi.



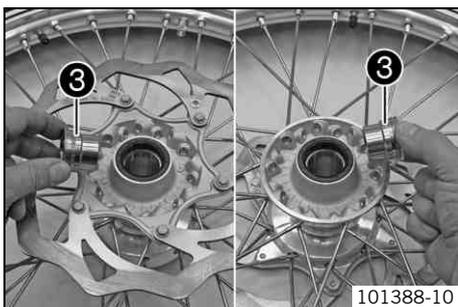
- Rimuovere la vite ❶.
- Allentare le viti ❷.



- Tenere ferma la ruota anteriore ed estrarre il perno ruota. Estrarre la ruota anteriore dalla forcella.

### **i** Info

Non azionare la leva del freno anteriore con la ruota anteriore smontata. Deposare sempre la ruota in modo che il disco del freno non venga danneggiato.



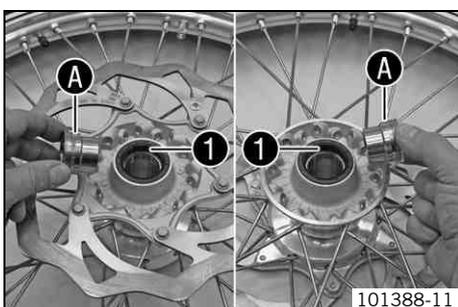
- Rimuovere le boccole distanziali ❸.

## Montaggio della ruota anteriore

### **!** Avvertenza

**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

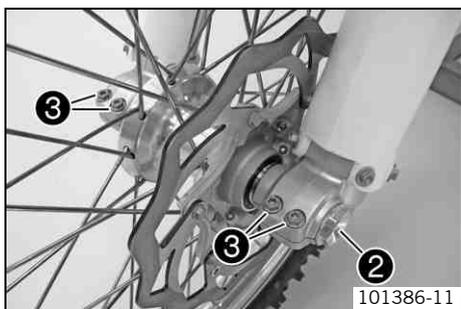
- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario trattarli con un detergente per freni.



- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
  - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
    - Sostituire il cuscinetto della ruota. ☛
- Pulire e ingrassare i paraolio ❶ e la superficie di scorrimento **A** delle bussole distanziali.

Grasso a lunga durata (☛ Pag. 116)

- Montare le bussole distanziali.



- Sollevare la ruota anteriore nella forcella, posizionarla e inserire il perno ruota.
- Inserire e serrare la vite ❷.

Nota

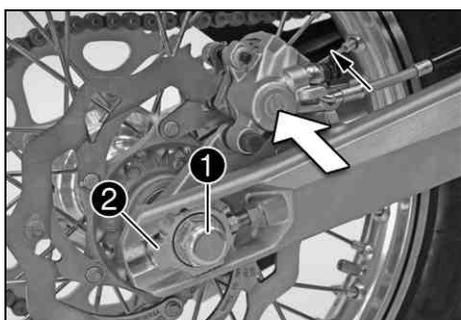
Vite del perno della ruota anteriore	M24x1,5	45 Nm
--------------------------------------	---------	-------

- Azionare più volte la leva del freno anteriore, fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno.
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Azionare il freno della ruota anteriore e molleggiare alcune volte la forcella, al fine di allineare gli steli.
- Serrare le viti ❸.

Nota

Vite del mozzo del perno della ruota anteriore	M8	15 Nm
--	----	-------

## Smontaggio della ruota posteriore ☛



- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Per retrarre i pistoncini, con la mano premere la pinza verso il disco del freno.



### Info

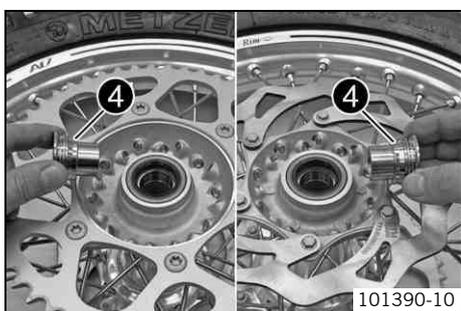
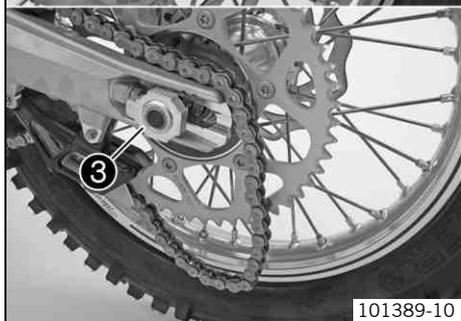
Durante la retrazione del pistoncino accertarsi che la pinza del freno non venga spinta contro i raggi.

- Rimuovere il dado ❶.
- Rimuovere il tendicatena ❷. Estrarre il perno della ruota ❸ solo quanto basta per poter spostare in avanti la ruota posteriore.
- Spingere il più avanti possibile la ruota posteriore. Afferrare la catena dalla corona dentata.
- Tenere ferma la ruota posteriore ed estrarre il perno della ruota. Estrarre la ruota posteriore dal forcellone.



### Info

Non azionare il pedale del freno con la ruota posteriore smontata. Deposare sempre la ruota in modo che il disco del freno non venga danneggiato.



- Rimuovere le boccole distanziali ❹.

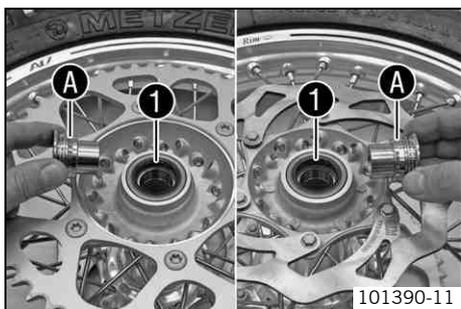
## Montaggio della ruota posteriore ☛



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in presenza di tracce d'olio o grasso sui dischi dei freni.

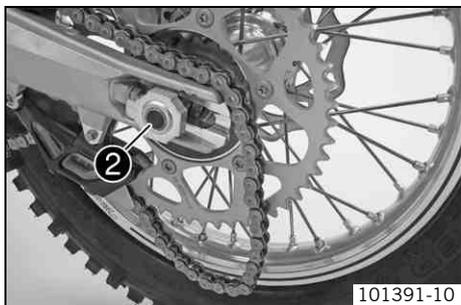
- I dischi dei freni vanno tenuti sempre perfettamente puliti da olio e grasso, se necessario trattarli con un detergente per freni.



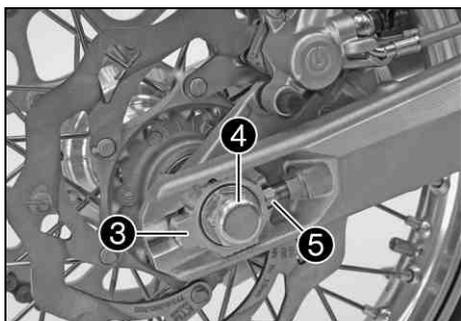
- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
  - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
    - Sostituire il cuscinetto della ruota. 🛠️
- Pulire e ingrassare i paraolio **1** e la superficie di scorrimento **A** delle bussole distanziali.

Grasso a lunga durata (👉 Pag. 116)
------------------------------------

- Montare le bussole distanziali.



- Sollevare la ruota posteriore nella forcella, posizionarla e inserire il perno della ruota **2**.
- Posare la catena.



- Posizionare il tendicatena **3**. Montare il dado **4**, ma non serrare ancora a fondo.
- Accertarsi che i tendicatena **3** siano a contatto con le viti di regolazione **5**.
- Controllare la tensione della catena. (👉 Pag. 59)
- Serrare il dado **4**.

Nota

Dado del perno della ruota posteriore	M20x1,5	80 Nm
---------------------------------------	---------	-------

### **i** Info

L'ampio campo di regolazione del tendicatena (32 mm) consente di adottare diversi rapporti di trasmissione finale mantenendo invariata la lunghezza della catena.

I tendicatena **3** possono essere girati di 180°.

- Azionare più volte la leva del pedale del freno fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e ripristinare il punto di pressione.
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (👉 Pag. 43)

## Controllo dello stato dei pneumatici

### **i** Info

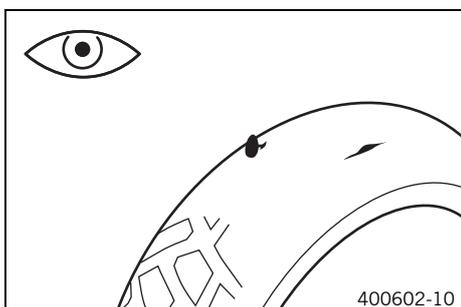
Montare esclusivamente pneumatici omologati e/o consigliati da KTM.

Altri pneumatici possono incidere negativamente sul comportamento di marcia.

Il tipo, lo stato e la pressione dei pneumatici influisce sulla tenuta di strada della motocicletta.

Sulla ruota anteriore e su quella posteriore devono essere montati esclusivamente pneumatici con lo stesso tipo di battistrada.

I pneumatici consumati pregiudicano la tenuta di strada, in particolare su fondo bagnato.



- Esaminare il pneumatico anteriore e quello posteriore per verificare l'assenza di incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni.
  - » Se il pneumatico presenta incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni:
    - Sostituire il pneumatico.
- Controllare la profondità del battistrada.

### **i** Info

Rispettare la profondità minima del battistrada in vigore nel proprio Paese.

Profondità minima del battistrada	≥ 2 mm
-----------------------------------	--------

- » Se il battistrada non presenta la profondità minima:
  - Sostituire il pneumatico.
- Controllare l'età dei pneumatici.



**Info**

Di solito la data di produzione è riportata sui pneumatici ed è rappresentata dalle ultime quattro cifre del codice **DOT**. Le prime due cifre si riferiscono alla settimana di produzione, le ultime due all'anno di produzione. KTM consiglia di sostituire i pneumatici, indipendentemente dall'usura effettiva, al più tardi ogni 5 anni.

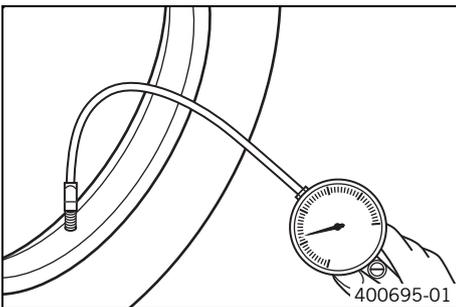
- » Se il pneumatico ha più di 5 anni:
  - Sostituire il pneumatico.

## Controllo della pressione dei pneumatici



**Info**

Una pressione dei pneumatici insufficiente provoca un'usura anomala e il surriscaldamento del pneumatico. La corretta pressione di gonfiaggio garantisce un comfort di guida ottimale e la massima durata del pneumatico.



- Rimuovere il cappuccio antipolvere.
- Controllare la pressione a pneumatici freddi.

Pressione dei pneumatici su fuoristrada	
anteriore	1 bar
posteriore	1 bar

Pressione dei pneumatici su strada (Tutti i modelli EXC-F)	
anteriore	1,5 bar
posteriore	2,0 bar

- » Se la pressione dei pneumatici non corrisponde al valore prescritto:
  - Correggere la pressione dei pneumatici.
- Montare il cappuccio antipolvere.

## Controllo della tensione dei raggi



**Avvertenza**

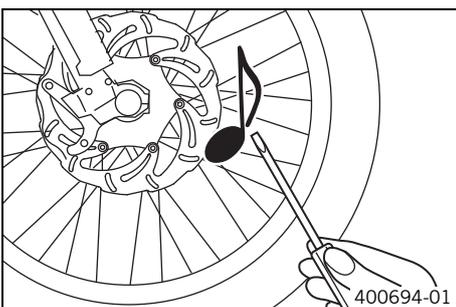
**Rischio di incidenti** Un'errata tensione dei raggi può rendere instabile la marcia.

- Assicurarsi che la tensione dei raggi sia corretta. (Le officine autorizzate KTM saranno liete di poterla aiutare.)



**Info**

Un raggio malfermo sbilancia la ruota e in breve tempo fa allentare anche gli altri raggi. Se i raggi sono serrati eccessivamente, potrebbero rompersi per effetto di un sovraccarico locale. Controllare regolarmente la tensione dei raggi, in particolare sulle motociclette nuove.



- Colpire brevemente con la lama di un cacciavite ciascun raggio.



**Info**

La frequenza del suono dipende dalla lunghezza e dal diametro dei raggi. Se su raggi di identica lunghezza e spessore si ottengono toni diversi, ciò è indice di una messa in tensione dei raggi non uniforme.

Deve risultarne un suono chiaro.

- » Se la tensione dei raggi non è uniforme:
  - Correggere la tensione dei raggi. 🛠️
- Controllare la coppia di serraggio dei raggi.

**Nota**

Nipplo dei raggi della ruota anteriore	M4,5	5... 6 Nm
Nipplo dei raggi della ruota posteriore	M5	5... 6 Nm

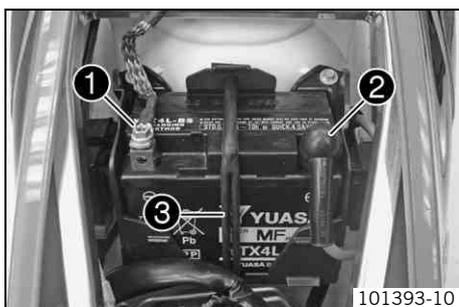
Chiave dinamometrica con kit composto da diversi inserti (58429094000)

## Smontaggio della batteria

### Avvertenza

**Pericolo di lesioni** L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

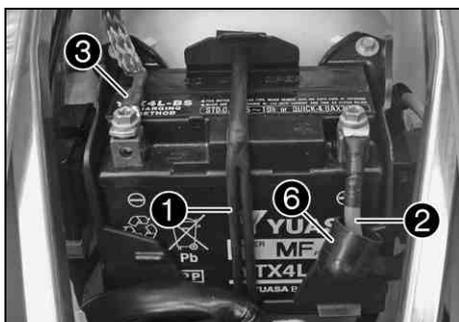
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontane dalla batteria le scintille o le fiamme libere. Eseguire la ricarica solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua. Se l'acido della batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare con acqua la zona interessata per almeno 15 minuti e richiedere l'intervento di un medico.



101393-10

- Spegnerne tutte le utenze e arrestare il motore.
- Smontare la sella. (☛ Pag. 53)
- Staccare il cavo negativo ❶ della batteria.
- Tirare indietro il cappuccio del polo positivo ❷ e staccare il cavo dal polo positivo della batteria.
- Sganciare in basso l'elastico in gomma ❸.
- Rimuovere la batteria verso l'alto.

## Montaggio della batteria



- Inserire la batteria nel suo scomparto con i poli rivolti in avanti.

Batteria (YTX4L-BS) (☛ Pag. 108)

- Agganciare l'elastico in gomma ❶.
- Collegare il cavo positivo ❷ e il cavo negativo ❸.

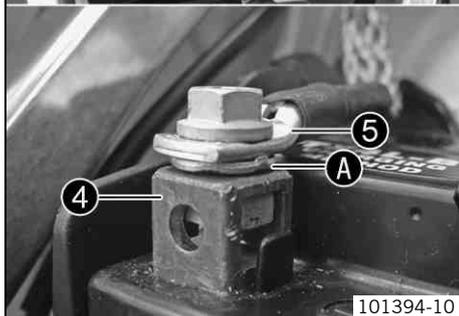
Nota

Vite polo della batteria	M5	2,5 Nm
--------------------------	----	--------

### Info

Le rondelle di contatto ❹ devono essere montate fra i poli della batteria ❷ e i capicorda ❸, con le graffe rivolte verso l'alto.

- Spingere il cappuccio del polo positivo ❻ sopra il polo positivo.
- Montare la sella. (☛ Pag. 53)



101394-10

## Caricamento della batteria

### Avvertenza

**Pericolo di lesioni** L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare equipaggiamento protettivo e occhiali di protezione adatti.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontane dalla batteria le scintille o le fiamme libere. Eseguire la ricarica solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, sciacquare abbondantemente con acqua. Se l'acido della batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, risciacquare con acqua la zona interessata per almeno 15 minuti e richiedere l'intervento di un medico.

**Avvertenza**

**Pericolo di inquinamento ambientale** Gli elementi che compongono la batteria sono inquinanti per l'ambiente.

- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Le batterie difettose vanno smaltite conformemente alle disposizioni di tutela ambientale. Riportare le batterie al proprio concessionario KTM o presso un centro di raccolta per batterie esauste.

**Avvertenza**

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.

**i Info**

Anche se la batteria non viene utilizzata, giorno dopo giorno perde parte della sua carica. Un aspetto importante per la durata utile della batteria è dato dallo stato e dal tipo di ricarica. Le operazioni di ricarica rapida con corrente elevata pregiudicano la vita utile della batteria. In caso di superamento della corrente, della tensione e del tempo di carica, l'elettrolito fuoriesce attraverso le valvole di sicurezza. Ciò comporta una perdita di capacità della batteria. Se durante i tentativi di avviamento la batteria si scarica completamente, deve essere subito ricaricata. In caso di intervallo prolungato tra i cicli di carica, la batteria si scarica eccessivamente e si avvia un processo di solfatazione il quale distrugge la batteria. La batteria non richiede manutenzione, cioè non è previsto il controllo del livello dell'elettrolita.



- Spegnerle tutte le utenze e arrestare il motore.
- Smontare la sella. (☛ Pag. 53)
- Staccare il cavo negativo della batteria per evitare danni all'elettronica di bordo.
- Collegare il caricabatterie alla batteria. Accendere il caricabatterie.

Caricabatterie (58429074000)

Con questo caricabatterie è possibile testare la tensione a riposo, lo stato della batteria e l'alternatore. Esso impedisce inoltre alla batteria di sovraccaricarsi.

**i Info**

Non rimuovere in nessun caso il coperchio ❶. Caricare la batteria al massimo al 10% della capacità indicata sul contenitore della batteria ❷.

- Spegnerle il caricabatterie dopo la ricarica. Collegare la batteria.

Nota

Non superare i valori relativi a corrente, tensione e durata di carica.

Se la motocicletta non viene messa in funzione per un periodo di tempo prolungato, ricaricare la batteria con regolarità	3 mesi
--	--------

- Montare la sella. (☛ Pag. 53)

## Sostituzione del fusibile principale

**Avvertenza**

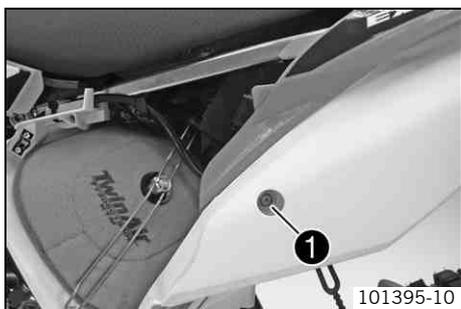
**Pericolo d'incendio** L'impiego di fusibili non adatti può provocare un sovraccarico all'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto. Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

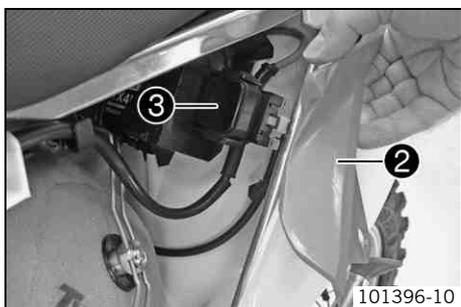
**i Info**

Il fusibile principale protegge tutte le utenze elettriche del veicolo. Si trova all'interno della scatola del relè di avviamento sotto il coperchio dell'airbox.

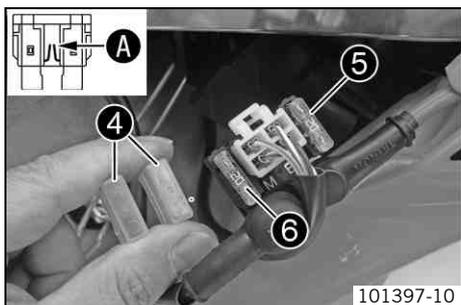
- Spegnerle tutte le utenze e arrestare il motore.
- Smontare il coperchio della cassa del filtro. (☛ Pag. 53)



- Rimuovere la vite ❶.



- Sollevare leggermente il rivestimento posteriore ❷ ed estrarre il relè di avviamento ❸ dal supporto.



- Rimuovere le protezioni ❹.
- Rimuovere il fusibile principale difettoso ❺.



### Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto **A**.  
Nel relè di avviamento si trova un fusibile di scorta **6**.

- Inserire il nuovo fusibile principale.

Fusibile (58011109120) (☛ Pag. 108)
-------------------------------------

- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.



### Suggerimento

Inserire un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Applicare i coperchi di protezione.
- Innestare il relè di avviamento sul supporto e disporre il cavo.
- Posizionare il rivestimento posteriore. Inserire e serrare la vite.

Nota

Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm
-----------------------------	----	-------

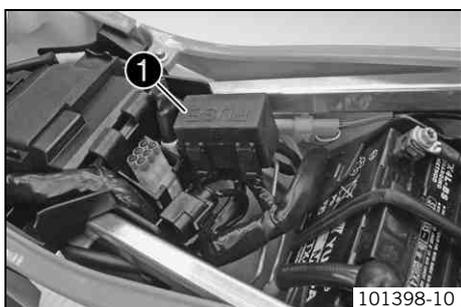
- Montare il coperchio della cassa del filtro. (☛ Pag. 53)

## Sostituzione dei fusibili delle singole utenze

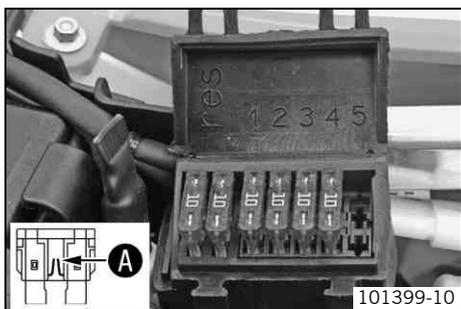


### Info

La scatola contenente i fusibili delle singole utenze elettriche si trova sotto la sella.



- Spegnerne tutte le utenze e arrestare il motore.
- Smontare la sella. (☛ Pag. 53)
- Aprire il coperchio della scatola portafusibili ❶.



- Rimuovere il fusibile difettoso.

Nota

Fusibile <b>1</b> - 10 A - Centralina dell'iniezione elettronica
Fusibile <b>2</b> - 10 A - Pompa del carburante
Fusibile <b>3</b> - 10 A - Luce abbagliante, luce anabbagliante, luce d'ingombro, fanalino posteriore, luce targa
Fusibile <b>4</b> - 10 A - Avvisatore acustico, luce di stop, indicatori di direzione, ventola del radiatore (optional)
Fusibile <b>5</b> - libero
Fusibili <b>res</b> - 10 A - Fusibili di ricambio



### Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo spezzato **A**.



### Avvertenza

**Pericolo d'incendio** L'impiego di fusibili non adatti può provocare un sovraccarico all'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'amperaggio prescritto. Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

- Inserire un fusibile di ricambio della potenza adeguata.

Fusibile (58011109110) (☛ Pag. 108)



### Suggerimento

Inserire nella scatola portafusibili un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Controllare il funzionamento dell'utenza elettrica.
- Chiudere il coperchio della scatola portafusibili.
- Montare la sella. (☛ Pag. 53)

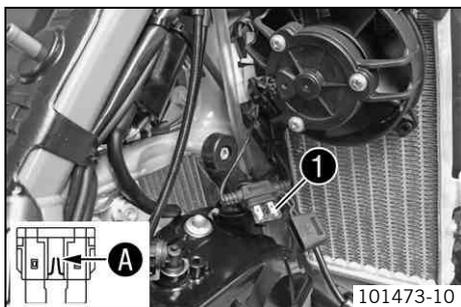
## Sostituzione del fusibile della ventola del radiatore (EXC-F SIX DAYS)



### Avvertenza

**Pericolo d'incendio** L'impiego di fusibili non adatti può provocare un sovraccarico all'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'amperaggio prescritto. Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.



- Smontare il serbatoio del carburante. ☛ (☛ Pag. 56)
- Rimuovere la protezione.



### Info

Il fusibile **1** della ventola del radiatore si trova nella zona del radiatore destro.

- Rimuovere il fusibile difettoso.
- Inserire un nuovo fusibile.

Fusibile (58011109105) (☛ Pag. 108)

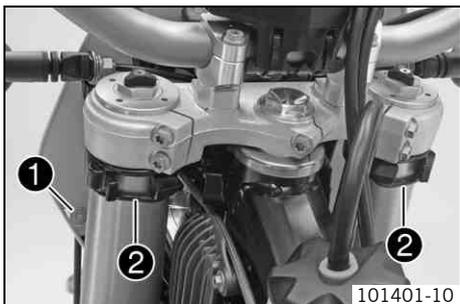


### Info

Sostituire il fusibile difettoso con uno equivalente.

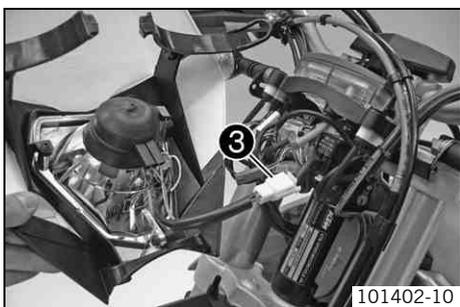
- Montare la protezione.
- Montare il serbatoio del carburante. ☛ (☛ Pag. 58)

## Smontaggio della mascherina portafaro con il faro



101401-10

- Spegnere tutte le utenze elettriche.
- Rimuovere la vite ❶ e il morsetto.
- Staccare l'elastico in gomma ❷. Spingere la mascherina portafaro verso l'alto e ruotarla in avanti.



101402-10

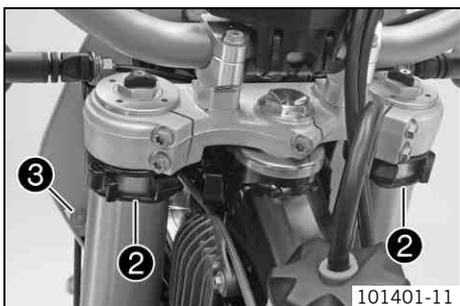
- Staccare il connettore elettrico ❸ e rimuovere la mascherina portafaro con il faro.

## Montaggio della mascherina portafaro con il faro



101402-11

- Collegare il connettore elettrico ❶.



101401-11

- Posizionare la mascherina portafaro e fissarla con l'elastico in gomma ❷.



### Info

Controllare che i naselli d'ancoraggio siano innestati correttamente sul para-fango.

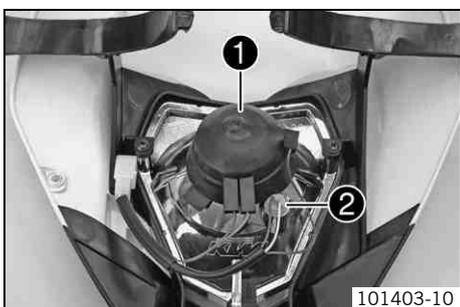
- Posizionare la tubazione del freno e il fascio di cavi. Applicare il morsetto, inserire la vite ❸ e serrarla.
- Controllare l'orientamento del faro. (☛ Pag. 85)

## Sostituzione della lampadina del faro

### Nota bene

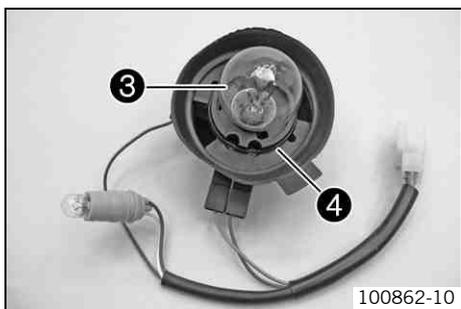
**Danni al riflettore** Riduzione dell'intensità luminosa.

- Con il calore, il grasso presente sul bulbo della lampadina evapora e si accumula sul riflettore. Prima di procedere al montaggio, pulire il bulbo della lampadina e non sporcarlo di grasso.



101403-10

- Smontare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 84)
- Rimuovere il cappuccio in gomma ❶ con il portalampada sottostante ruotandolo fino a battuta in senso antiorario.
- Estrarre il portalampada ❷ della luce d'ingombro dal riflettore.



100862-10

- Premere leggermente la lampadina del faro ③ nel portalampada, ruotarla in senso antiorario fino a battuta ed estrarla.
- Montare la nuova lampadina del faro.

Faro (S2 / attacco BA20d) (☛ Pag. 108)

- Inserire nel riflettore il cappuccio in gomma con il portalampada e ruotarlo fino a battuta in senso orario.

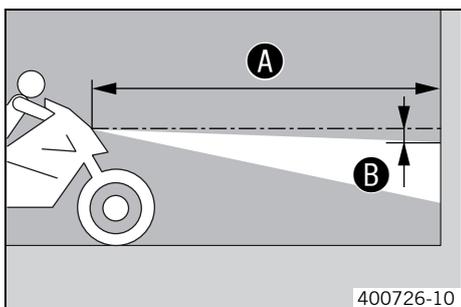


**Info**

Assicurarsi che l'O-ring ④ sia bene in sede.

- Infilare il portalampada della luce d'ingombro nel riflettore.
- Montare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 84)

## Controllo dell'orientamento del faro



400726-10

- Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano di fronte a una parete di colore chiaro e, all'altezza del centro del faro, tracciare un segno.
- Tracciare un altro segno alla distanza ⑥ sotto la prima marcatura.

Nota

Distanza ⑥ 5 cm

- Portare il veicolo in posizione verticale davanti alla parete, alla distanza ⑤.

Nota

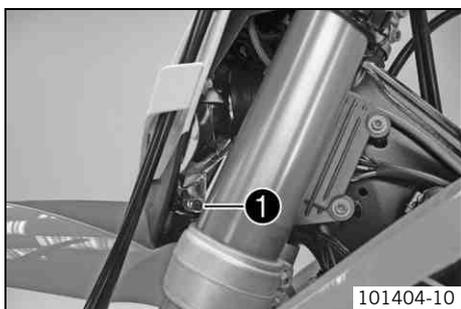
Distanza ⑤ 5 m

- Far sedere il conducente sulla motocicletta.
- Accendere la luce anabbagliante.
- Controllare l'orientamento del faro.

Con motocicletta pronta all'uso e conducente a bordo, il limite chiaro-scuro deve essere esattamente al livello del contrassegno inferiore.

- » Se il limite chiaro-scuro non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la profondità del fascio luminoso del faro. (☛ Pag. 85)

## Regolazione della profondità del fascio luminoso del faro



101404-10

- Controllare l'orientamento del faro. (☛ Pag. 85)
- Allentare la vite ①.
- Per regolare la profondità del fascio luminoso, ruotare il faro.

Nota

Con motocicletta pronta all'uso e conducente a bordo, il limite fra zona chiara e zona scura deve corrispondere esattamente alla marcatura inferiore (applicata per il controllo dell'orientamento del faro).

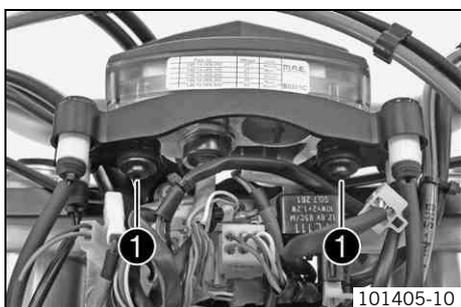


**Info**

In caso di variazioni di peso potrebbe rendersi necessaria una correzione della profondità del fascio luminoso del faro.

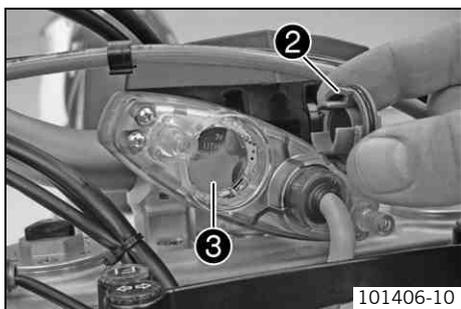
- Serrare a fondo la vite ①.

## Sostituzione della pila del tachimetro



101405-10

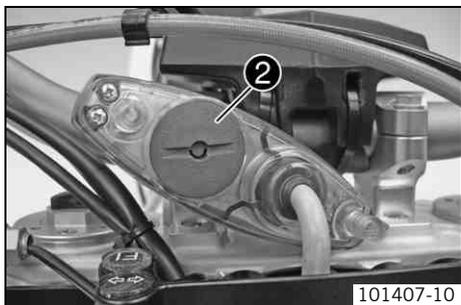
- Smontare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 84)
- Rimuovere le viti ①.
- Spingere il tachimetro verso l'alto ed estrarlo dal supporto.



- Con una moneta, ruotare il cono finale ② in senso antiorario fino a battuta e quindi estrarlo.
- Rimuovere la pila del tachimetro ③.
- Applicare la nuova pila con la scritta rivolta verso l'alto.

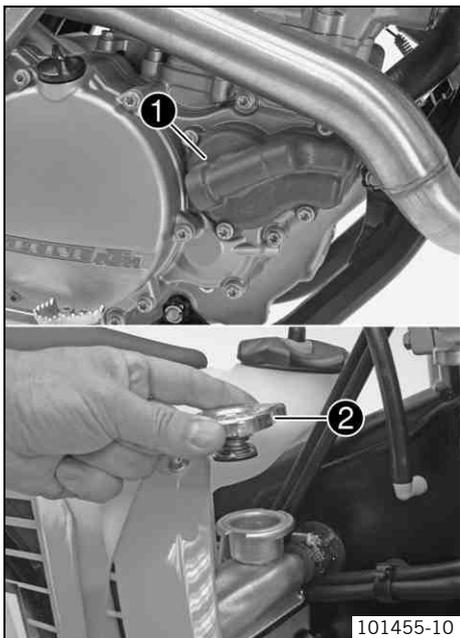
Pila del tachimetro (CR 2430) (☛ Pag. 108)

- Controllare che l'O-ring del cono finale sia bene in sede.



- Posizionare il cono finale ② e con una moneta ruotarlo in senso orario fino a battuta.
- Premere un tasto qualsiasi del tachimetro.
  - ✓ Il tachimetro si attiva.
- Posizionare il tachimetro sul supporto.
- Inserire e serrare le viti con le rondelle.
- Montare la mascherina portafaro con il faro. (☛ Pag. 84)
- Impostare i chilometri o le miglia. (☛ Pag. 16)
- Impostare le funzioni del tachimetro. (☛ Pag. 16)
- Impostare l'ora. (☛ Pag. 16)

## Sistema di raffreddamento



La pompa dell'acqua ❶ all'interno del motore assicura una circolazione forzata del liquido di raffreddamento.

La pressione generata con il calore all'interno del sistema di raffreddamento è regolata da una valvola posta nel tappo del radiatore ❷. Ciò consente di raggiungere la temperatura del liquido di raffreddamento prescritta senza il rischio di provocare anomalie di funzionamento.

120 °C
--------

Il raffreddamento è assicurato dal vento contrario (corrente d'aria prodotta durante la guida).

Più bassa è la velocità, minore è l'effetto di raffreddamento. La sporcizia sulle alette di raffreddamento riduce l'efficacia del raffreddamento.

### (EXC-F SIX DAYS)

La ventola del radiatore assicura un ulteriore raffreddamento, comandato attraverso un termointerruttore.

## Controllo dell'antigelo e del livello del liquido di raffreddamento

### ⚠ Avvertenza

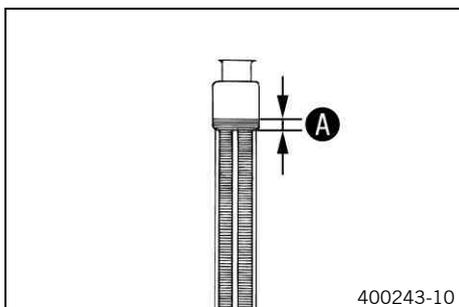
**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.

### ⚠ Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Non portare il liquido di raffreddamento a contatto con pelle, occhi o abbigliamento. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione del liquido di raffreddamento, richiedere subito l'intervento di un medico. Cambiare il vestiario venuto a contatto con il liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.



### Condizione

Il motore è freddo.

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Estrarre il tappo del radiatore.
- Controllare l'antigelo nel liquido di raffreddamento.

-25... -45 °C
---------------

- » Se l'antigelo del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
  - Correggere l'antigelo nel liquido di raffreddamento.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore.

Livello del liquido di raffreddamento ❶ sulle lamelle del radiatore.	10 mm
--	-------

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
  - Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

### Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 114)
--

### Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 114)
---

- Montare il tappo del radiatore.

## Controllo del livello del liquido di raffreddamento



### Avvertenza

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

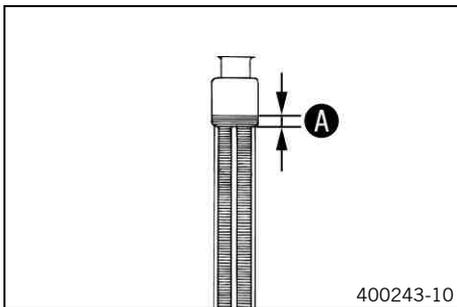
- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



### Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Non portare il liquido di raffreddamento a contatto con pelle, occhi o abbigliamento. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione del liquido di raffreddamento, richiedere subito l'intervento di un medico. Cambiare il vestiario venuto a contatto con il liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.



### Condizione

Il motore è freddo.

- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Estrarre il tappo del radiatore.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel radiatore.

Livello del liquido di raffreddamento <b>A</b> sulle lamelle del radiatore.	10 mm
---	-------

- » Se il livello del liquido di raffreddamento non corrisponde al valore prescritto:
  - Correggere il livello del liquido di raffreddamento.

### Alternativa 1

Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 114)
--

### Alternativa 2

Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 114)
---

- Montare il tappo del radiatore.

## Scarico del liquido di raffreddamento



### Avvertenza

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- A motore caldo, non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento. Far prima raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento. In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



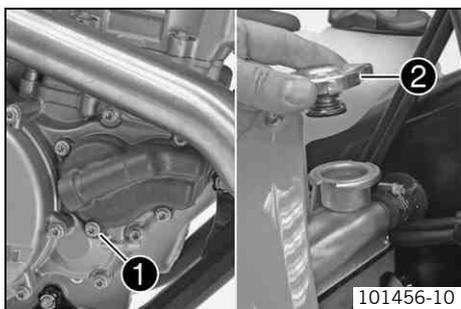
### Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Non portare il liquido di raffreddamento a contatto con pelle, occhi o abbigliamento. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione del liquido di raffreddamento, richiedere subito l'intervento di un medico. Cambiare il vestiario venuto a contatto con il liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.

### Condizione

Il motore è freddo.



- Mettere la motocicletta in posizione verticale.
- Disporre un recipiente adatto sotto il coperchio della pompa dell'acqua.
- Rimuovere la vite ❶. Estrarre il tappo del radiatore ❷.
- Scaricare tutto il liquido di raffreddamento.
- Inserire e serrare la vite ❶ con un nuovo anello di tenuta.

Nota

Vite del coperchio della pompa dell'acqua	M6	10 Nm
---	----	-------

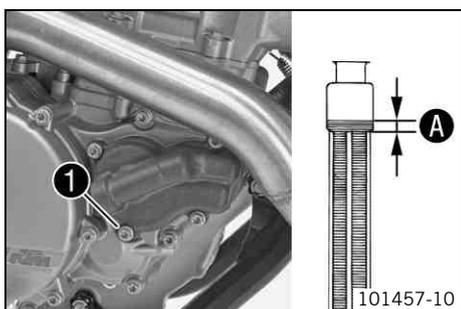
## Immissione del liquido di raffreddamento



### Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Non portare il liquido di raffreddamento a contatto con pelle, occhi o abbigliamento. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione del liquido di raffreddamento, richiedere subito l'intervento di un medico. Cambiare il vestiario venuto a contatto con il liquido di raffreddamento. Tenere il liquido di raffreddamento fuori dalla portata dei bambini.



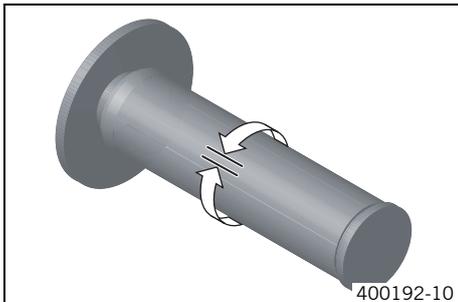
- Accertarsi che la vite ❶ sia ben serrata.
- Mettere la motocicletta in posizione verticale.
- Versare il liquido di raffreddamento fino alla misura A, fino a superare le alette di raffreddamento.

Nota

10 mm		
Liquido di raffreddamento	1,2 l	Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 114)
		Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 114)

- Montare il tappo del radiatore.
- Effettuare un breve giro di prova.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (☛ Pag. 88)

## Controllo del gioco dei cavi flessibili del gas



400192-10

- Controllare la scorrevolezza della manopola dell'acceleratore.
- Raddrizzare il manubrio. Ruotare leggermente la manopola dell'acceleratore avanti e indietro per rilevare il gioco sui cavi flessibili del gas.

Gioco dei cavi flessibili del gas	3... 5 mm
-----------------------------------	-----------

- » Se il gioco dei cavi flessibili del gas non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare il gioco dei cavi flessibili del gas. 🛠️ (☞ Pag. 90)



### Pericolo

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono velenosi e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

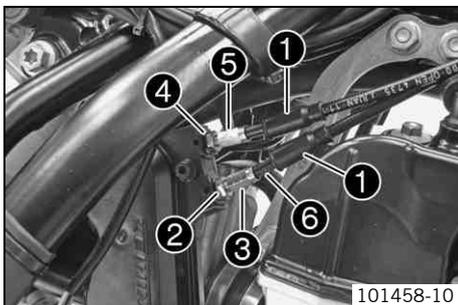
- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.

- Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo. Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

Il regime del minimo non deve cambiare.
---

- » Se i giri del minimo cambiano:
  - Regolare il gioco dei cavi flessibili del gas. 🛠️ (☞ Pag. 90)

## Regolazione del gioco dei cavi flessibili del gas 🛠️



101458-10

- Controllare la disposizione dei cavi flessibili del gas. (☞ Pag. 63)
- Raddrizzare il manubrio.
- Tirare indietro le cuffie ❶.
- Allentare il dado ❷. Avvitare completamente la vite di regolazione ❸.
- Allentare il dado ❹. Ruotare la vite di regolazione ❺ in modo che il cavo flessibile del gas presenti del gioco in corrispondenza della manopola dell'acceleratore.

Nota

Gioco dei cavi flessibili del gas	3... 5 mm
-----------------------------------	-----------

- Serrare il dado ❹.
- Tenere ferma la manopola dell'acceleratore in posizione chiusa. Svitare la vite di regolazione ❸ fino a eliminare il gioco sul cavo ❻.
- Serrare il dado ❷.
- Portare le cuffie in posizione ❶. Controllare la scorrevolezza della manopola dell'acceleratore.
- Montare il serbatoio del carburante. 🛠️ (☞ Pag. 58)
- Controllare il gioco dei cavi flessibili del gas. (☞ Pag. 90)

## Regolazione della curva caratteristica del motore (EXC-F SIX DAYS)

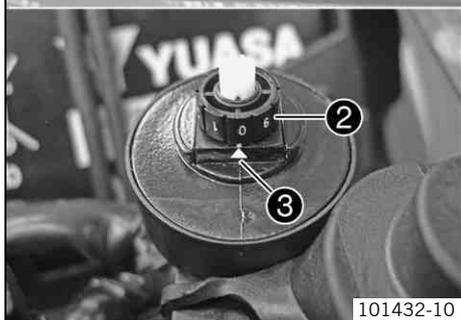
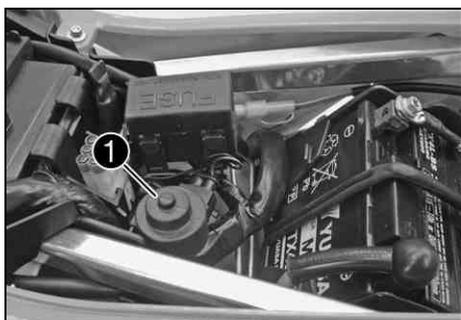


### Pericolo

**Annullamento della protezione assicurativa e dell'omologazione per l'uso su strada** Questa motocicletta è omologata per l'utilizzo su strade pubbliche solo nella versione a potenza ridotta.

- La versione potenziata può essere utilizzata esclusivamente su circuiti chiusi autorizzati, non su strade pubbliche.

- Smontare la sella. (☞ Pag. 53)



101432-10

### Attraverso l'interruttore Map-Select per la taratura base:

- Estrarre il coperchio in gomma ❶ dell'interruttore **Map-Select**.
- Ruotare la rotella di regolazione ❷ fino a portare la cifra desiderata in corrispondenza della marcatura ❸.

### SOFT:

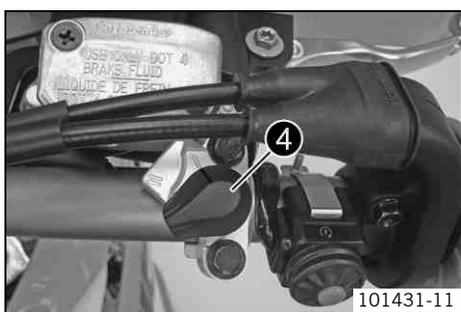
- Portare la rotella di regolazione in posizione 1.
- ✓ Soft – È attiva la mappatura a potenza massima ridotta che consente di migliorare la guidabilità.

### ADVANCED:

- Portare la rotella di regolazione in posizione 2.
- ✓ ADVANCED – È attiva la mappatura per una erogazione della potenza con risposta estremamente diretta.

### STANDARD:

- Portare la rotella di regolazione in posizione 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 o 0.
- ✓ Standard – È attiva la mappatura per una erogazione della potenza con risposta bilanciata.
- Posizionare il coperchio in gomma dell'interruttore **Map-Select**.



101431-11

### Attraverso l'interruttore Map-Select per la marcia:

- Ruotare la leva ❹ fino a raggiungere la regolazione desiderata.

### STANDARD:

- Portare la leva in posizione I.

### SOFT:

#### Condizioni

L'interruttore **Map-Select** per la taratura base si trova in posizione 1.

- Portare la leva in posizione II.

### ADVANCED:

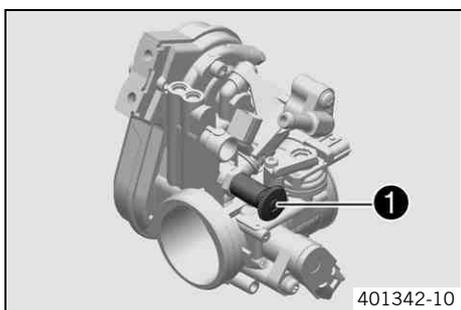
#### Condizioni

L'interruttore **Map-Select** per la taratura base si trova in posizione 2.

- Portare la leva in posizione II.

- Montare la sella. (☛ Pag. 53)

## Regolazione del regime del minimo 🛠️



401342-10

- Portare il motore alla temperatura di esercizio e inserire fino a battuta la vite di regolazione del regime del minimo ❶.
- Regolare il regime del minimo desiderato ruotando l'apposita vite di regolazione.

### Nota

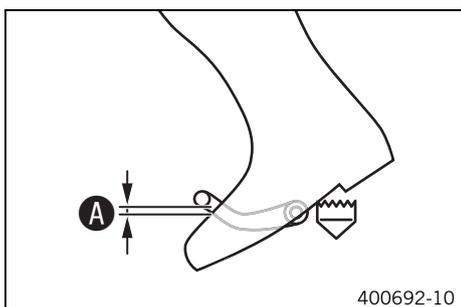
Numero di giri al minimo	2.050... 2.150 giri/min
--------------------------	-------------------------



### Info

Per aumentare il regime del minimo ruotare in senso antiorario.  
Per ridurre il regime del minimo ruotare in senso orario.

## Controllo della posizione a riposo della leva del cambio



400692-10

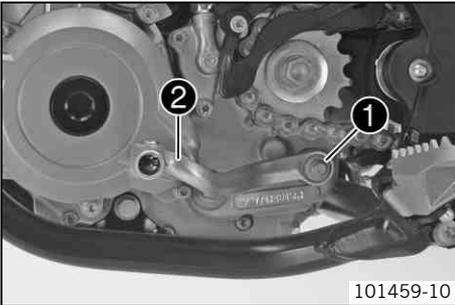
- Salire sul veicolo assumendo la posizione di marcia e misurare la distanza ❹ tra il bordo superiore dello stivale e la leva del cambio.

Distanza tra la leva del cambio e il bordo superiore dello stivale	10... 20 mm
--	-------------

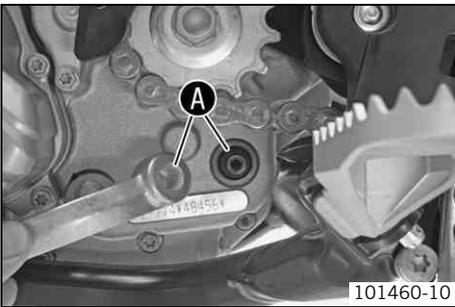
» Se la distanza non corrisponde al valore prescritto:

- Regolare la posizione a riposo della leva del cambio. 🛠️ (☛ Pag. 92)

## Regolazione della posizione a riposo della leva del cambio



- Rimuovere la vite ❶ e la leva del cambio ❷.



- Pulire la dentatura A della leva del cambio e dell'albero di comando del cambio.
- Innestare la leva del cambio sull'albero di comando del cambio nella posizione desiderata e far ingranare la dentatura.

### Info

Il campo di regolazione è limitato.  
Durante il cambio marce la leva del cambio non deve venire a contatto con nessun componente del veicolo.

- Inserire e serrare la vite.

Nota

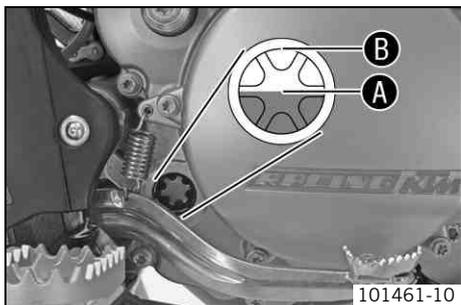
Vite della leva del cambio	M6	14 Nm	Loctite® 243™
----------------------------	----	-------	---------------

## Controllo del livello dell'olio motore



### Info

Il livello dell'olio motore può essere controllato a motore freddo e caldo.



- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.

### Condizione

Il motore è freddo.

- Controllare il livello dell'olio motore.

L'olio motore è a metà del vetro spia **A**.

- » Se l'olio motore non arriva a metà del vetro spia:
  - Rabboccare l'olio del motore. (☛ Pag. 95)

### Condizione

Il motore è a temperatura di esercizio.

- Controllare il livello dell'olio motore.



### Info

Dopo aver spento il motore, attendere un minuto prima di eseguire i controlli.

L'olio motore si trova tra la metà **A** e il bordo superiore **B** del vetro spia.

- » Se l'olio motore non arriva a metà del vetro spia **A**:
  - Rabboccare l'olio del motore. (☛ Pag. 95)

## Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia delle unità filtranti



### Avvertenza

**Pericolo di ustioni** Durante il funzionamento della motocicletta, l'olio del motore e/o l'olio del cambio raggiungono temperature molto alte.

- Indossare equipaggiamento protettivo adatto e guanti di protezione. In caso di scottatura immergere subito in acqua tiepida le parti interessate.



### Avvertenza

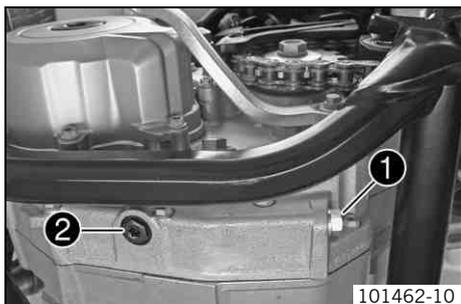
**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detergenti, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



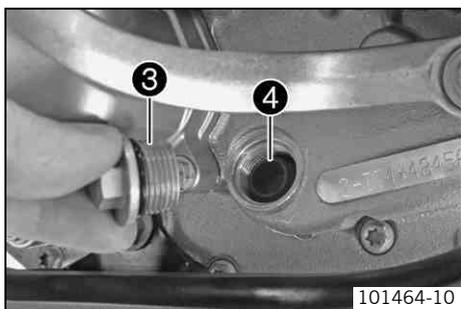
### Info

L'olio motore deve essere scaricato a motore caldo.



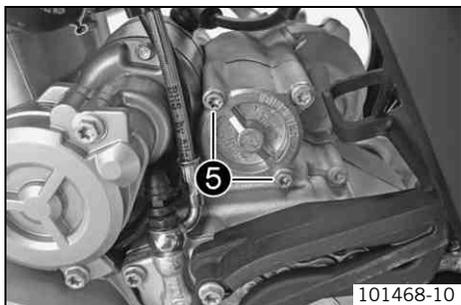
### (EXC-F AUS, EXC-F SIX DAYS)

- Smontare il paramotore. (☛ Pag. 65)
- Parcheggiare la motocicletta su una superficie in piano.
- Porre un recipiente adatto sotto al motore.
- Rimuovere la vite di scarico olio **1** con il magnete e l'anello di tenuta.
- Rimuovere il tappo di chiusura **2** con l'unità filtrante corta.



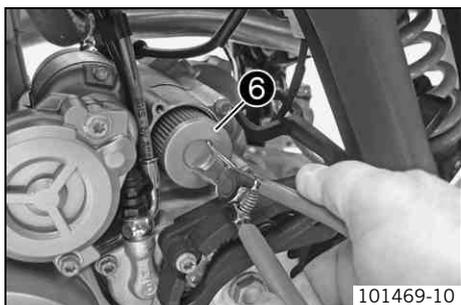
101464-10

- Rimuovere il tappo di chiusura ③ con l'unità filtrante ④ lunga.



101468-10

- Rimuovere le viti ⑤. Estrarre il coperchio del filtro dell'olio con l'O-ring.

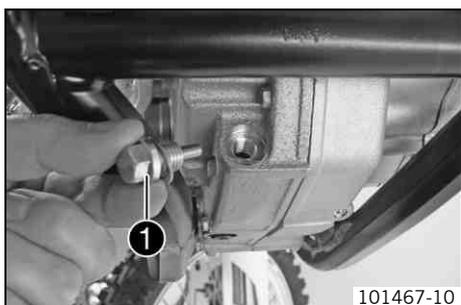


101469-10

- Estrarre il filtro ⑥ dal corpo del filtro dell'olio.

Pinza per anelli Seeger esterni (51012011000)
---

- Scaricare tutto l'olio motore.
- Pulire accuratamente i componenti e le superfici di tenuta.

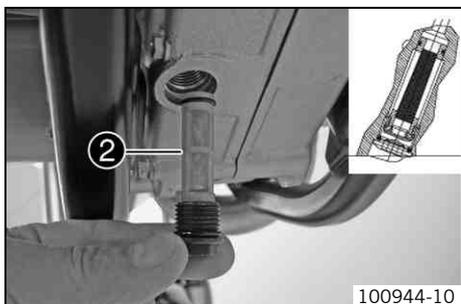


101467-10

- Montare e serrare la vite di scarico dell'olio ① con il magnete e il nuovo anello di tenuta.

Nota

Vite di scarico dell'olio con magnete	M12x1,5	20 Nm
---------------------------------------	---------	-------

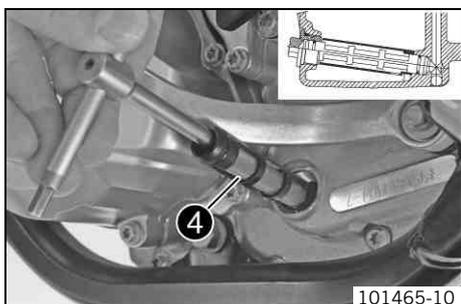


100944-10

- Innestare l'unità filtrante corta ② nel tappo di chiusura, montare l'O-ring e serrare.

Nota

Vite di chiusura dell'unità filtrante - corta	M16x1,5	10 Nm	Lubrificazione con olio del motore
---	---------	-------	------------------------------------



101465-10

- Infilare su una chiave svita tappo l'unità filtrante lunga ④ con gli O-ring.

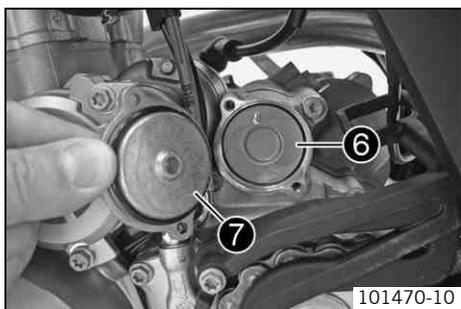
**i** **Info**

Il diametro interno maggiore dell'unità filtrante deve essere rivolto verso il carter motore.

- Attraverso l'apertura, inserire la chiave svita tappo nel foro della paratia opposta del carter motore e spingere l'unità filtrante fino a battuta.
- Montare e serrare il tappo di chiusura con l'O-ring.

Nota

Vite di chiusura dell'unità filtrante - lunga	M20x1,5	15 Nm
---	---------	-------

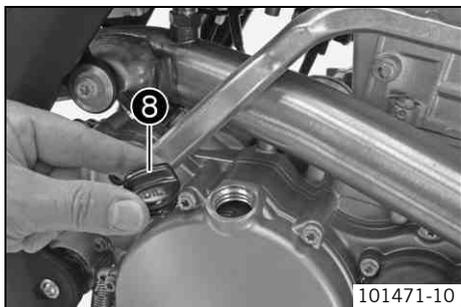


101470-10

- Coricare di lato la motocicletta e riempire il corpo del filtro dell'olio per circa  $\frac{1}{3}$  con dell'olio motore.
- Riempire il filtro dell'olio ⑥ con dell'olio motore, quindi inserirlo nel suo corpo.
- Lubrificare l'O-ring del coperchio del filtro dell'olio e montarlo con il relativo coperchio ⑦.
- Inserire e serrare le viti.

Nota

Vite del coperchio del filtro dell'olio	M5	6 Nm
---	----	------



101471-10

- Sollevare la motocicletta.
- Rimuovere dal coperchio della frizione la vite di riempimento olio ⑧ con l'O-ring e versare l'olio motore fino al bordo superiore del vetro spia.

Olio del motore	1,20 l	Olio del motore (SAE 10W/50) (☛ Pag. 114)	
		Olio motore alternativo per condizioni di impiego gravose e incremento del chilometraggio	Olio motore (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ Pag. 114)

### **i** Info

L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.

- Montare e serrare la vite di riempimento dell'olio con l'O-ring.



### **Pericolo**

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono velenosi e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.

- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

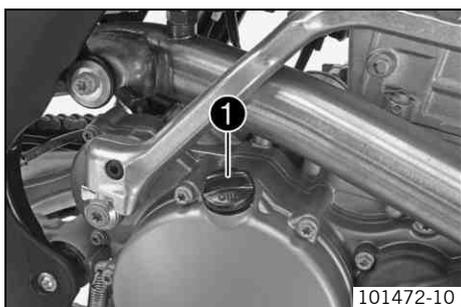
### **(EXC-F AUS, EXC-F SIX DAYS)**

- Montare il paramotore. (☛ Pag. 65)
- Controllare il livello dell'olio motore. (☛ Pag. 93)

## Rabbocco dell'olio del motore

### **i** Info

L'olio del motore se in quantità insufficiente o di scarsa qualità comporta l'usura precoce del motore.



101472-10

- Rimuovere il tappo a vite ① sul coperchio della frizione e immettere l'olio del motore.

Olio del motore (SAE 10W/50) (☛ Pag. 114)
---

- Inserire e serrare il tappo a vite ①.



### **Pericolo**

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono velenosi e possono provocare perdita di coscienza e/o la morte.

- A motore in funzione, assicurare sempre una sufficiente aerazione. Non accendere o lasciare in moto il motore in ambienti chiusi o in ambienti non dotati di un impianto di aspirazione idoneo.

- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

- Controllare il livello dell'olio motore. (☛ Pag. 93)

## Pulizia della motocicletta

### Nota bene

**Danni materiali** L'utilizzo di macchine per la pulizia ad alta pressione comporta il danneggiamento e la distruzione dei componenti della motocicletta.

- Non pulire mai il veicolo con un apparecchio ad alta pressione o con un forte getto d'acqua. L'eccessiva pressione può raggiungere componenti elettrici, connettori, cavi flessibili, cuscinetti, ecc. e danneggiarli o distruggerli.



### Avvertenza

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

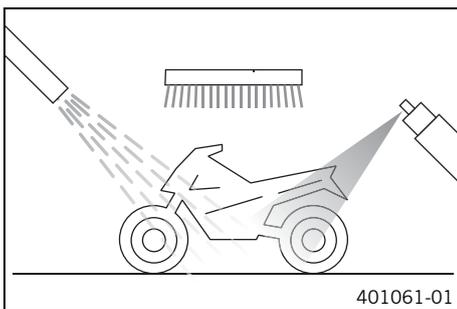
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburante, detersivi, fluido freni, ecc. conformemente alle disposizioni vigenti in materia.



### Info

Pulire con regolarità la motocicletta, al fine di conservarne il più a lungo possibile il valore e l'aspetto.

Durante la pulizia evitare l'esposizione diretta della motocicletta ai raggi solari.



- Chiudere l'impianto di scarico, in modo da evitare che dentro vi penetri dell'acqua.
- Rimuovere lo sporco grossolano con un getto d'acqua delicato.
- Trattare i punti più sporchi con un detersivo spray per motociclette (di quelli disponibili in commercio), aiutandosi con un pennello.

Detersivo per motociclette (☛ Pag. 116)



### Info

Utilizzare acqua calda miscelata a un detersivo per motociclette disponibile in commercio e una spugna morbida.

- Una volta lavata a fondo la motocicletta con un getto d'acqua delicato, la moto deve asciugare bene.



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Ridotto effetto frenante in caso di freni bagnati o sporchi.

- Azionare prudentemente il freno in modo da pulire e/o asciugare i freni sporchi o bagnati.

- Terminata la pulizia guidare per un breve tratto, finché il motore raggiunge la temperatura d'esercizio.



### Info

Con il calore l'acqua evapora anche in punti non accessibili del motore e dei freni.

- Quando la motocicletta si sarà raffreddata, lubrificare tutti i punti di scorrimento e di lavoro.
- Pulire la catena. (☛ Pag. 59)
- Trattare con anticorrosivo i componenti metallici nudi (a eccezione dei dischi del freno e dell'impianto di scarico).

Prodotti per la pulizia e la manutenzione ordinaria di metalli e gomma (☛ Pag. 117)

- Trattare tutti i componenti in plastica e quelli verniciati a polvere con detersivi o prodotti non aggressivi specifici per la cura del veicolo.

Detersivi e lucidanti per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica (☛ Pag. 116)

### (Tutti i modelli EXC-F)

- Lubrificare il bloccasterzo.

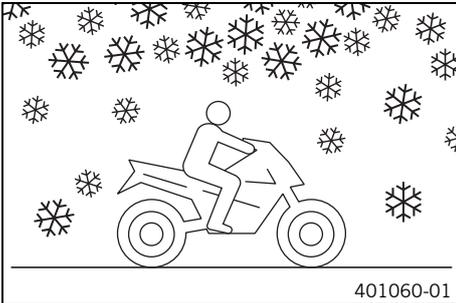
Olio spray universale (☛ Pag. 117)

## Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale

### **i** Info

Se la motocicletta viene utilizzata anche in inverno, tenere conto del sale che viene sparso sulle strade. Prendere quindi i necessari provvedimenti per contrastare l'aggressività di tale prodotto.

Se il veicolo è stato utilizzato su strade su cui era stato disperso del sale antigelo, al termine dell'uso lavarlo con dell'acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.



- Pulire la motocicletta. (☛ Pag. 96)
- Pulire i freni.

### **i** Info

**OGNI** volta che si percorrono strade cosparse di sale antigelo, pulire accuratamente con acqua fredda le pinze e le pastiglie del freno (una volta raffreddate e dopo averle smontate) e farle asciugare bene.

Dopo aver percorso strade cosparse di sale antigelo, pulire con cura la motocicletta con acqua fredda e farla asciugare bene.

- Trattare il motore, il forcellone e tutte le altre parti nude o zincate (ad eccezione dei dischi freno) con dell'anticorrosivo a base di cera.

### **i** Info

L'anticorrosivo non deve raggiungere i dischi del freno, in quanto ridurrebbe fortemente l'effetto frenante.

- Pulire la catena. (☛ Pag. 59)

## Stoccaggio per messa a riposo



### Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

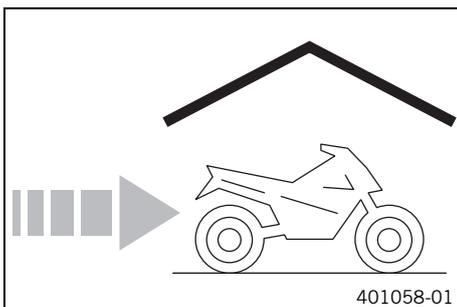
- Evitare che il carburante venga a contatto con la pelle, gli occhi e gli abiti. Non respirare i vapori del carburante. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare subito con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, pulire subito con acqua e sapone le zone interessate. In caso di ingestione, contattare subito un medico. Cambiare gli indumenti venuti a contatto con il carburante. Conservare il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.



### Info

Se si desidera mettere a riposo la motocicletta per un periodo prolungato, è necessario effettuare o far eseguire i seguenti interventi.

Prima della messa a riposo della motocicletta, controllare il funzionamento e l'usura di tutti i componenti. Se sono necessari interventi di manutenzione, riparazione o modifica, questi devono essere eseguiti durante il periodo di inattività della motocicletta (minor carico di lavoro per le officine). In tal modo è possibile evitare lunghi tempi di attesa nelle officine a inizio stagione.



- Pulire la motocicletta. (☛ Pag. 96)
- Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. ☛ (☛ Pag. 93)
- Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. (☛ Pag. 87)
- Scaricare in un apposito recipiente il carburante presente nel serbatoio.
- Controllare la pressione dei pneumatici. (☛ Pag. 78)
- Smontare la batteria. ☛ (☛ Pag. 80)
- Caricare la batteria. ☛ (☛ Pag. 80)

### Nota

Temperatura di stoccaggio della batteria lontano da fonti di irradiazione solare diretta	0... 35 °C
--	------------

- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto, non soggetto a forti variazioni di temperatura.



### Info

KTM consiglia di sollevare la motocicletta.

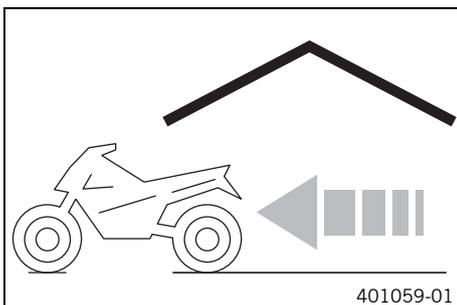
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Coprire al meglio la motocicletta con un telone o una coperta traspirante. Non utilizzare in nessun caso materiali impermeabili all'aria, poiché l'umidità non può fuoriuscire, con conseguente formazione di corrosione.



### Info

È vivamente sconsigliato mettere in moto per breve tempo il motore della motocicletta messa a riposo. Dal momento che il motore non ha modo di scaldarsi a sufficienza, il vapore acqueo generato dal processo di combustione si condensa e fa arrugginire le valvole e lo scarico.

## Messa in funzione dopo un periodo di magazzinaggio



- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto di sollevamento. (☛ Pag. 43)
- Montare la batteria. ☛ (☛ Pag. 80)
- Eseguire il rifornimento di carburante. (☛ Pag. 32)
- Prima di ogni messa in uso effettuare gli interventi di controllo e manutenzione ordinaria. (☛ Pag. 30)
- Effettuare un giro di prova.

Errore	Possibile causa	Intervento
Il motorino di avviamento elettrico non gira	Errore nella procedura di avviamento	– Eseguire le procedure previste per l'avviamento. (☛ Pag. 30)
	Batteria scarica	– Caricare la batteria. ☛ (☛ Pag. 80) – Controllare la tensione di carica. ☛ – Controllare la corrente a riposo. ☛ – Controllare l'avvolgimento dello statore del generatore. ☛
	Fusibile principale bruciato	– Sostituire il fusibile principale. (☛ Pag. 81)
	Relè di avviamento difettoso	– Controllare il relè di avviamento. ☛
	Motorino d'avviamento elettrico guasto	– Controllare il motorino d'avviamento elettrico. ☛
Il motore gira, ma non si mette in moto	Errore nella procedura di avviamento	– Eseguire le procedure previste per l'avviamento. (☛ Pag. 30)
	Giunto del raccordo del tubo del carburante non collegato	– Collegare il raccordo del tubo del carburante.
	Fusibile 1 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 82)
	Fusibile 2 bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 82)
	Errata regolazione del regime del minimo	– Regolare il regime del minimo. ☛ (☛ Pag. 91)
	Candela annerita o bagnata	– Pulire e far asciugare la candela, eventualmente sostituirla.
	Eccessiva distanza degli elettrodi della candela	– Regolare la distanza degli elettrodi. Nota Distanza degli elettrodi della candela 0,7 mm
	Impianto d'accensione difettoso	– Controllare il sistema di accensione. ☛
	Sfregamento del cavo del corto circuito nel fascio di cavi, pulsante di massa o interruttore di sicurezza difettosi	– Controllare il cablaggio. (Controllo visivo) – Controllare l'impianto elettrico.
	Connettore della centralina dell'iniezione elettronica, del trasduttore d'impulsi o della bobina di accensione ossidato	– Pulire il connettore e trattarlo con uno spray per contatti elettrici.
Il motore non gira a regime elevato	Errore nel sistema di iniezione del carburante	– Leggere la memoria errori con il tool di diagnosi KTM. ☛
	Impianto d'accensione difettoso	– Bobina di accensione - Controllare l'avvolgimento secondario. ☛ – Controllare il cappuccio della candela. ☛ – Controllare l'avvolgimento dello statore del generatore. ☛
La potenza erogata dal motore è insufficiente	Filtro dell'aria molto sporco	– Pulire il filtro dell'aria e l'airbox. ☛ (☛ Pag. 54)
	Filtro del carburante molto sporco	– Sostituire il filtro del carburante. ☛
	Errore nel sistema di iniezione del carburante	– Leggere la memoria errori con il tool di diagnosi KTM. ☛
	Impianto di scarico non a tenuta, deformato o lana di vetro nel silenziatore esausta.	– Controllare che l'impianto di scarico non sia danneggiato. – Sostituire il materiale fonoassorbente del silenziatore. ☛ (☛ Pag. 55)
	Gioco valvole insufficiente	– Regolare il gioco delle valvole. ☛

Errore	Possibile causa	Intervento
La potenza erogata dal motore è insufficiente	Impianto d'accensione difettoso	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bobina di accensione - Controllare l'avvolgimento secondario. 🛠️</li> <li>- Controllare il cappuccio della candela. 🛠️</li> <li>- Controllare l'avvolgimento dello statore del generatore. 🛠️</li> </ul>
Il motore si spegne durante la guida	Mancanza di carburante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eseguire il rifornimento di carburante. (🔧 Pag. 32)</li> </ul>
	Fusibile 1 bruciato	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire i fusibili delle singole utenze. (🔧 Pag. 82)</li> </ul>
	Fusibile 2 bruciato	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire i fusibili delle singole utenze. (🔧 Pag. 82)</li> </ul>
Il motore si surriscalda	Scarso livello liquido di raffreddamento nel circuito.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare la tenuta del sistema di raffreddamento.</li> <li>- Controllare il livello del liquido di raffreddamento. (🔧 Pag. 88)</li> </ul>
	Ventilazione insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quando ci si ferma, spegnere il motore.</li> </ul>
	Le lamelle del radiatore sono molto sporche	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulire le lamelle del radiatore.</li> </ul>
	Formazione di schiuma nel sistema di raffreddamento	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Scaricare il liquido di raffreddamento. 🛠️ (🔧 Pag. 88)</li> <li>- Versare il liquido di raffreddamento. 🛠️ (🔧 Pag. 89)</li> </ul>
	Tubo del radiatore strozzato	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire il tubo flessibile del radiatore. 🛠️</li> </ul>
	Termostato difettoso	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare il termostato. 🛠️</li> </ul> <p>Nota Temperatura di apertura: 70 °C</p>
	Sistema ventola del radiatore difettoso (EXC-F SIX DAYS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare il fusibile della ventola del radiatore.</li> <li>- Controllare il fusibile 4.</li> <li>- Controllare la ventola del radiatore. 🛠️</li> </ul>
La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> è fissa o lampeggiante	Errore nel sistema di iniezione del carburante	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arrestare la motocicletta e, attraverso il codice lampeggiante, identificare il componente difettoso.</li> </ul> <hr/> <p><b>Info</b> v. Codici lampeggianti</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare che il cablaggio non sia danneggiato e che i connettori elettrici non siano corrosi o danneggiati.</li> <li>- Leggere la memoria errori con il tool di diagnosi KTM. 🛠️</li> </ul>
Consumo elevato di olio	Tubo di sfiato motore strozzato	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sistemare il tubo di sfiato in modo che non si formino pieghe, eventualmente sostituirlo.</li> </ul>
	Livello dell'olio del motore troppo alto	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare il livello dell'olio motore. (🔧 Pag. 93)</li> </ul>
	Olio del motore troppo fluido (viscosità)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. 🛠️ (🔧 Pag. 93)</li> </ul>
	Pistone o cilindro usurati	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Determinare il gioco di montaggio del pistone/cilindro. 🛠️</li> </ul>
Batteria scarica	Il generatore non carica la batteria	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare la tensione di carica. 🛠️</li> <li>- Controllare l'avvolgimento dello statore del generatore. 🛠️</li> </ul>
	Consumo di elettricità involontario	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare la corrente a riposo. 🛠️</li> </ul>
Valori del tachimetro cancellati (ora, cronometro, tempi sul giro)	La pila del tachimetro è scarica	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire la pila del tachimetro. (🔧 Pag. 85)</li> </ul>

Errore	Possibile causa	Intervento
Luce abbagliante, luce anabbagliante, luce d'ingombro, fanalino posteriore e luce targa non funzionano	Fusibile <b>3</b> bruciato	- Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 82)
Tachimetro, avvisatore acustico, luce di stop, indicatori di direzione e ventola del radiatore (optional) non funzionano	Fusibile <b>4</b> bruciato	- Sostituire i fusibili delle singole utenze. (☛ Pag. 82)

<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 02 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 2 volte brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	Trasduttore d'impulsi - Malfunzionamento nel circuito di commutazione
<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 06 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 6 volte brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	Sensore posizione farfalla circuito A - Segnale in entrata troppo basso Sensore posizione farfalla circuito A - Segnale in entrata troppo alto
<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 09 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 9 volte brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	Sensore di pressione condotto d'aspirazione cilindro 1 - Segnale in entrata troppo basso Sensore di pressione condotto d'aspirazione cilindro 1 - Segnale in entrata troppo alto
<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 12 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 1 volta a lungo e 2 volte brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	Sensore temperatura liquido di raffreddamento - Segnale in entrata troppo basso Sensore temperatura liquido di raffreddamento - Segnale in entrata troppo alto
<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 13 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 1 volta a lungo e 3 volte brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	Sensore temperatura aria aspirata - Segnale in entrata troppo basso Sensore temperatura aria aspirata - Segnale in entrata troppo alto
<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 15 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 1 volta a lungo e 5 volte brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	Sensore di inclinazione (tipo A/D) - Segnale in entrata troppo basso Sensore di inclinazione (tipo A/D) - Segnale in entrata troppo alto
<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 17 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 1 volta a lungo e 7 volte brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	<b>EXC-F EU, EXC-F SIX DAYS</b> Sonda lambda cilindro 1, sonda 1 - Malfunzionamento nel circuito di commutazione
<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 33 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 3 volte a lungo e 3 volte brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	Valvola d'iniezione cilindro 1 - Malfunzionamento nel circuito di commutazione
<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 37 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 3 volte a lungo e 7 volte brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	Bobina accensione 1, cilindro 1 - Malfunzionamento nel circuito di commutazione
<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 41 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 4 volte a lungo e 1 volta brevemente
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	Centralina pompa carburante - Interruzione/cortocircuito su massa Centralina pompa carburante - Segnale in entrata troppo basso

<b>Codice lampeggiante della spia di avvertimento FI (MIL)</b>	 <p>45 La spia di avvertimento <b>FI (MIL)</b> lampeggia 4 volte a lungo e 5 volte brevemente</p>
<b>Condizione per la comparsa del difetto</b>	<b>EXC-F EU, EXC-F SIX DAYS</b> Riscaldamento sonda lambda cilindro 1, sonda 1 - Interruzione/cortocircuito verso massa
	<b>EXC-F EU, EXC-F SIX DAYS</b> Riscaldamento sonda lambda cilindro 1, sonda 1 - Segnale in entrata troppo alto

Tipo di motore	A ciclo Otto a 4 tempi, 1 cilindro, raffreddato a fluido	
Cilindrata	248,60 cm <sup>3</sup>	
Corsa	54,80 mm	
Alesaggio	76 mm	
Compressione	13,2:1	
Numero di giri al minimo	2.050... 2.150 giri/min	
Distribuzione	DOHC, 4 valvole comandate tramite bilanciere a dito, azionamento mediante catena dentata	
Diametro della valvola di aspirazione	30,0 mm	
Diametro della valvola di scarico	26,0 mm	
Gioco delle valvole		
Scarico a: 20 °C	0,12... 0,17 mm	
Aspirazione a: 20 °C	0,10... 0,15 mm	
Supporto dell'albero del motore	2 cuscinetti a rulli cilindrici	
Cuscinetto della biella	Cuscinetto a rullini	
Boccola del piede della biella	Bronzina	
Pistone	Lega leggera, fucinato	
Segmenti del pistone	1 segmento compressione, 1 segmento raschiaolio	
Lubrificazione del motore	Lubrificazione a circolazione forzata con 2 pompe rotative	
Rapporto di trasmissione primario	22:68	
Frizione	Frizione a dischi multipli in bagno d'olio / azionata idraulicamente	
Rapporto di trasmissione		
1a marcia	13:33	
2a marcia	17:33	
3a marcia	19:29	
4a marcia	23:28	
5a marcia	23:23	
6a marcia	26:22	
Alternatore		
Bobina di carica e luci	12 V, 168 W	
Impianto d'accensione	Impianto d'accensione statico completamente elettronico con messa in fase digitale dell'accensione, tipo Kokusan	
Candela	NGK CR 9 EKB	
Distanza degli elettrodi della candela	0,7 mm	
Raffreddamento	Raffreddamento a liquido, a riciclo mediante la pompa dell'acqua	
Ausilio per l'avviamento	Motorino di avviamento elettrico / pedale di avviamento	

## Quantitativo - olio motore

Olio del motore	1,20 l	Olio del motore (SAE 10W/50) (☛ Pag. 114)	
		Olio motore alternativo per condizioni di impiego gravose e incremento del chilometraggio	Olio motore (SAE 10W/60) (00062010035) (☛ Pag. 114)

**Quantitativo - liquido di raffreddamento**

Liquido di raffreddamento	1,2 l	Liquido di raffreddamento (☛ Pag. 114)
		Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo) (☛ Pag. 114)

Ugello dell'olio per la lubrificazione della biella	M4	2 Nm	Loctite® 243™
Ugello dell'olio preposto al raffreddamento dell'alternatore	M4	2 Nm	Loctite® 243™
Ugello sfiato vano albero motore	M4	2 Nm	Loctite® 243™
Getto dell'olio per la lubrificazione del bilanciere a dito	M5	4 Nm	Loctite® 243™
Vite del coperchio del filtro dell'olio	M5	6 Nm	–
Vite del coperchio della pompa dell'olio	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite del trasduttore d'impulsi	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite della leva del selettore	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite elemento di fissaggio statore	M5	6 Nm	Loctite® 243™
Vite coperchio limitatore di coppia	M6	10 Nm	–
Vite del bloccacuscini	M6	6 Nm	Loctite® 243™
Vite del carter del motore	M6	10 Nm	–
Vite del coperchio della frizione	M6	10 Nm	–
Vite del coperchio della pompa dell'acqua	M6	10 Nm	–
Vite del coperchio dell'alternatore	M6	10 Nm	–
Vite del coperchio delle valvole	M6	3 Nm	Loctite® 243™
Vite del coperchio delle valvole	M6	10 Nm	–
Vite del dispositivo selettore marce	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite del motorino di avviamento elettrico	M6	10 Nm	–
Vite della battuta pedale di avviamento	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite della flangia dello scarico	M6	10 Nm	Loctite® 243™
Vite della leva del cambio	M6	14 Nm	Loctite® 243™
Vite della molla della frizione	M6	10 Nm	–
Vite della testa del cilindro	M6	10 Nm	–
Vite dell'attuatore della frizione	M6	10 Nm	–
Vite dispositivo di sicurezza della catena di distribuzione	M6	8 Nm	Loctite® 243™
Vite pattino tendicatena di distribuzione	M6	8 Nm	Loctite® 243™
Getto dell'olio per il raffreddamento del pistone	M6x0,75	4 Nm	Loctite® 243™
Dado del ponticello del cuscinetto dell'albero a camme	M7	15 Nm	Lubrificazione con olio del motore
Prigioniero ponticello cuscinetto albero a camme	M7	2 Nm	Loctite® 243™
Vite del ponticello del cuscinetto albero a camme	M7	15 Nm	Lubrificazione con olio del motore
Vite del pedale di avviamento	M8	25 Nm	Loctite® 243™
Vite di chiusura dell'elemento di fissaggio dell'albero del motore	M8	20 Nm	–
Vite guida della catena di distribuzione	M8	10 Nm	Loctite® 243™
Candela	M10	10... 12 Nm	–
Vite del pignone	M10	60 Nm	Loctite® 243™
Vite della testa del cilindro	M10	Sequenza di serraggio: Serrare in diagonale, a partire dalla vite posteriore del pozzetto della catena. 1° stadio 40 Nm 2° stadio 50 Nm	Lubrificazione con olio del motore

Vite di sbloccaggio del tenditore della catena di distribuzione	M10x1	10 Nm	–
Vite rotore	M10x1	70 Nm	Filettatura lubrificata con olio motore / cono sgrassato
Vite dell'ingranaggio dell'albero a camme	M12x1	80 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Sensore temperatura liquido di raffreddamento	M12x1,5	12 Nm	–
Vite di chiusura della valvola di regolazione della pressione dell'olio	M12x1,5	20 Nm	–
Vite di scarico dell'olio con magnete	M12x1,5	20 Nm	–
Vite di chiusura dell'unità filtrante - corta	M16x1,5	10 Nm	Lubrificazione con olio del motore
Dado ingranaggio primario	M18Sxx1,5	130 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Dado mozzo frizione	M18x1,5	100 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Vite di chiusura dell'unità filtrante - lunga	M20x1,5	15 Nm	–
Tappo di chiusura del tenditore della catena di distribuzione	M24x1,5	25 Nm	–

Telaio	Telaio a tubo centrale in acciaio al cromo-molibdeno	
Forcella	<b>WP Suspension</b> Up Side Down 4860 MXMA PA	
Escursione		
anteriore	300 mm	
posteriore	335 mm	
Avancorsa	20 mm	
Ammortizzatore	<b>WP Suspension</b> PDS 5018 DCC	
Impianto frenante	Freni a disco, pinze freno flottanti	
Dischi del freno - diametro		
anteriore	260 mm	
posteriore	220 mm	
Limite di usura dei dischi del freno		
anteriore	2,5 mm	
posteriore	3,5 mm	
Pressione dei pneumatici su fuoristrada		
anteriore	1 bar	
posteriore	1 bar	
Pressione dei pneumatici su strada (Tutti i modelli EXC-F)		
anteriore	1,5 bar	
posteriore	2,0 bar	
Rapporti di trasmissione finale (Tutti i modelli EXC-F)	14:50 (13:50)	
Rapporti di trasmissione finale (XCF-W)	13:50	
Catena	5/8 x 1/4"	
Corone disponibili	38, 40, 42, 45, 48, 49, 50, 51, 52	
Inclinazione del canotto dello sterzo	63,5°	
Interasse	1.482±10 mm	
Altezza sella senza carico	970 mm	
Altezza libera senza carico	345 mm	
Peso senza carburante circa (Tutti i modelli EXC-F)	107,5 kg	
Peso senza carburante circa (XCF-W)	106 kg	
Carico massimo ammesso sull'assale anteriore	145 kg	
Carico massimo ammesso sull'assale posteriore	190 kg	
Peso totale massimo ammesso	335 kg	

Batteria	YTX4L-BS	Voltaggio della batteria: 12 V Capacità nominale: 3 Ah non richiede manutenzione
Pila del tachimetro	CR 2430	Voltaggio della batteria: 3 V
Fusibile	58011109105	5 A
Fusibile	58011109110	10 A
Fusibile	58011109120	20 A

## Lampadine

Faro	S2 / attacco BA20d	12 V 35/35 W
Luce d'ingombro	W5W / attacco W2,1x9,5d	12 V 5 W
Spie di controllo (Tutti i modelli EXC-F)	W2,3W / attacco W2x4,6d	12 V 2,3 W
Indicatore di direzione (Tutti i modelli EXC-F)	R10W / attacco BA15s	12 V 10 W
Luce di stop/fanalino posteriore	LED	
Luce targa (Tutti i modelli EXC-F)	W5W / attacco W2,1x9,5d	12 V 5 W

## Pneumatici

Validità	Tipo di pneumatici anteriori	Tipo di pneumatici posteriori
(Tutti i modelli EXC-F)	<b>90/90 - 21 M/C 54M M+S TT</b> Metzeler MEC 6 DAYS EXTREME	<b>120/90 - 18 M/C 65M M+S TT</b> Metzeler MEC 6 DAYS EXTREME
(XCF-W)	<b>80/100 - 21 51M TT</b> Dunlop GEOMAX MX51	<b>100/100 - 18 59M TT</b> Dunlop GEOMAX MX51
Per ulteriori informazioni, visitare l'area Assistenza del sito: <a href="http://www.ktm.com">http://www.ktm.com</a>		

## Quantitativo - carburante

Contenuto totale del serbatoio del carburante circa	9,5 l	Carburante super senza piombo (ROZ 95) (☛ Pag. 114)
Riserva carburante circa	1,5 l	

Codice articolo della forcella	14.18.7L.63	
Forcella	<b>WP Suspension</b> Up Side Down 4860 MXMA PA	
Smorzamento in compressione		
Comfort	24 scatti	
Standard	22 scatti	
Sport	20 scatti	
Carico massimo	20 scatti	
Smorzamento in estensione		
Comfort	22 scatti	
Standard	20 scatti	
Sport	18 scatti	
Carico massimo	18 scatti	
Prearico della molla - <b>Preload Adjuster</b>		
Comfort	1 giro	
Standard	2 giri	
Sport	2 giri	
Carico massimo	4 giri	
Lunghezza della molla con bussola/e di prearico		
Peso del conducente: 65... 75 kg	513 mm	
Peso del conducente: 75... 85 kg	513 mm	
Peso del conducente: 85... 95 kg	513 mm	
Indice di carico delle molle		
Peso del conducente: 65... 75 kg	4,0 N/mm	
Peso del conducente: 75... 85 kg	4,2 N/mm	
Peso del conducente: 85... 95 kg	4,4 N/mm	
Lunghezza della forcella estesa	940 mm	
Lunghezza della camera d'aria	110 <sup>+10</sup> <sub>-20</sub> mm	
Olio per ciascun stelo della forcella	625 ml	Olio per forcelle (SAE 5) (☛ Pag. 115)

Codice articolo dell'ammortizzatore	12.18.7L.63
Ammortizzatore	<b>WP Suspension</b> PDS 5018 DCC
Smorzamento in compressione Low Speed	
Comfort	25 scatti
Standard	20 scatti
Sport	15 scatti
Carico massimo	15 scatti
Smorzamento in compressione High Speed	
Comfort	2 giri
Standard	1,5 giri
Sport	1,25 giri
Carico massimo	1,25 giri
Smorzamento in estensione	
Comfort	28 scatti
Standard	24 scatti
Sport	22 scatti
Carico massimo	22 scatti
Prearico della molla	
Comfort	7 mm
Standard	7 mm
Sport	7 mm
Carico massimo	8 mm
Indice di carico delle molle	
Peso del conducente: 65... 75 kg	66 N/mm
Peso del conducente: 75... 85 kg	69 N/mm
Peso del conducente: 85... 95 kg	72 N/mm
Lunghezza della molla	250 mm
Pressione del gas	10 bar
Abbassamento statico	33... 35 mm
Compressione in ordine di marcia	105... 115 mm
Lunghezza del monoammortizzatore esteso	417 mm
Olio per ammortizzatori	Olio per ammortizzatori (SAE 2,5) (50180342S1) (☛ Pag. 115)

Nipplo dei raggi della ruota anteriore	M4,5	5... 6 Nm	–
Nipplo dei raggi della ruota posteriore	M5	5... 6 Nm	–
Vite dello spoiler sul serbatoio del carburante (XCF-W)	M5x12	1,5 Nm	–
Vite ghiera di registro dell'ammortizzatore	M5	5 Nm	–
Vite polo della batteria	M5	2,5 Nm	–
Vite sensore temperatura aria aspirata	M5	2 Nm	–
Altre viti della ciclistica	M6	10 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M6	10 Nm	–
Vite copricatena	M6	6 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Vite del disco del freno anteriore	M6	14 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Vite del disco del freno posteriore	M6	14 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Vite giunto sferico dell'asta di spinta sulla pompa freno posteriore	M6	10 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Altre viti della ciclistica	M8	25 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M8	25 Nm	–
Dado battuta pedale del freno	M8	30 Nm	–
Dado della vite della corona dentata	M8	35 Nm	<b>Loctite® 2701</b>
Dado fermacopertone	M8	10 Nm	–
Raccordo carburante su pompa del carburante	M8	10 Nm	–
Vite dei supporti del motore	M8	33 Nm	–
Vite del codino del telaio	M8	35 Nm	<b>Loctite® 2701</b>
Vite del mozzo del perno della ruota anteriore	M8	15 Nm	–
Vite della pinza del freno anteriore	M8	25 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Vite elemento di fissaggio cavalletto laterale	M8	45 Nm	<b>Loctite® 2701</b>
Vite inferiore della piastra della forcella (EXC-F SIX DAYS)	M8	12 Nm	–
Vite inferiore della piastra della forcella (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)	M8	15 Nm	–
Vite morsetto manubrio	M8	20 Nm	–
Vite pattino guidacatena	M8	15 Nm	–
Vite superiore del perno dello sterzo (EXC-F SIX DAYS)	M8	17 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Vite superiore del perno dello sterzo (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)	M8	20 Nm	–
Vite superiore della piastra della forcella (EXC-F SIX DAYS)	M8	17 Nm	–
Vite superiore della piastra della forcella (XCF-W, EXC-F EU, EXC-F AUS)	M8	20 Nm	–
Altre viti della ciclistica	M10	45 Nm	–
Altri dadi della ciclistica	M10	45 Nm	–
Vite del supporto del motore	M10	60 Nm	–
Vite di alloggiamento del manubrio	M10	40 Nm	<b>Loctite® 243™</b>
Fissaggio dado pompa del carburante	M12	15 Nm	–
Vite inferiore dell'ammortizzatore	M12	80 Nm	<b>Loctite® 2701</b>
Vite superiore dell'ammortizzatore	M12	80 Nm	<b>Loctite® 2701</b>
Dado di fissaggio della sella	M12x1	20 Nm	–
Dado del perno del forcellone	M16x1,5	100 Nm	–
Dado del perno della ruota posteriore	M20x1,5	80 Nm	–
Raccordo filettato del sistema di raffreddamento	M20x1,5	12 Nm	<b>Loctite® 243™</b>

Vite superiore del canotto di sterzo	M20x1,5	12 Nm	-
Vite del perno della ruota anteriore	M24x1,5	45 Nm	-

## Carburante super senza piombo (ROZ 95)

### Secondo

- DIN EN 228 (ROZ 95)

### Nota

- Utilizzare solo benzina senza piombo conforme alla normativa indicata o equivalente.
- Una percentuale di etanolo inferiore al 10% (carburante E10) non è da considerarsi problematica.



### Info

Non utilizzare carburanti a base di metanolo (ad es. M15, M85, M100) o con una percentuale di etanolo superiore al 10% (ad es. E15, E25, E85, E100).

## Fluido freni DOT 4 / DOT 5.1

### Secondo

- DOT

### Nota

- Impiegare solo fluidi freni conformi alla normativa indicata (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche. KTM consiglia prodotti **Castrol** e **Motorex**.

### Fornitore

#### Castrol

- **RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4**

#### Motorex®

- **Brake Fluid DOT 5.1**

## Liquido di raffreddamento

### Nota

- Utilizzare solo liquido di raffreddamento idoneo (anche nei paesi con temperature alte). Un antigelo di scarsa qualità può comportare la formazione di corrosione e schiuma. KTM consiglia prodotti **Motorex**.

### Rapporto miscela

Protezione antigelo: -25... -45 °C	50 % liquido anticorrosione e antigelo 50 % acqua distillata
------------------------------------	---

## Liquido di raffreddamento (miscela con antigelo)

Protezione antigelo	-40 °C
---------------------	--------

### Fornitore

#### Motorex®

- **Anti Freeze**

## Olio del motore (SAE 10W/50)

### Secondo

- JASO T903 MA (☛ Pag. 118)
- SAE (☛ Pag. 118) (SAE 10W/50)

### Nota

- Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e in possesso delle proprietà corrispondenti. KTM consiglia prodotti **Motorex**.

Olio del motore completamente sintetico
---

### Fornitore

#### Motorex®

- **Cross Power 4T**

## Olio motore (SAE 10W/60) (00062010035)

### Secondo

- JASO T903 MA (☛ Pag. 118)
- SAE (☛ Pag. 118) (SAE 10W/60)
- KTM LC4 2007+

### Nota

- Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e in possesso delle proprietà corrispondenti. KTM consiglia prodotti **Motorex**.

Olio motore completamente sintetico
-------------------------------------

**Fornitore****Motorex®**

- **Motorex® KTM Cross Power 4T**

**Olio per ammortizzatori (SAE 2,5) (50180342S1)****Secondo**

- SAE (☛ Pag. 118) (SAE 2,5)

**Nota**

- Utilizzare solo oli conformi alle normative indicate (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche.

**Olio per forcelle (SAE 5)****Secondo**

- SAE (☛ Pag. 118) (SAE 5)

**Nota**

- Utilizzare solo oli conformi alle normative indicate (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche. KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore****Motorex®**

- **Racing Fork Oil**

## Colla per manopole (00062030051)

**Fornitore**

KTM-Sportmotorcycle AG

- GRIP GLUE

## Detergente per catene

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore**

**Motorex®**

- Chain Clean

## Detergente per filtro dell'aria

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore**

**Motorex®**

- Twin Air Dirt Bio Remover

## Detergente per motociclette

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore**

**Motorex®**

- Moto Clean 900

## Detergenti e lucidanti per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore**

**Motorex®**

- Clean & Polish

## Grasso a lunga durata

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore**

**Motorex®**

- Bike Grease 2000

## Grasso lubrificante a elevata viscosità

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **SKF®**.

**Fornitore**

**SKF®**

- LGHB 2

## Olio per il filtro dell'aria in spugna

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore**

**Motorex®**

- Twin Air Liquid Bio Power

## olio spray universale

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore****Motorex®**

- **Joker 440 Synthetic**

## Prodotti per la pulizia e la manutenzione ordinaria di metalli e gomma

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore****Motorex®**

- **Protect & Shine**

## Spray per catene Offroad

**Nota**

- KTM consiglia prodotti **Motorex®**.

**Fornitore****Motorex®**

- **Chainlube Offroad**

**JASO T903 MA**

Diverse linee tecniche di sviluppo hanno richiesto una specifica particolare per le motociclette a 4 tempi, ossia la norma JASO T903 MA norma. In precedenza per le motociclette a 4 tempi venivano impiegati oli motore per autovetture, poiché non esisteva una specifica particolare per le motociclette. Mentre per i motori delle autovetture sono richiesti lunghi intervalli di manutenzione, per i motori delle motociclette prevale il rendimento elevato a regimi motore elevati. Nella maggior parte dei motori per motociclette anche il cambio e la frizione vengono lubrificati con lo stesso olio. La norma JASO MA approfondisce questi specifici requisiti.

**SAE**

Le classi di viscosità SAE sono state definite dalla Society of Automotive Engineers e servono per classificare gli oli in base alla relativa viscosità. La viscosità descrive solo una proprietà di un olio e non contiene alcuna indicazione sulla qualità.

**A**

**Accessori** ..... 6

**Airbox**

    Pulizia ..... 54

**Ambiente** ..... 7

**Ammortizzatore**

    Controllo della compressione in ordine di marcia ..... 38

    Controllo della compressione statica ..... 38

    Montaggio ..... 52

    Regolazione del precarico molla ..... 39

    Smontaggio ..... 52

**Antigelo**

    Controllo ..... 87

**B**

**Batteria**

    Caricamento ..... 80

    Montaggio ..... 80

    Smontaggio ..... 80

**C**

**Catena**

    Controllo ..... 61

    Pulizia ..... 59

**Cavalletto laterale** ..... 23

**Codici lampeggianti** ..... 102-103

**Compressione in ordine di marcia**

    Regolazione ..... 39

**Condizioni di impiego gravose** ..... 26

    Marcia lenta ..... 29

    Neve ..... 29

    Sabbia asciutta ..... 27

    Sabbia bagnata ..... 27

    Strade bagnate ..... 28

    Strade fangose ..... 28

    Temperature basse ..... 29

    Temperature elevate ..... 29

**Coperchio della cassa del filtro**

    Montaggio ..... 53

    Smontaggio ..... 53

**Copristelo**

    Montaggio ..... 46

    Smontaggio ..... 46

**Corona dentata**

    Controllo ..... 61

**Curva caratteristica del motore**

    Regolazione ..... 90

**Cuscinetto del canotto di sterzo**

    Lubrificazione ..... 52

**D**

**Dati tecnici**

    Ammortizzatore ..... 111

    Ciclistica ..... 108-109

    Coppie di serraggio ciclistica ..... 112-113

    Coppie di serraggio motore ..... 106-107

    Forcella ..... 110

    Motore ..... 104-105

**Definizione del campo d'impiego** ..... 6

**Definizione dell'impiego** ..... 6

**Diagnosi dei difetti** ..... 99-101

**Dischi del freno**

    Controllo ..... 67

**Disposizione dei cavi flessibili del gas**

    Controllo ..... 63

**F**

**Faro**

    Regolazione della profondità del fascio luminoso ..... 85

**Filtro dell'aria**

    Montaggio ..... 54

    Pulizia ..... 54

    Smontaggio ..... 54

**Filtro dell'olio**

    Sostituzione ..... 93

**Fluido freni**

    della ruota anteriore, rabbocco ..... 67

    della ruota posteriore, rabbocco ..... 71

**Forcellone**

    Controllo ..... 63

**Freni** ..... 66-74

**Frizione**

    Controllo del livello dell'olio ..... 64

    Sostituzione dell'olio ..... 65

**Fusibile**

    della ventola del radiatore, sostituzione ..... 83

    delle singole utenze, sostituzione ..... 82

    sostituzione del fusibile principale ..... 81

**Fusibile principale**

    Sostituzione ..... 81

**G**

**Garanzia** ..... 6

**Gioco cuscinetto canotto di sterzo**

    Regolazione ..... 51

**Gioco dei cavi flessibili del gas**

    Controllo ..... 90

    Regolazione ..... 90

**Gioco del cuscinetto del canotto di sterzo**

    Controllo ..... 50

    Regolazione ..... 51

**Guidacatena**

    Controllo ..... 61

    Regolazione ..... 62

**I**

**Interruttore degli indicatori di direzione** ..... 13

**Interruttore di sicurezza** ..... 13

**Interruttore luci** ..... 13-14

**Interruttore Map-Select**

    per la marcia ..... 14

    per la taratura base ..... 14

    Regolazione della curva caratteristica del motore ..... 90

**L**

**Lampadina del faro**

    Sostituzione ..... 84

**Leva del cambio** . . . . . 22  
 Controllo della posizione a riposo . . . . . 91  
 Regolazione della posizione a riposo . . . . . 92

**Leva del freno anteriore** . . . . . 12  
 Controllo della corsa a vuoto . . . . . 66  
 Regolazione della corsa a vuoto . . . . . 66  
 Regolazione della posizione a riposo . . . . . 66

**Leva della frizione** . . . . . 12  
 Regolazione della posizione a riposo . . . . . 64

**Liquido di raffreddamento**  
 Immissione . . . . . 89  
 Scarico . . . . . 88

**Livello del fluido freni**  
 della ruota anteriore, controllo . . . . . 67  
 della ruota posteriore, controllo . . . . . 71

**Livello del liquido di raffreddamento**  
 Controllo . . . . . 87-88

**Livello dell'olio motore**  
 Controllo . . . . . 93

**M**

**Manopola**  
 Controllo . . . . . 64  
 Fissaggio . . . . . 64

**Manopola dell'acceleratore** . . . . . 12

**Manuale d'uso** . . . . . 7

**Mascherina portafaro con faro**  
 Montaggio . . . . . 84  
 Smontaggio . . . . . 84

**Materiali di consumo** . . . . . 6

**Messa in uso**  
 Dopo un periodo di magazzinaggio . . . . . 98  
 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso . . . . . 30  
 Note relative alla prima messa in uso . . . . . 25

**Motocicletta**  
 Pulizia . . . . . 96  
 Rimozione dal cavalletto di sollevamento . . . . . 43  
 Sollevamento tramite cavalletto di sollevamento . . . . . 43

**Motore**  
 Rodaggio . . . . . 26

**N**

**Numero del motore** . . . . . 10

**Numero della chiave** . . . . . 10

**Numero di giri al minimo**  
 Regolazione . . . . . 91

**Numero di telaio** . . . . . 10

**O**

**Olio del motore**  
 Rabbocco . . . . . 95

**Olio motore**  
 Sostituzione . . . . . 93

**Orientamento del faro**  
 Controllo . . . . . 85

**P**

**Parafango anteriore**  
 Montaggio . . . . . 53  
 Smontaggio . . . . . 52

**Paramotore**  
 Montaggio . . . . . 65  
 Smontaggio . . . . . 65

**Parti di ricambio** . . . . . 6

**Pastiglie del freno**  
 della ruota anteriore, controllo . . . . . 68  
 della ruota anteriore, sostituzione . . . . . 69  
 della ruota posteriore, controllo . . . . . 72  
 della ruota posteriore, sostituzione . . . . . 73

**Pedale del freno** . . . . . 23  
 Controllo della corsa a vuoto . . . . . 70  
 Regolazione della posizione a riposo . . . . . 70

**Pedale di avviamento** . . . . . 23

**Piastra inferiore della forcella**  
 Montaggio . . . . . 47, 49  
 Smontaggio . . . . . 46-47

**Pignone**  
 Controllo . . . . . 61

**Posizione del manubrio** . . . . . 41  
 Regolazione . . . . . 41

**Pressione dei pneumatici**  
 Controllo . . . . . 78

**Procedura di avviamento** . . . . . 30

**Programma di manutenzione** . . . . . 34-35

**Prospetto delle spie di controllo** . . . . . 14-15

**Pulsante avvisatore acustico** . . . . . 13

**Pulsante del motorino di avviamento elettrico** . . . . . 13-14

**Pulsante di massa** . . . . . 12

**R**

**Regole di lavoro** . . . . . 6

**Rifornimento**  
 Carburante . . . . . 32

**Ruota anteriore**  
 Montaggio . . . . . 75  
 Smontaggio . . . . . 75

**Ruota posteriore**  
 Montaggio . . . . . 76  
 Smontaggio . . . . . 76

**S**

**Sella**  
 Montaggio . . . . . 53  
 Smontaggio . . . . . 53

**Serbatoio del carburante**  
 Montaggio . . . . . 58  
 Smontaggio . . . . . 56

**Silenziatore**  
 Montaggio . . . . . 55  
 Smontaggio . . . . . 55  
 Sostituzione del materiale fonoassorbente . . . . . 55

**Sistema di raffreddamento** . . . . . 87

<b>Smorzamento in compressione</b>	
della forcella, regolazione	40
<b>Smorzamento in compressione High Speed</b>	
dell'ammortizzatore, regolazione	37
<b>Smorzamento in compressione Low Speed</b>	
dell'ammortizzatore, regolazione	36
<b>Smorzamento in estensione</b>	
della forcella, regolazione	40
dell'ammortizzatore, regolazione	37
<b>Stato dei pneumatici</b>	
Controllo	77
<b>Steli della forcella</b>	
Controllo della taratura base	40
Montaggio	45
Pulizia delle cuffie parapolvere	43
Regolazione del precarico molla	41
Sfiato	43
Smontaggio	44
<b>Sterzo</b>	
Bloccaggio	24
Sbloccaggio	24
<b>Stoccaggio per messa a riposo</b>	98
<b>T</b>	
<b>Tachimetro</b>	
Descrizione del funzionamento	15
Impostazione dell'ora	16
Impostazione di chilometri o miglia	16
Regolazione	16
Sostituzione della pila	85
<b>Tagliandi</b>	6
<b>Tappo del serbatoio</b>	
Apertura	21
Chiusura	22
<b>Taratura base delle sospensioni</b>	
Controllo rispetto al peso del conducente	36
<b>Targhetta di identificazione</b>	10
<b>Telaio</b>	
Controllo	63
<b>Tensione dei raggi</b>	
Controllo	78
<b>Tensione della catena</b>	
Controllo	59
Regolazione	60
<b>Trasporto</b>	7
<b>U</b>	
<b>Unità filtranti</b>	
Pulizia	93
<b>Uso invernale</b>	
Interventi di controllo e manutenzione ordinaria	97
<b>V</b>	
<b>Vista del veicolo</b>	
anteriore sinistra	8
posteriore destra	9
<b>Vite di registro del regime del minimo</b>	22



3211719it



05/2011 Foto: Mitterbauer



KTM-Sportmotorcycle AG  
5230 Mattighofen/Austria  
<http://www.ktm.com>